Introduction

Thank you for purchasing this television set.
This handbook has been designed to help you install and operate your TV set.
We would strongly recommend that you read it thoroughly.
We hope our technology meets entirely with your satisfaction.

Table of Contents

Installation

Installing your television set 2
The keys on the TV set 2
The remote control keys 3
Quick installation 4
Sorting programmes 4
EasyLink function 4
Using other menus 5
Choosing a language and country 5
Automatic tuning 5
Manual tuning 6
Programme name 6

Operation

Adjusting the picture 7
Adjusting the sound 7
16:9 Formats 7
Timer function 8
Locking the set 8
Teletext 9
NexTView Guide 10
NexTViewLink Function 10

Peripherals

Video recorder 12
Other equipment 12
To select connected equipment 12
Connecting other appliances 13
TV / VCR / DVD mode selector 13

Practical information

Tips 14
Glossary 14

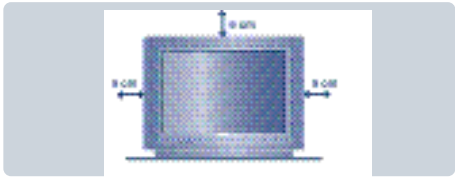


Recycling
The materials used in your set are either reusable or can be recycled.
To minimise environmental waste, specialist companies collect used appliances and dismantle them after retrieving any materials that can be used again (ask your dealer for further details).

Installing your television set

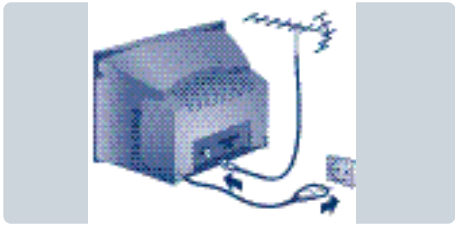
❶ Positioning the television set

Place your TV on a solid, stable surface, leaving a space of at least 5 cm around the appliance. To avoid accidents, do not put anything on the set such as a cloth or cover, a container full of liquid (vase) or a heat source (lamp). The set must not be exposed to water.



❷ Connections

- Insert the aerial plug into the ⊓ socket at the rear of the set.
- Insert the mains plug into a wall socket (220-240 V / 50 Hz).



❸ Remote control

Insert the two R6-type batteries (supplied) making sure that they are the right way round. Check that the mode selector is set to TV.
The batteries supplied with this appliance do not contain mercury or nickel cadmium. If you have access to a recycling facility, please do not discard your used batteries (if in doubt, consult your dealer). When the batteries are replaced, use the same type.



❹ Switching on

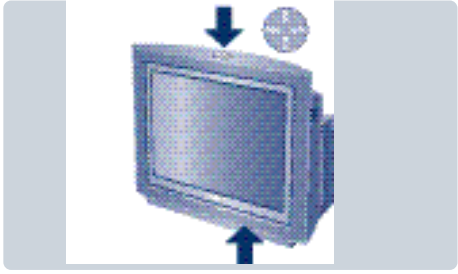
To switch on the set, press the on/off key. A red indicator comes on and the screen lights up. Go straight to the chapter Quick installation on page 4.



If the television remains in standby mode, press P ⊕ on the remote control.
The indicator will flashe when you use the remote control.

The keys on the TV set

The television set has 4 keys which are located on the front or the top of the set depending on the model.



The VOLUME - + (- ◿ +) keys are used to adjust sound levels.
The PROGRAM - + (- P +) keys are used to select the required programmes.
To access the menus, simultaneously hold down the ◿ - and ◿ + keys. The PROGRAM - + keys may then be used to select an adjustment and the - ◿ + keys to make that adjustment.
To exit from the menus, hold down the 2 ◿ - and ◿ + keys.
Note: when the CHILD LOCK function is activated, these keys are unavailable (refer to FEATURES menu on page 8).

The remote control keys

List of programmes
To display/clear the list of programmes. Use the keys ⌃⌄ to select a programme and the key ⊃ to display it.
The symbol 🔒 is displayed alongside all programmes which are locked (p.8) or 🔓 if they are not locked.

Sleeptimer
To select the length of time before the set automatically switches to standby (from 0 to 240 minutes)

Select EXT sockets
Press several times to select EXT1, EXT2 and EXT3, S-VHS2 and S-VHS3.

Mode selector (p. 13)
To activate the remote control in TV, VCR (video recorder) or DVD mode.

Smart sound controls
To access a series of settings: VOICE, MUSIC, THEATRE and return to PERSONAL

Menu
To display or exit from the menus

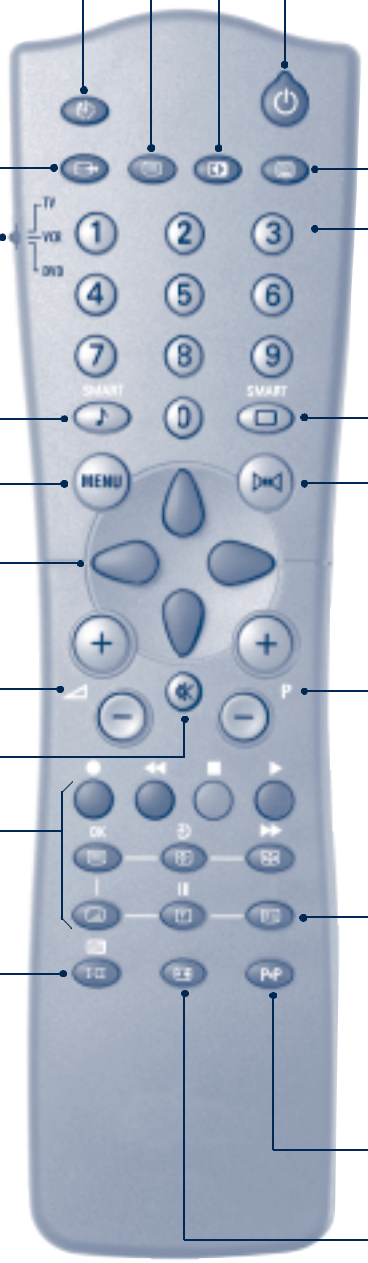
Cursor
These 4 keys are used to move within the menus or to have direct access to the 16:9 formats (p 7).

Volume
To adjust the sound level

Mute
To disable or enable the sound.

Teletext features (p. 9)

Sound mode
To switch from STEREO to MONO or to choose between Dual I and Dual II for bilingual transmissions. For TV sets fitted with NICAM reception, depending on the transmission, you can switch from NICAM STEREO to MONO or choose between NICAM DUAL I, NICAM DUAL II and MONO.
When the sound mode is switched to MONO, the indication is displayed in red.



Contrast +
To activate / de-activate the automatic contrast adjustment system (the dark areas are made darker whilst maintaining the detail).

Standby
To set the TV to standby mode. To switch the TV set on again, press P ⊖ ⊕ or ⓪ ⑨.

NexTView Guide (p. 10)

Numerical keys
For direct access to programmes. For a 2 digit programme number, the 2nd digit must be entered before the dash disappears.

Smart picture controls
To access a series of settings: RICH, NATURAL, SOFT, MULTIMEDIA and return to PERSONAL.

Surround sound
To activate/deactivate the surround sound effect. In stereo, this gives the impression that the speakers are further apart. For models equipped with Virtual Dolby Surround*, you can obtain Dolby Surround Pro Logic sound quality. In mono, a stereo spatial effect is simulated.
** Manufactured under license from Dolby Laboratories Licensing Corporation. "Dolby" "Pro Logic" and the double-D symbol ⧈ are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation.*

Selecting TV programmes
To move up or down a programme. The number, (the name) and the sound mode are displayed for a few seconds.
For some TV programmes the title of the programme appears at the bottom of the screen.

Screen information
To display / remove the programme number, the name (if it exists), the time, the sound mode and the time remaining on the timer. Hold down for 5 seconds to permanently display the programme number on the screen. The volume level and the smart control adjustments are then displayed each time they are used.

Previous programme
To access the previously viewed programme.

16:9 formats (p. 7)

Quick installation

The first time you switch on the television, a menu appears on the screen. This menu asks you to choose the language of the menus :

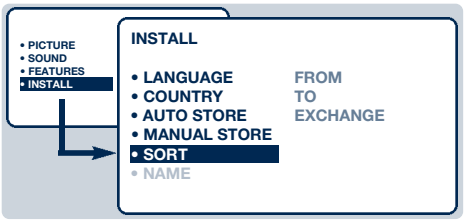


If the menu does not appear, hold down the - and + keys on the set for 5 seconds to bring it up.

1. Use the ∧∨ keys on the remote control to choose your language then confirm with >.
2. Then select your country using the ∧∨ keys and confirm with >.
 If your country does not appear in the list, select "…"
3. Tuning starts automatically.
 The operation takes several minutes.
 A display shows the search status and the number of programmes found. When it has finished the menu disappears.
 To exit or interrupt the search, press the MENU key. If no programmes are found, refer to the chapter entitled Tips on p. 14.
4. If the transmitter or the cable network broadcasts the automatic sort signal, the programmes will be correctly numbered.
5. If not, the programmes found will be numbered in descending order starting at 99, 98, 97, etc.
 Use the SORT menu to renumber them.
 Some transmitters or cable networks broadcast their own sort parameters (region, language, etc.). Where this is the case, make your choice using the ∧∨ keys and confirm with >.

Sorting programmes

1. Press the MENU key. The main menu is displayed.
2. Select INSTALL (∨), then press >.
 The INSTALL menu appears.



3. Using the ∨ key, select SORT then press >.
 The SORT menu appears. The FROM option is activated.
 Note: this menu works as follows:
 - *Change "FROM" (enter the current programme number),*
 - *"TO" (enter the new number),*
 - *EXCHANGE numbers" (the operation is carried out).*
4. Select the programme you wish to renumber using <> keys or 0 to 9.
 Example: to renumber programme 78 as 2 press 7 8.
5. Select TO (using ∨ key) and enter the new number with <> keys or 0 to 9 (for the example given, enter 2).
6. Select EXCHANGE (∨ key) and press >.
 The message EXCHANGED appears, the exchange takes place. In our example, programme 78 is renumbered as 2 (and programme 2 as 78).
7. Select the option FROM (∧ key) and repeat stages 4 to 6 as many times as there are programmes to renumber.
 See also: EasyLink function below.
8. To exit from the menus, press EXIT.

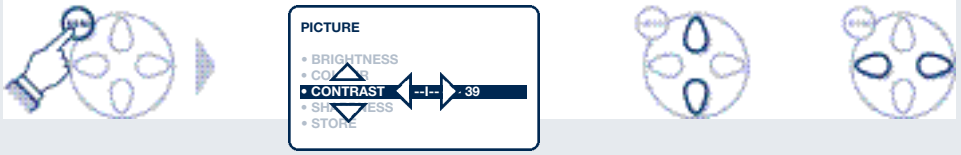
EasyLink function

(only available on certain versions)

If the set is connected (by the EXT2 socket) to a video equipped with the EasyLink function, the language, country and channels found are automatically transmitted to the video recorder at the time of installation. A message is displayed on-screen during loading. The list of video recorder channels is then the same as those of the set.

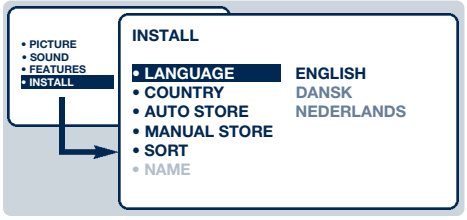
The EASY LINK setting in the OPTIONS menu must be set to ON (default setting), see page 10.

Using other menus



Choosing a language and country

1. Press the MENU key to display the main menu.
2. Select INSTALL (▽), then press ▷.
 The INSTALL menu appears.
 The LANGUAGE option is activated.

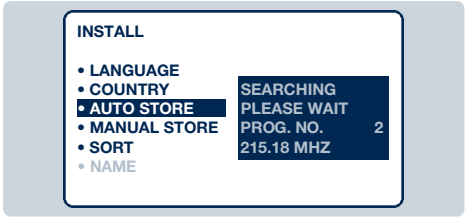


3. Press ▷ to go into the LANGUAGE menu.
4. Select your language with the △▽ keys.
 The menus will appear in the chosen language.
5. Press ◁ to exit the LANGUAGE menu.
6. Select the option COUNTRY and press ▷.
7. Select your country with △▽ keys (GB).
 If your country does not appear in the list, select "…"
8. Press ◁ to exit the COUNTRY menu.
9. To exit from the menus, press EXIT.
 See also: EasyLink function, page 4.

Automatic tuning

This menu allows you to automatically search for all the programmes available in your region (or on your cable network).

1. First carry out operations 1 to 8 above, then:
2. Press ▽ once to select AUTO STORE then press ▷. The search begins.
 After several minutes, the INSTALL menu reappears automatically.



3. If the transmitter or the cable network broadcasts the automatic sort signal, the programmes will be correctly numbered.
4. If not, the programmes found will be numbered in descending order starting at 99, 98, 97, etc.
 Use the SORT menu to renumber them.
 Some transmitters or cable networks broadcast their own sort parameters (region, language, etc.). Where this is the case, make your choice using the △▽ keys and confirm with ▷.
 To exit or interrupt the search, press the MENU key. If no picture is found, refer to the chapter entitled Tips on p. 14.
 See also: EasyLink function, page 4.
5. To exit from the menus, press EXIT.

Manual tuning

This menu allows you to store the programmes one by one.

1. Press MENU.
2. Select INSTALL, then press ▷.
 The INSTALL menu appears.
3. Select MANUAL STORE then press ▷.
 The menu appears :



4. Press ▷ to go to the SYSTEM menu.
 Use △▽ to choose EUROPE* (automatic detection) or manual detection with WEST EUR (standard BG reception), EAST EUR (standard DK reception), UK (standard I reception) or FRANCE (standard LL').
 Then press ◁ to exit from the menu.
 ** Except for France (standard LL'): select the option FRANCE.*
5. Select SEARCH and press ▷.
 The search begins. As soon as a programme is found, the search will stop. If you know the frequency of the programme required, enter its number directly using the 0 9 keys and go to step 7.
 If no programme is found, refer to the Tips chapter on page 14).
6. If reception is un-satisfactory, select FINE TUNE and hold down ◁ or ▷ key.
7. Select PROG. NO (programme number) and use the ◁ ▷ or 0 to 9 keys to enter the desired number.
8. Select STORE and press ▷. The message STORED appears. The programme is stored.
 See also: EasyLink function, page 4.
9. Repeat steps 5 to 8 for each programme to be stored.

To exit: press the i key.

Programme name

You may, if you wish, give a name to the first 40 programmes (from 1 to 40).

1. Press MENU.
2. Select INSTALL, then press ▷.
 The INSTALL menu appears.
3. Press ▽ 5 times to select NAME (concealed at the bottom of the screen), then press ▷.
 The menu appears :



4. Select the programme you wish to name using the keys 0 9 or − P +.
 Note: at the time of installation, the programmes are automatically named when the identification signal is transmitted.
5. Use the keys ◁▷ to move within the name display area (5 characters).
6. Use keys △▽ to choose the characters.
7. Press MENU when the name has been entered.
 The programme name is stored.
 See also: EasyLink function, page 4.
8. Repeat steps 4 to 7 for each programme to be named.
9. To exit from the menus, press i.

Adjusting the picture

1. Press MENU then ▷.
 The PICTURE menu appears :



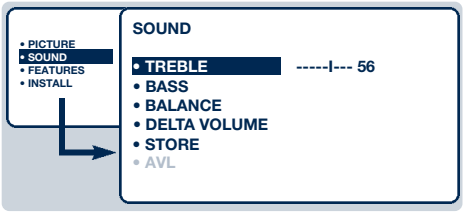
2. Use △▽ keys to select a setting and ◁▷ keys to adjust.
 Note: the menu is a scroll-down menu. Keep the key ▽ held down to access the settings hidden at the bottom of the screen.
3. Once the necessary adjustments have been made, select the option STORE and press ▷ to store them.
4. To exit from the menus, press i.

Description of the settings:

- BRIGHTNESS: alters the brightness of the image.
- COLOUR: alters the colour intensity.
- CONTRAST: alters the variation between light and dark tones.
- SHARPNESS: alters the crispness of the image.
- STORE: stores the picture settings.
- COLOUR TEMP (colour temperature): adjusts the colour temperature of the picture. Three options are available here: COOL (blue white), NORMAL (balanced) or WARM (red white).
- NR (Noise Reduction): alleviates fuzziness (snowy picture). This setting is useful when reception is difficult.
- ACTIVE CONTROL *(only available on certain versions)*: optimizes the quality of the picture according to the quality of reception.
 This adjustment is in the OPTIONS menu.

Adjusting the sound

1. Press MENU, select the SOUND option (▽) and press ▷. The SOUND menu appears :



2. Use △▽ keys to select a setting and keys ◁▷ to adjust.
 Note: to access the AVL setting (hidden at the bottom of the screen) hold down ▽ key.
3. Once the necessary adjustments have been made, select the option STORE and press ▷ to store them.
4. To exit from the menus, press i.

Description of the settings:

- TREBLE: alters the levelof the high frequency sound.
- BASS: alters the levelof the low frequency sound.
- BALANCE: to balance the sound between the left and right speakers.
- DELTA VOLUME (volume difference):allows you to compensate for the volume differences between the different programmes or the EXT sockets. This setting is available for programmes 1 - 40 and the EXT sockets.
- STORE: stores the sound settings.
- AVL (Automatic Volume Leveller): automatic volume control used to avoid sudden increases in volume, particularly when changing programmes or during advertisements

16:9 Formats

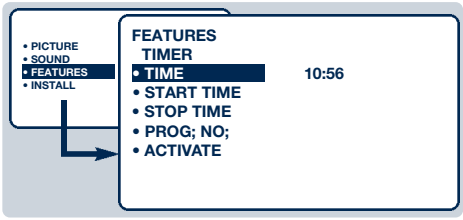
The pictures you receive may be transmitted in 16:9 format (wide screen) or 4:3 format (conventional screen). 4:3 pictures sometimes have a black band at the top and bottom of the screen (letterbox format). This function allows you to optimise the picture display on screen.

Press the △ key (or ▽) to select the different modes:
4:3, EXPAND 4:3 *(the picture is enlarged)*, COMPRESS 16:9 *(the picture is compressed vertically)*.

Timer function

This menu allows you to use your TV as an alarm clock.

1. Press MENU.
2. Select FEATURES (▽) and press ▷ twice. The TIMER menu appears :



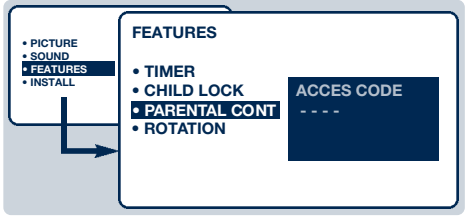
3. Press ▷ to enter and exit the sub-menus and use keys △▽ to adjust:
4. TIME: enter current time.
 Note: the time is updated automatically each time the set is switched on using teletext information taken from programme 1. If programme 1 does not have teletext, the update will not take place.
5. START TIME: enter the start time.
6. STOP TIME: enter the stop time.
7. PROG; NO;: enter the number of the programme required.
8. ACTIVATE: you can set the alarm to be activated:
 • ONCE ONLY for a one-off alarm,
 • DAILY for a daily alarm or
 • STOP to cancel.
9. Press i to set the TV to standby. It will automatically switch on at the time programmed. If you leave the TV switched on, it will only change programme at the time indicated.
 The combination of the CHILD LOCK and TIMER functions may be used to limit the length of time your television is in use, for example, by your children.

Locking the set

You can bar access to certain programmes or completely lock the set by locking the keys.

Locking programmes

1. Press MENU.
2. Select FEATURES (▽) and press ▷.
3. Select PARENTAL. CONT. (▽) and press ▷.



4. Enter your confidential access code. The first time, enter the code 0711 then confirm by re-entering 0711. The menu appears.
5. Press ▷ to go into the menu.
6. Use keys △▽ to select the required programme and confirm with ▷. The symbol 🔒 is displayed alongside the programmes or sockets that have been locked.
7. Press i to exit.
 To watch a programme which has been locked you will now need to enter the confidential code; otherwise the screen will remain blank.
 The INSTALL menu access is also locked.
 Caution: in the case of encrypted programmes which use an external decoder, it is necessary to lock the corresponding EXT socket.

To unlock all programmes

Repeat stages 1 to 4 above, then select CLEAR ALL and press ▷.

To change the confidential code

Repeat stages 1 to 4 above, then:

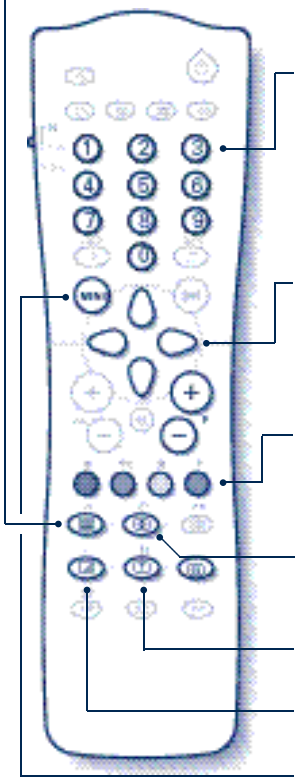
5. Select CHANGE CODE and enter your own 4-digit number.
6. Confirm by entering it again.
 Your new code will be stored.
7. Press i to exit from the menus.
 If you have forgotten your confidential code, enter the universal code 0711 twice.

Locking the keys

1. Press MENU, select FEATURES (▽) and press ▷.
2. Select CHILD LOCK (▽) and press ▷ to set the lock to ON.
3. Switch off the set and put the remote control out of sight.
 The set cannot be used (it can only be switched on using the remote control).
4. To cancel: switch CHILD LOCK to OFF.

Teletext

Teletext is an information system, broadcast by certain channels, which can be read like a newspaper. It also provides subtitles for people with hearing difficulties or those who are unfamiliar with the language in which a particular programme is being broadcast (cable networks, satellite channels, etc.).



Switch teletext on/off

To call up or exit from teletext. When first pressed, the main index page appears with a list of the items available. Each page has a corresponding 3-figure number.

If the selected channel does not broadcast teletext, 100 will appear and the screen will remain blank (in this case, exit from teletext and choose another channel).

Selecting a teletext page

Use keys 0 to 9 or ∧∨ or − P + to enter the page number required. For example: for page 120, press 1 2 0. The number is displayed in the top left-hand corner, the page counter starts searching and the page is displayed. Repeat the procedure to consult another page.

If the counter continues searching, this means that the selected page is not broadcast. Choose another number.

Direct selection of sub-pages

Certain pages contain sub-pages (for example, page 120 contains sub-pages 1/3, 2/3 and 3/3). If this is the case, the page number is displayed in green, preceded by the symbol ▶, ◀ or ◀ ▶. Use the keys ◁▷ to directly access the sub-pages of your choice.

Direct access to subject headings

Coloured zones are displayed at the bottom of the screen. The 4 coloured keys give access to the corresponding subjects or pages.

The coloured zones flash when the subject or the page is not yet available.

Page enlargement

Press this key to display the upper, then lower part of the screen, and then to return to the normal page size.

Reveal

Use this key to reveal/conceal hidden information (answers to puzzles).

Overlaying text on the TV picture

To activate or deactivate screen overlay.

Favourite pages

For teletext programmes 1 to 40, you can store 4 favourite pages which you can then access via the coloured keys (red, green, yellow, blue).

1. Press MENU.
2. Enter the number of the page required.
3. Press ▭i then the coloured key of your choice. The page is stored.
4. Repeat steps 2 and 3 for the other coloured keys.
5. From now on, when you consult teletext, your favourite pages appear in colour at the bottom of the screen.
 To get back to the normal subject headings, press MENU.
 To remove these settings, hold ▭i down for 5 seconds.

NexTView Guide

(only available on certain versions)

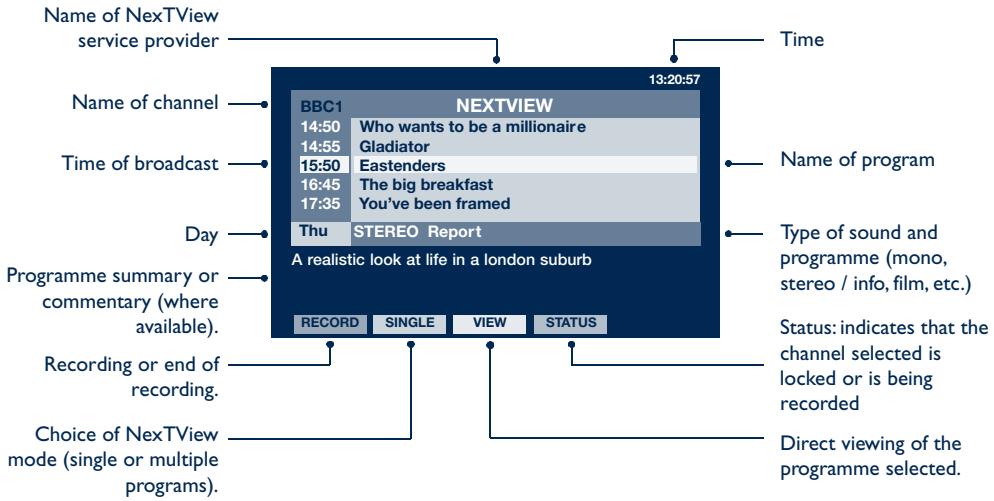
More and more television channels offer a new programme guide service called NexTView, which your television is equipped to use. This service is an electronic guide which allows you to consult the programmes as you would in a newspaper or TV magazine. You can consult the programmes from the channel which offers this service (SINGLE mode) or programmes from several channels (MULTI mode). You can also directly programme your video recorder, if it is equipped with the NexTViewLink function.

Note: The NexTView service is only available in certain countries and for certain specific programs.

Presentation of a NEXTVIEW page

The content of the information is defined by the channel which offers the NEXTVIEW service.

Here is an example of a typical page:



NexTViewLink Function

(only available on certain versions)

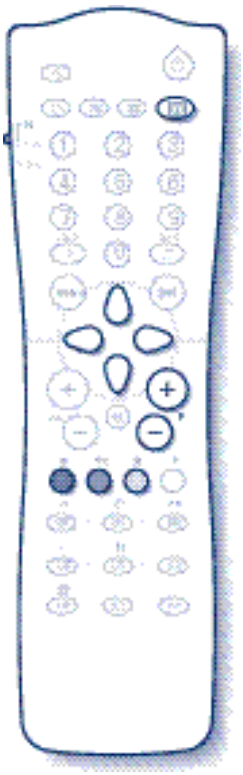
If you have a video recorder equipped with the NexTViewLink function (and connected to the EXT2 socket), it is possible to programme a recording using the NexTView guide. You must first check in the menus that the Easylink function is activated:

1. Press MENU key.
2. Select OPTIONS () and press . The OPTIONS menu is displayed.
3. Use key to select EASY LINK and press to set it to ON. If your video recorder is not equipped with this function, set to OFF.
4. Press to exit the menus.

The EASY LINK setting is set to ON by default.

Using NexTView

(only available on certain versions)



❶ First, select a channel offering the NexTView service. Ask your local dealer for a list of the channels which offer this service.
The NexTView mode also works on external sockets.
If you have an analogue satellite receiver, other channels also offer this service (consult your dealer).

❷ Press (▤) key at the top of the remote control.
The message "SEARCH NEXTVIEW INFO" is displayed at the bottom of the screen. After a few moments, a NexTView page is displayed on screen.
If the service is not available on this channel, after approximately 1 minute, the message "NOT AVAILABLE" is displayed for several seconds. Try selecting another channel.

❸ Use ▽ and △ keys to consult the programmes available.
The active zone is indicated in yellow. When a summary or a comment is available, it appears at the bottom of the screen.

❹ You have the choice of two NexTView display modes. Press the green button on the remote control to select SINGLE or MULTI mode.
For each change of mode, the message "PLEASE WAIT" appears at the bottom of the screen and the search may take up to 1 minute.

SINGLE mode:
Only programmes from the channels which transmit NexTView are displayed. You have access to all programmes for the day.

MULTI mode:
The programmes from several channels are displayed.
Use the keys ⊖ P ⊕ to change channel.
Note: It is the NexTView service provider that determines the channels which are presented (generally national channels).
In multi mode, if there are many channels, the display is limited to 20 lines (approx. 4 pages).

❺ The colored keys on the remote control provide access to other functions:

Direct programming of the recording:
If your video recorder has a NexTViewLink function (and is connected to the EXT2 socket), you can programme a recording. Use the ▽ and △ keys to select the programme that you want to record and press the red key to confirm. Your recorder is programmed.
You can only record one programme at once.

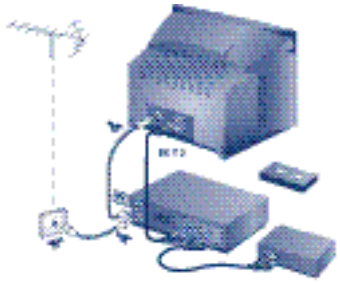
Display function:
The yellow key allows you to directly display the programme which is selected using the ▽△ keys.
Note: if you are asked to enter a number, you must enter the corresponding programme number (the first time only). Caution, to be able to correct an error, the channel must be stored again using the manual Tuning menu (p. 6).

❻ **To exit:** press key (▤).

Connecting peripheral equipment

The television has 2 external sockets situated at the back of the set (EXT1 and EXT2).
The EXT1 socket has audio and video inputs/outputs and RGB inputs.
The EXT2 socket has audio and video inputs/outputs and S-VHS inputs.

Video recorder



Video recorder (only)
Carry out the connections featured opposite. Use a good quality euroconnector cable.
If your video recorder does not have a euroconnector socket, the only connection possible is via the aerial cable. You will therefore need to tune in your video recorder's test signal and assign it programme number 0 (refer to manual store, p. 6).
To reproduce the video recorder picture, press (0).

Video recorder with decoder
Connect the decoder to the second euroconnector socket of the video recorder. You will then be able to record scrambled transmissions.

Other equipment



Satellite receiver, decoder, CDV, games, etc.
Carry out the connections featured opposite.
To optimise picture quality, connect the equipment which produces the RGB signals (digital decoder, games, etc.) to EXT1, and the equipment which produces the S-VHS signals (S-VHS and Hi-8 video recorders, certain DVD drives) to EXT2 and all other equipment to either EXT1 or EXT2.

Amplifier *(only available on certain versions)*



To connect to a hi-fi system, use an audio connection cable and connect the "L" and "R" outputs on the TV set to the "AUDIO IN" "L" and "R" input on your hi-fi amplifier.

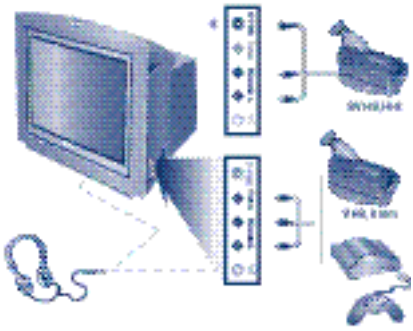


To select connected equipment

Press the ⊡→ key to select EXT1, EXT2, S-VHS2 (S-VHS signals from the EXT2 socket) and EXT3 or S-VHS3 for connections on the front panel (depending on the version).
Most equipment (decoder, video recorder) carries out the switching itself.

Connecting other appliances

(only available on certain versions)



Carry out the connections featured opposite.
Using the ⊡→ key, select EXT3 for a VHS or 8mm camcorder and S-VHS3 * for an S-VHS or Hi-8 camcorder.
For a mono set, connect the sound signal to the AUDIO L (or AUDIO R) input. The sound automatically comes out of the left and right speakers of the set.

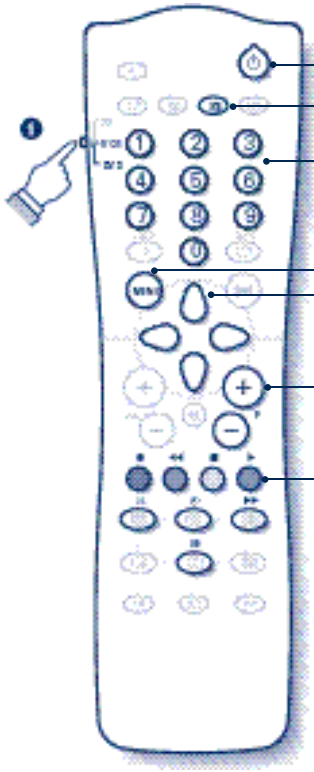
Headphones

The ⊖ ◿ ⊕ keys allow you to adjust the volume on the headphones and on the set. Press 🔇 if you want to cut off the sound on the set.
The headphones must have an impedance of between 32 and 600 ohms.

TV / VCR / DVD mode selector

The remote control allows you to control the main functions of your video recorder or DVD.

1. Set the switch on the side of the remote control to the required mode: TV, VCR (video recorder) or DVD.
2. Then press one of the following keys:



- standby
- contrast + setting *
- enter a number
- bring up a menu *
- select (◖◗) and set (◖◗) *
- select programme,
- ● record *,
- ◀◀ rewind,
- ■ stop,
- ▶ play,
- ▶▶ fast forward,
- ⏱ programming *,
- OK confirm*
- ❚❚ pause

** Some programming functions are not available on all models (cursors, menu, OK key, etc.). For video recorders equipped with the Easylink function: when the set is on standby, pressing the ▶ or MENU key once switches it on automatically (only available on certain versions). The remote control is compatible with all the video recorders in our range as well as models which use the RC5 signalling standard.*

Tips

Poor reception

The proximity of mountains or high buildings may be responsible for ghost pictures, echoing or shadows. In this case, try manually adjusting your picture: see "fine tuning" (p.6) or modify the orientation of the outside aerial. Does your antenna enable you to receive broadcasts in this frequency range (UHF or VHF band)? In the event of difficult reception (snowy picture) switch the NR on the PICTURE menu to ON. (p. 7).

No picture

Have you connected the aerial socket properly? Have you chosen the right system? (p. 6). Poorly connected euroconnector cables or aerial sockets are often the cause of picture or sound problems (sometimes the connectors can become half disconnected if the TV set is moved or turned). Check all connections.

Peripheral equipment gives a black and white picture

You have not selected the right socket with the ⇨ key: S-VHS2 (S-VHS3) instead of EXT2 (EXT3). To play a video cassette, check that it has been recorded under the same standard (PAL, SECAM, NTSC) which can be replayed by the video recorder.

The remote control no longer works.

Check that the mode selector on the side of the remote control is set to TV.

No sound

If on certain channels you receive a picture but no sound, this means that you do not have the correct TV system. Modify the SYSTEM setting (p. 6).

Remote control

The TV set does not react to the remote control; the indicator on the set no longer flashes when you use the remote control? Replace the batteries.

Standby

When you switch the TV set on it remains in standby mode and the indication LOCKED is displayed when you use the keys on the TV set? The CHILD LOCK function is switched on (p. 8).
If the set receives no signal for 15 mins, it automatically goes into standby mode.
To save power, your set is fitted with components that give it a very low power consumption when in standby mode (less than 3 W).

Cleaning the set

Only use a clean, soft and lint-free cloth to clean the screen and the casing of your set. Do not use alcohol-based or solvent-based products.

Still no results?

If your TV set breaks down, never attempt to repair it yourself: contact your dealer's after-sales service.

Glossary

EasyLink: Digital link between the set and the video recorder which allows a direct transfer of certain information such as channel setting or programming of the video recorder with NexTView guide (NexTViewLink function).

RGB Signals: These are 3 Red, Green and Blue video signals which directly drive the red, green and blue emitters in the cathode ray tube. Using these signals provides better picture quality.

S-VHS Signals: These are 2 separate Y/C video signals from the S-VHS and Hi-8 recording standards. The luminance signals Y (black and white) and chrominance signals C (colour) are recorded separately on the tape. This provides better picture quality than with standard video (VHS and 8 mm) where the Y/C signals are combined to provide only one video signal.

NICAM sound: Process by which digital sound can be transmitted.

System: Television pictures are not broadcast in the same way in all countries. There are different standards: BG, DK, I, and L L'. The SYSTEM setting (p. 6) is used to select these different standards. This is not to be confused with PAL or SECAM colour coding. Pal is used in the majority of European countries, Secam in France, the CIS and the majority of African countries.
The United States and Japan use a different system called NTSC. The inputs EXT1 and EXT2 are used to read NTSC coded recordings.

16:9: Refers to the ration between the length and height of the screen.
Wide screen televisions have a ration of 16/9, conventional screen TV sets have a ration of 4/3.

Introduction

Vous venez d'acquérir ce téléviseur, merci de votre confiance.
Nous vous conseillons de lire attentivement les instructions qui suivent pour mieux comprendre les possibilités offertes par votre téléviseur.
Nous espérons que notre technologie vous donnera entière satisfaction.

Français

Sommaire

Installation
Installation du téléviseur 2
Les touches du téléviseur 2
Les touches de la télécommande 3
Installation rapide des chaînes 4
Classement des programmes 4
Fonction EasyLink 4
Utilisation des menus 5
Choix de la langue et du pays 5
Mémorisation automatique 5
Mémorisation manuelle 6
Nom de programme 6

Utilisation
Réglages de l'image 7
Réglages du son 7
Formats 16:9 7
Fonction réveil 8
Verrouillage du téléviseur 8
Télétexte 9
Guide NexTView 10
Fonction NexTViewLink 10

Raccordements
Magnétoscope 12
Autres appareils 12
Pour sélectionner les appareils connectés 12
Connexions latérales 13
Sélecteur de mode TV / VCR / DVD 13

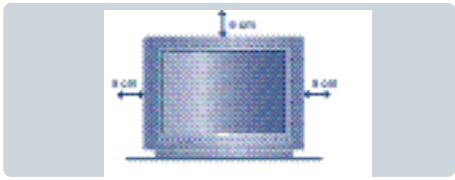
Informations pratiques
Conseils 14
Glossaire 14

Directive pour le recyclage
Votre téléviseur utilise des matériaux réutilisables ou qui peuvent être recyclés. Pour minimiser les déchets dans l'environnement, des entreprises spécialisées récupèrent les appareils usagés pour les démonter et concentrer les matières réutilisables (renseignez-vous auprès de votre revendeur).

Installation du téléviseur

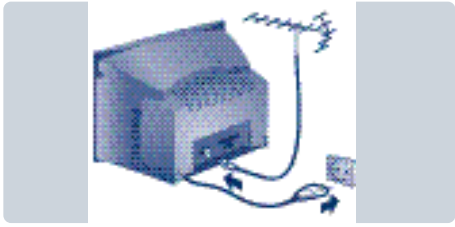
❶ Positionnement du téléviseur

Placez votre téléviseur sur une surface solide et stable. Pour prévenir toute situation dangereuse, ne rien poser dessus tel qu'un objet couvrant (napperon), rempli de liquide (vase) ou dégageant de la chaleur (lampe). De plus, le téléviseur ne doit pas être exposé à des projections d'eau.



❷ Raccordements

- Introduisez la fiche d'antenne dans la prise ⊓⊓ située à l'arrière.
- Branchez le cordon d'alimentation sur le secteur (220-240 V / 50 Hz).



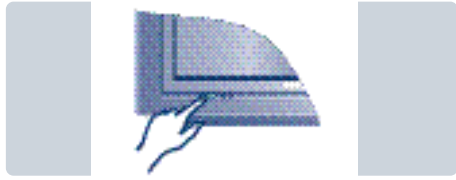
❸ Télécommande

Introduisez les 2 piles de type R6 fournies en respectant les polarités. **Vérifier que le sélecteur de mode est bien en position TV.**
Les piles livrées avec l'appareil ne contiennent ni mercure ni cadmium nickel, dans un souci de préserver l'environnement. Veillez à ne pas jeter vos piles usagées mais à utiliser les moyens de recyclage mis à votre disposition (consultez votre revendeur).



❹ Mise en marche

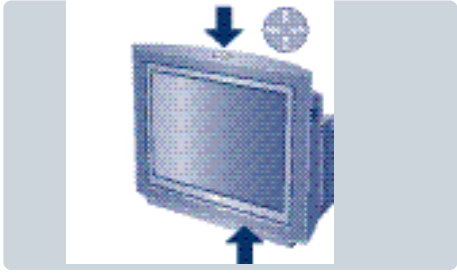
Pour allumer le téléviseur, appuyez sur la touche marche arrêt. Un voyant s'allume en rouge et l'écran s'illumine. Allez directement au chapitre **installation rapide** , page 4.



Si le téléviseur reste en veille, appuyez sur la touche P ⊕ de la télécommande.
Le voyant clignote lorsque vous utilisez la télécommande.

Les touches du téléviseur

Le téléviseur est équipé de 4 touches qui sont situées, selon les versions, à l'avant ou sur le dessus du coffret.



Les touches VOLUME - + (- ◿ +) permettent de régler le niveau sonore.
Les touches PROGRAM - + (- P +) permettent de sélectionner les programmes.
Pour accéder aux menus, appuyez simultanément sur les 2 touches ◿ - et ◿ +. Ensuite, les touches P - + permettent de sélectionner un réglage et les touches ◿ - + de régler.
Pour quitter le menu affiché, maintenez appuyées les 2 touches ◿ - et ◿ +.
Remarque: lorsque la fonction VERROU TV est en service, les touches sont inactivées (voir menu OPTIONS , page 8).

Les touches de la télécommande

Liste des programmes
Pour afficher / effacer la liste des programmes. Utilisez ensuite les touches ◊◊ pour sélectionner un programme et la touche ◊ pour l'afficher.
Le symbole 🔒 apparaît devant les programmes qui sont verrouillés (p.8) ou 🔓 : s'ils sont déverrouillés.

Minuterie
Pour sélectionner une durée de mise en veille automatique (de 0 à 240 minutes).

Sélection des prises EXT
Appuyez plusieurs fois pour sélectionner EXT1, EXT2, S-VHS2, EXT3 et S-VHS3.

Sélecteur de mode (p. 13)
Pour activer la télécommande en mode TV, VCR (magnétoscope) ou DVD.

Préréglage du son
Permet d'accéder à une série de préréglages: PAROLE, MUSIQUE, THÉATRE et retour à PERSONNEL.

Menu
Pour appeler ou quitter les menus.

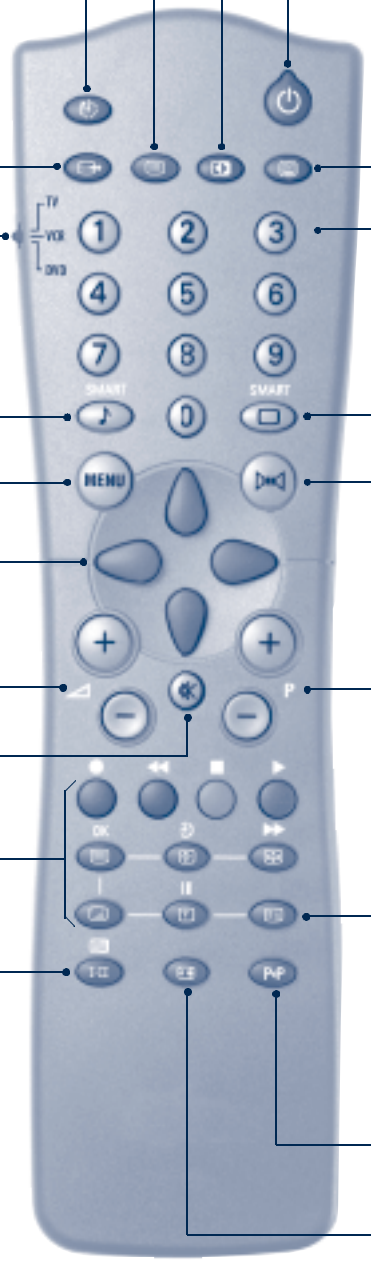
Curseur
Ces 4 touches permettent de naviguer dans les menus ou donnent un accès direct aux différents formats 16:9 (p.7).

Volume
Pour ajuster le niveau sonore

Coupure son
Pour supprimer ou rétablir le son.

Touches télétexte (p. 9)

Mode son
Permet de forcer les émissions STÉRÉO en MONO ou pour les émissions bilingues de choisir entre DUAL I ou DUAL II. Pour les téléviseurs équipés de la réception NICAM, vous pouvez, selon les émissions, forcer le son NICAM STÉRÉO en MONO ou choisir entre NICAM DUAL I, NICAM DUAL II et MONO.
L'indication MONO est rouge lorsqu'il s'agit d'une position forcée.



Contraste +
Pour activer / désactiver les circuits de réglage automatique du contraste de l'image (ramène en permanence la partie la plus sombre de l'image au noir).

Veille
Permet de mettre en veille le téléviseur. Pour l'allumer, appuyez sur P ⊖ ⊕ ou 0 9.

Guide NexTView (p. 10)

Touches numériques
Accès direct aux programmes. Pour un programme à 2 chiffres, il faut ajouter le 2ème chiffre avant que le trait ne disparaisse.

Préréglage de l'image
Permet d'accéder à une série de préréglages: INTENSE, NATUREL, DOUX, MULTIMEDIA et retour à PERSONNEL.

Son Surround
Pour activer / désactiver l'effet d'élargissement du son. En stéréo, les haut-parleurs paraissent plus espacés. Pour les versions équipés du Virtual Dolby Surround *, vous obtenez les effets sonores arrières du Dolby Surround Pro Logic. En mono, on obtient un effet spatial pseudo stéréo.
** "Dolby" et le symbole double-D ◫◫ sont des marques de Dolby Laboratories Licensing Corporation. Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories Licensing Corporation.*

Sélection des programmes
Pour accéder au programme inférieur ou supérieur.
Le numéro, (le nom) et le mode son s'affichent quelques instants.
Pour certains programmes le titre de l'émission apparaît en bas de l'écran.

Info. d'écran / n° permanent
Pour afficher / effacer le numéro de programme, le nom (s'il existe), l'heure, le mode son, et le temps restant de la minuterie. Appuyez pendant 5 secondes pour activer l'affichage permanent du numéro. Le niveau du volume et des préréglages image et son s'affiche ensuite à chaque utilisation.

Programme précédent
Pour accéder au programme précédemment visualisé.

Formats 16:9 (p. 7)

Installation rapide des chaînes

La première fois que vous allumez le téléviseur, un menu apparaît à l'écran.
Ce menu vous invite à choisir la langue des menus :



Si le menu n'apparaît pas, maintenez appuyées pendant 5 secondes les touches ◿- et ◿+ du téléviseur, pour le faire apparaître.

❶ Utilisez les touches ◯◯ de la télécommande pour choisir votre langue, puis validez avec ◯.

❷ Sélectionnez ensuite votre pays avec les touches ◯◯ puis validez avec ◯.
Si votre pays n'apparaît pas dans la liste, sélectionnez le choix "…"

❸ La recherche démarre automatiquement. L'opération prend quelques minutes. L'affichage montre la progression de la recherche et le nombre de programme trouvés. A la fin, le menu disparaît.
Pour sortir ou interrompre la recherche, appuyez sur MENU. Si aucun programme n'est trouvé, reportez vous au chapitre conseils p. 14.

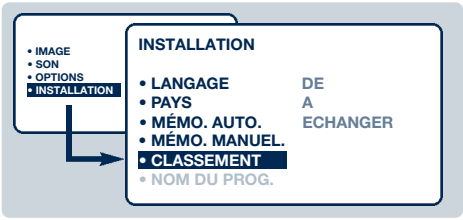
❹ Si l'émetteur ou le réseau câblé transmet le signal de classement automatique, les programmes seront correctement numérotés. L'installation est alors terminée.

❺ En l'absence de signal de classement, les programmes trouvésseront numérotés en ordre décroissant à partir du numéro 99, 98, 97, ... Vous devez utiliser le menu CLASSEMENT pour les renuméroter.
Certains émetteurs ou réseaux câblés diffusent leurs propres paramètres de classement (région, langage, ...). Dans ce cas, vous devez indiquer votre choix avec les touches ◯◯ puis valider avec ◯. Voir aussi : Fonction EasyLink, ci-dessous.

Classement des programmes

❶ Appuyez sur la touche MENU. Le menu principal s'affiche à l'écran.

❷ Sélectionner INSTALLATION (◯) et appuyez sur ◯. Le menu INSTALLATION apparaît :



❸ Sélectionner CLASSEMENT à l'aide de la touche ◯ et appuyez sur ◯. Le menu CLASSEMENT apparaît. Le choix DE est actif.
Remarque: ce menu fonctionne selon la logique suivante :
- *"à partir DE" (entrez le n°du programme actuel),*
- *"pour aller A" (entrez le nouveau numéro),*
- *"ÉCHANGER les numéros" (l'opération est effectuée).*

❹ Sélectionnez le programme que vous souhaitez renuméroter en utilisant les touches ◯◯ ou 0 à 9.
Exemple: vous voulez faire un échange DE programme 78 A programme 2: tapez 7 8.

❺ Sélectionnez A (touche ◯) et entrez le nouveau numéro souhaité avec les touches ◯◯ ou 0 à 9 (dans notre exemple tapez 2).

❻ Sélectionnez ÉCHANGE (touche ◯) et appuyez sur ◯. L'indication ÉCHANGÉ apparaît, l'échange s'effectue. Dans notre exemple le programme 78 est renuméroté en n° 2 (et le n° 2 en 78).

❼ Sélectionnez DE (touche ◯) et recommencez les étapes ❹ à ❻ autant de fois qu'il y a de programmes à renuméroter.
Voir aussi : Fonction EasyLink, ci-dessous.

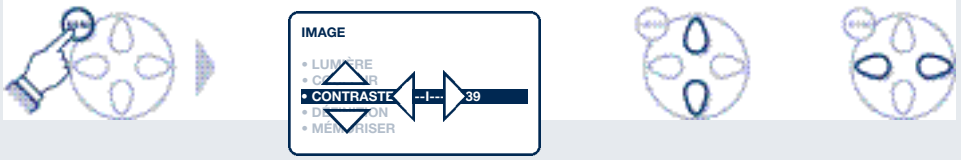
❽ Pour quitter les menus, appuyez sur la touche ▭.

Fonction EasyLink

(disponible uniquement sur certaines versions)

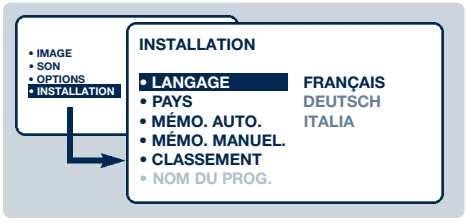
Si le téléviseur est connecté (par la prise EXT2) à un magnétoscope équipé de la fonction EasyLink, la langue, le pays et les chaînes trouvées sont transmises automatiquement au magnétoscope lors de l'installation. Un message apparaît à l'écran pendant le chargement. La liste des chaînes du magnétoscope devient la même que celle du téléviseur.
Le réglage EASY LINK du menu OPTION doit être sur MARCHE (réglage par défaut), voir page 10.

Utilisation des menus



Choix de la langue et du pays

1. Appuyez sur la touche MENU pour afficher le menu principal.
2. Sélectionner INSTALLATION (▽) et appuyez sur ▷. Le menu INSTALLATION apparaît. Le choix LANGAGE est actif.

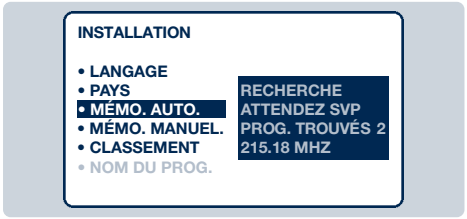


3. Appuyez sur ▷ pour entrer dans le menu LANGAGE.
4. Choisissez votre langue avec les touches △▽. Les menus apparaîtront dans la langue choisie.
5. Appuyez sur ◁ pour sortir du menu LANGAGE.
6. Sélectionner PAYS (▽) et appuyez sur ▷.
7. Choisissez votre pays avec les touches △▽
 Si votre pays n'apparaît pas dans la liste, sélectionnez le choix "…"
8. Appuyez sur ◁ pour sortir du menu PAYS.
9. Pour quitter les menus, appuyez sur EXIT.
 Voir aussi : Fonction EasyLink, page 4.

Mémorisation automatique

Ce menu permet de lancer une recherche automatique de tous les programmes disponibles dans votre région (ou sur votre réseau câblé).

1. Effectuez d'abord les opérations ❶ à ❽ ci-dessus, puis :
2. Sélectionner MÉMO AUTO (▽) et appuyez sur ▷. La recherche commence.
 Au bout de quelques minutes, le menu INSTALLATION réapparaît automatiquement.

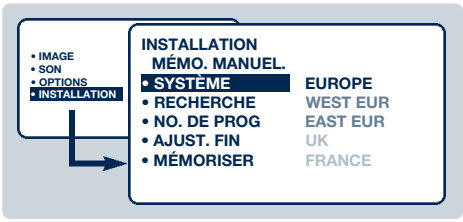


3. Si l'émetteur ou le réseau câblé transmet le signal de classement automatique, les programmes seront correctement numérotés. L'installation est terminée.
4. Si ce n'est pas le cas, les programmes trouvés seront numérotés en ordre décroissant à partir du numéro 99, 98, 97, ... Vous devez alors utiliser le menu CLASSEMENT pour les renuméroter (voir page 4).
 Certains émetteurs ou réseaux câblés diffusent leurs propres paramètres de classement (région, langage, ...). Dans ce cas, vous devez indiquer votre choix avec les touches △▽ puis valider avec ▷. Pour sortir ou interrompre la recherche, appuyez sur MENU. Si aucune image n'est trouvée, voir conseils (p. 14). Voir aussi : Fonction EasyLink, page 4.
5. Pour quitter les menus, appuyez sur EXIT.

Mémorisation manuelle

Ce menu permet de mémoriser les programmes un par un.

1. Appuyez sur la touche MENU.
2. Sélectionner INSTALLATION (◡) et appuyez sur ▷. Le menu INSTALLATION apparaît.
3. Sélectionner MÉMO MANUELLE (◡) et appuyez sur ▷. Le menu apparaît :



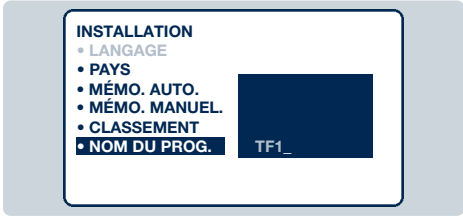
4. Appuyez sur ▷ pour entrer dans le menu SYSTÈME. Utilisez ◡ pour choisir EUROPE (détection automatique*) ou détection manuelle avec :WEST EUR (norme BG), EAST EUR (norme DK), UK (norme I) ou FRANCE (norme LL'). Appuyez ensuite sur ◁ pour sortir du menu.
 ** Sauf pour la France (norme LL'), il faut sélectionner impérativement le choix FRANCE.*
5. Sélectionnez RECHERCHE et appuyez sur ▷. La recherche commence. Dès qu'un programme est trouvé, le défilement s'arrête. Allez au chapitre 7.
 Si vous connaissez la fréquence du programme désiré, composez directement son numéro avec les touches 0 9.
 Si aucune image n'est trouvée, voir conseils (p. 14).
6. Si la réception n'est pas satisfaisante, sélectionnez AJUST. FIN et maintenez appuyée la touche ◁ ou ▷.
7. Sélectionnez NO DE PROG. et utilisez les touches ◁ ▷ ou 0 à 9 pour entrer le numéro souhaité.
8. Sélectionnez MÉMORISATION et appuyez sur ▷. L'indication MÉMORISÉ apparaît brièvement. Le programme est mémorisé.
 Voir aussi : Fonction EasyLink, page 4.
9. Répétez les chapitres 5 à 8 autant de fois qu'il y a de programmes à mémoriser.

Pour quitter : appuyez sur la touche EXIT.

Nom de programme

Vous pouvez, si vous le souhaitez, donner un nom aux 40 premiers programmes (de 1 à 40).

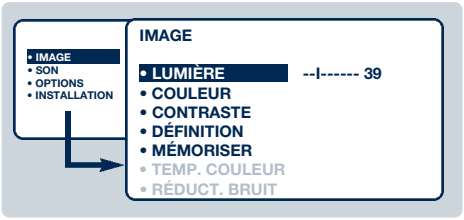
1. Appuyez sur la touche MENU.
2. Sélectionner INSTALLATION (◡) et appuyez sur ▷. Le menu INSTALLATION apparaît.
3. Appuyez 5 fois sur ◡ pour sélectionner NOM DE PROG. (caché en bas de l'écran) et appuyez sur ▷. Le menu apparaît :



4. Sélectionnez le programme que vous souhaitez nommer en utilisant les touches 0 9 ou − P +.
 Remarque: lors de l'installation, les programmes sont nommés automatiquement lorsque le signal d'identification est transmis.
5. Utilisez les touches ◁ ▷ pour vous déplacer dans la zone d'affichage du nom (5 caractères).
6. Utilisez les touches ◡ pour choisir les caractères.
7. Appuyez sur MENU lorsque le nom est entré. Le nom de programme est mémorisé.
 Voir aussi : Fonction EasyLink, page 4.
8. Recommencez les étapes 4 à 7 pour chaque programme à nommer.
9. Pour quitter les menus, appuyez sur EXIT.

Réglages de l'image

1. Appuyez sur la touche MENU puis sur ▷. Le menu IMAGE apparaît :



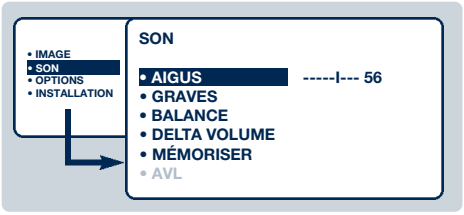
2. Utilisez les touches △▽ pour sélectionner un réglage et les touches ◁▷ pour régler.
 Remarque : il s'agit d'un menu déroulant. Maintenez appuyée la touche ▽ pour accéder aux réglages masqués en bas de l'écran.
3. Une fois les réglages effectués, sélectionnez le choix MÉMORISER et appuyer sur ▷ pour les enregistrer.
4. Pour quitter les menus, appuyez sur EXIT.

Description des réglages :

- LUMIÈRE: agit sur la luminosité de l'image.
- COULEUR: agit sur l'intensité de la couleur.
- CONTRASTE: agit sur la différence entre les tons clairs et les tons foncés.
- DÉFINITION: agit sur la netteté de l'image.
- MÉMORISER: pour mémoriser les réglages de l'image.
- TEMP. COULEUR: agit sur le rendu des couleurs. Vous avez 3 possibilités: FROIDE (plus bleue), NORMALE (équilibrée) ou CHAUDE (plus rouge).
- REDUCT .BRUIT: permet d'atténuer le bruit de l'image (la neige). Ce réglage est utile en cas de réception difficile.
- ACTIVE CTRL *(disponible uniquement sur certaines versions)* : optimise la qualité de l'image en fonction du niveau de réception. Ce réglage est placé dans le menu OPTIONS.

Réglages du son

1. Appuyez sur MENU, sélectionner SON (▽) et appuyez sur ▷. Le menu SON apparaît :



2. Utilisez les touches △▽ pour sélectionner un réglage et les touches ◁▷ pour régler.
 Remarque : pour accéder au réglage AVL (masqué en bas de l'écran), maintenez appuyée la touche ▽.
3. Une fois les réglages effectués, sélectionnez le choix MÉMORISER et appuyer sur ▷ pour les enregistrer.
4. Pour quitter les menus, appuyez sur EXIT.

Description des réglages:

- AIGUS: agit sur les fréquences hautes du son.
- GRAVES: agit sur les fréquences basses.
- BALANCE: pour équilibrer le son sur les haut-parleurs gauche et droit.
- DELTA VOLUME (différence de volume): permet de compenser les écarts de volume qui existent entre les différents programmes ou les prises EXT. Ce réglage est opérationnel pour les programmes 1 à 40 et les prises EXT.
- MÉMORISER: pour mémoriser les réglages du son
- AVL (Automatic Volume Leveler): contrôle automatique du volume qui permet de limiter les augmentations du son, en particulier lors des changements de programmes ou des publicités.

Formats 16:9

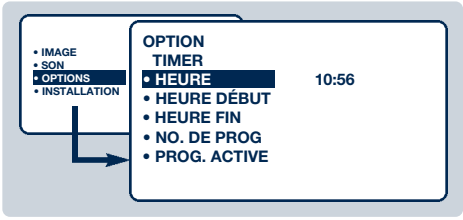
Les images que vous recevez peuvent être transmises au format 16:9 (écran large) ou 4:3 (écran traditionnel). Les images 4:3 ont parfois une bande noire en haut et en bas (format cinémascope). Cette fonction permet d'éliminer les bandes noires et d'optimiser l'affichage des images sur l'écran.

Appuyez sur la touche △ (ou ▽) pour sélectionner les différents modes : 4:3, EXTENSION 4/3 (l'image est agrandie) et COMPRESS. 16/9 (l'image est comprimée verticalement).
Vous avez également accès à ces réglages avec la touche ⊡.

Fonction réveil

Ce menu vous permet d'utiliser le téléviseur comme un réveil.

1. Appuyez sur la touche MENU.
2. Sélectionner OPTIONS (▽) et appuyez 2 fois sur ▷. Le menu TIMER apparaît :



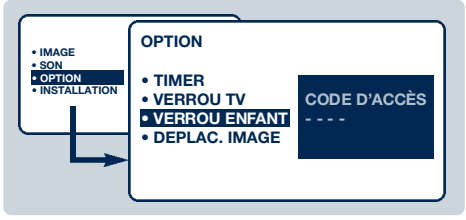
3. Appuyez sur ▷ pour entrer et sortir de chaque sous-menu et utilisez les touches △▽ pour régler :
4. HEURE: entrez l'heure courante.
 Remarque : l'heure est mise à jour automatiquement, à chaque mise en marche, à partir des informations télétexte du programme n° 1. Si celui-ci n'a pas de télétexte, la mise à jour n'aura pas lieu.
5. HEURE DÉBUT: entrez l'heure de début.
6. HEURE FIN: entrez l'heure de mise en veille.
7. NO. DE PROG: entrez le numéro du programme désiré pour le réveil.
8. PROG. ACTIVÉE : vous pouvez régler :
 • UNE FOIS pour un réveil unique,
 • QUOTIDIEN pour tous les jour,
 • ARRÊT pour annuler.
9. Appuyez sur ⏻ pour mettre en veille le téléviseur. Il s'allumera automatiquement à l'heure programmée. Si vous laissez le téléviseur allumé, il changera uniquement de programme à l'heure indiquée (et se mettra en veille à l'HEURE de FIN).
 La combinaison des fonctions VERROU TV et TIMER permet de limiter la durée d'utilisation du téléviseur, à vos enfants par exemple.

Verrouillage du téléviseur

Vous pouvez verrouiller certains programmes ou interdire complètement l'utilisation du téléviseur en verrouillant les touches.

Verrouillage des programmes

1. Appuyez sur la touche MENU.
2. Sélectionner OPTIONS (▽) et appuyez sur ▷.
3. Sélectionner VERROU ENFANT (▽) et appuyez sur ▷.



4. Vous devez entrer votre code confidentiel d'accès. La première fois, tapez 2 fois le code 0711. Le menu apparaît.
5. Appuyez sur ▷ pour entrer dans le menu.
6. Utilisez les touches △▽ pour sélectionner le programme souhaité et validez avec ▷. Le symbole 🔒 s'affiche devant les programmes ou les prises qui sont verrouillés.
7. Appuyez sur la touche ⏏ pour quitter. Désormais, pour visualiser un programme verrouillé, vous devez entrer le code confidentiel, sinon l'écran restera noir.
 L'accès au menu INSTALLATION est également verrouillé. Attention, dans le cas des programmes cryptés qui utilisent un décodeur extérieur, il faut verrouiller la prise EXT correspondante.

Pour déverrouiller tous les programmes

Reproduisez les étapes 1 à 4, puis sélectionnez TOUT EFFACER et appuyez sur ▷.

Pour changer le code confidentiel

Reproduisez les étapes 1 à 4, puis:

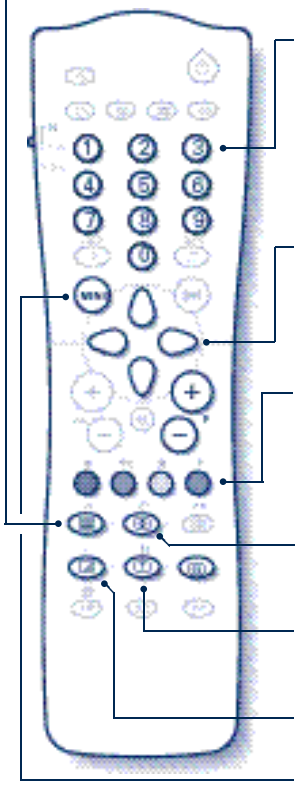
5. Sélectionnez CHANGER CODE et entrez votre propre numéro à 4 chiffres.
6. Confirmez en le tapant une deuxième fois. Votre nouveau code est mémorisé.
7. Appuyez sur ⏏ pour quitter les menus.
 Si vous avez oublié votre code confidentiel, entrez le code universel 0711 deux fois.

Verrouillage des touches

1. Appuyez sur MENU, sélectionner OPTIONS (▽) et appuyez sur ▷.
2. Sélectionner VERROU TV (▽) et appuyez sur ▷ pour mettre sur MARCHE.
3. Éteignez le téléviseur et cachez la télécommande. Le téléviseur devient inutilisable (seule la télécommande permet de l'allumer).
4. Pour annuler: positionnez VERROU TV sur ARRÊT.

Télétexte

Le télétexte est un système d'informations, diffusé par certaines chaînes, qui se consulte comme un journal. Il permet aussi d'accéder aux sous-titrages pour les personnes malentendantes ou peu familiarisées avec la langue de transmission (réseaux câblés, chaînes satellites,...).



Appel du télétexte

Pour appeler ou quitter le télétexte. La 1ère fois, le sommaire apparaît avec la liste des rubriques auxquelles vous pouvez accéder. Chaque rubrique est repérée par un numéro de page à 3 chiffres.

Si la chaîne sélectionnée ne diffuse pas le télétexte, l'indication 100 s'affiche et l'écran reste noir (dans ce cas, quittez le télétexte et choisissez une autre chaîne).

Sélection d'une page

Composer le numéro de la page désiré avec les touches 0 à 9 ou − P + ou ∧∨. Exemple: page 120, tapez 1 2 0. Le numéro s'affiche en haut à gauche, le compteur tourne, puis la page est affichée. Renouvelez l'opération pour consulter une autre page.

Si le compteur continue à chercher, c'est que la page n'est pas transmise. Choisissez un autre numéro.

Sélection directe des sous-pages

Certaines pages contiennent des sous-pages (exemple, la page 120 contient les sous-pages 1/3, 2/3 et 3/3). Dans ce cas, le numéro de page s'affiche en vert, précédé d'un symbole ▶, ◀ ou ◀▶. Utilisez les touches ◁▷ pour accéder directement aux sous-pages de votre choix.

Accès direct aux rubriques

Des zones colorées sont affichées en bas de l'écran. Les 4 touches colorées permettent d'accéder aux rubriques ou aux pages correspondantes.

Les zones colorées clignotent lorsque la rubrique ou la page n'est pas encore disponible.

Agrandissement d'une page

Pour afficher la partie supérieure, inférieure, puis revenir à la dimension normale.

Informations cachées

Pour faire apparaître ou disparaître les informations cachées (solutions de jeux).

Superposition écran

Pour activer ou désactiver la superposition écran.

Pages préférées

Pour les programmes télétexte 1 à 40, vous pouvez mémoriser 4 pages préférées qui seront ensuite directement accessibles avec les touches colorées (rouge, verte, jaune, bleue).

❶ Appuyez sur MENU (à partir du télétexte).
❷ Entrez le numéro de la page désirée.
❸ Appuyez sur la touche ▤ puis sur la touche colorée de votre choix. La page est mémorisée.
❹ Renouvelez les étapes ❷ et ❸ pour les autres touches colorées.
❺ À présent, dès que vous consultez le télétexte, vos pages préférées apparaissent en couleur en bas de l'écran. Pour retrouver les rubriques habituelles, appuyez sur MENU.

Pour tout effacer, appuyez sur ▤ pendant 5 secondes.

Guide NexTView

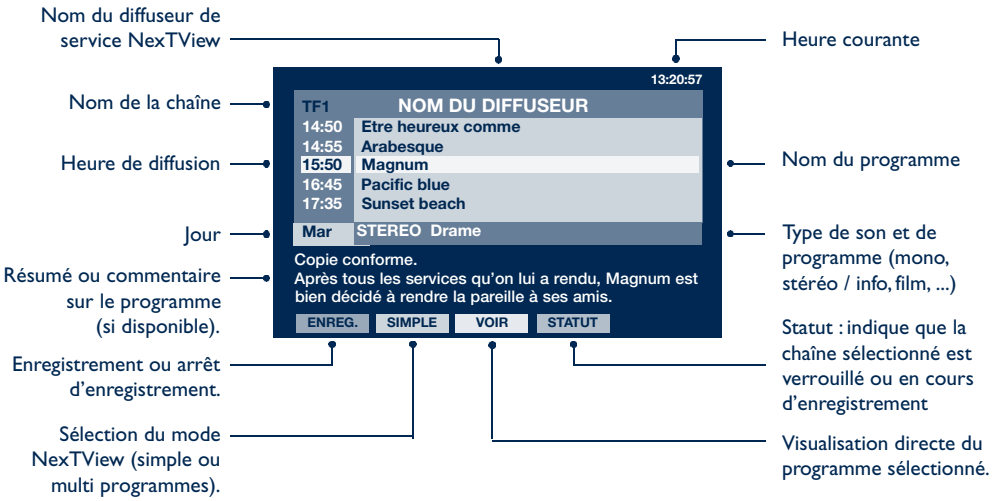
(disponible uniquement sur certaines versions)

De plus en plus de chaînes de télévision proposent un nouveau service de guide de programme appelé NexTView. Votre téléviseur est équipé pour recevoir ce service. Il s'agit en fait d'un guide électronique qui permet de consulter les programmes du jour comme vous le feriez avec un journal ou un magazine TV. Vous pouvez consulter les programmes de la chaîne qui diffuse le service (mode SIMPLE) ou les programmes de plusieurs chaînes (mode MULTI). Vous pouvez également programmer directement votre magnétoscope, s'il est équipé de la fonction NexTViewLink.

Remarque: Le service NexTView n'est disponible que dans certains pays et sur certains programmes spécifiques.

Présentation d'une page NEXTVIEW

Le contenu des informations est définis par la chaîne qui transmet le service NEXTVIEW. Voici un exemple d'une page type :



Fonction NexTViewLink

(disponible uniquement sur certaines versions)

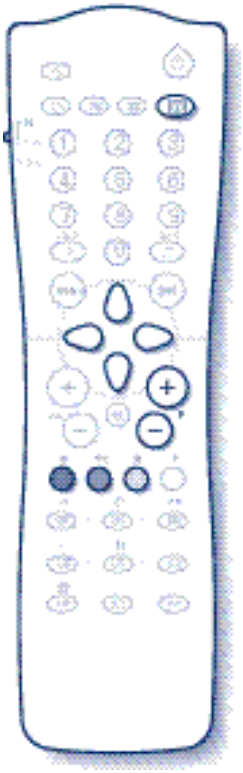
Si vous avez un magnétoscope équipé de la fonction NexTViewLink (et connecté à la prise EXT2), il est possible de programmer un enregistrement par l'intermédiaire du guide NexTView. Vous devez d'abord vérifier que la fonction EasyLink est activé dans les menus :

1. Appuyez sur la touche MENU.
2. Sélectionner OPTIONS () et appuyez sur . Le menu OPTIONS apparaît.
3. Utilisez la touche pour sélectionner EASY LINK et appuyez sur pour mettre sur MARCHE. Si votre magnétoscope n'est pas équipé de cette fonction, positionnez ce réglage sur ARRÊT.
4. Appuyez sur pour quitter les menus.

Le réglage EASY LINK est positionné sur MARCHE par défaut.

Utilisation du NexTView

(disponible uniquement sur certaines versions)



❶ Sélectionner d'abord une chaîne diffusant le service NexTView. Renseignez-vous auprès de votre revendeur pour connaître les chaînes qui transmettent ce service.
Le mode NexTView est également opérationnel sur les prises extérieures. Si vous possédez un récepteur satellite analogique, d'autres chaînes diffusent également ce service (consultez votre revendeur).

❷ Appuyez sur la touche (TV) en haut de la télécommande. L'indication "RECHERCHE INFO NEXTVIEW" apparaît en bas de l'écran. Au bout d'un certain temps, une page NexTView s'affiche à l'écran.
Si le service n'est pas disponible, au bout d'environ 1 minute de recherche, l'indication "PAS DISPONIBLE" s'affiche quelques instants. Choisissez une autre chaîne.

❸ Utilisez les touches ▽ et △ pour consulter les émissions disponibles. La zone active se déplace en jaune. Lorsqu'un résumé ou un commentaire est disponible, il apparaît en bas de l'écran.

❹ Vous avez le choix entre 2 modes d'affichage du NexTView. Appuyez sur la touche verte de la télécommande pour sélectionner le mode SIMPLE ou MULTI.
Pour chaque changement de mode, l'indication "ATTENDEZ S.V.P" apparaît en bas de l'écran et la recherche peut prendre jusqu'à 1 minute.

Mode SIMPLE:
Seuls les programmes de la chaîne qui transmet le NexTView sont affichés. Vous avez accès à tous les programmes du jour.

Mode MULTI:
Les programmes de plusieurs chaînes sont affichés. Utilisez les touches P (−)(+) pour changer de chaîne.
Remarque: c'est le diffuseur de service NexTView qui détermine les chaînes qui sont présentées (généralement les chaînes nationales).
En mode multi, si le nombre de chaîne est important, l'affichage est limité à 20 lignes (environ 4 pages).

❺ Les touche colorées de la télécommande donne accès à d'autres fonctions :

Programmation directe de l'enregistrement:
Si votre magnétoscope possède la fonction NexTViewLink (et est connecté à la prise EXT2), vous pouvez programmer un enregistrement. Utilisez les touches ▽ et △ pour sélectionner l'émission que vous souhaitez enregistrer et appuyez sur la touche rouge pour valider. Le magnétoscope est programmé.
Il n'est possible de programmer qu'un seul enregistrement à la fois.

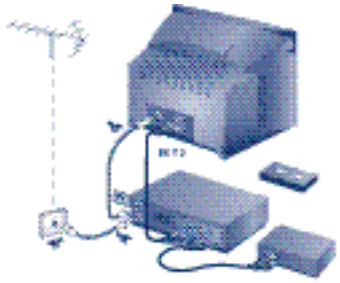
Fonction visualisation:
La touche jaune permet de visualiser directement le programme qui est sélectionné avec les touches ▽ △.
Remarque: si un numéro vous est demandé, vous devez entrer le numéro de programme correspondant (la première fois seulement). Attention, en cas d'erreur, pour pouvoir corriger, il faut mémoriser à nouveau la chaîne avec le menu Mémorisation manuelle (p. 6).

❻ **Pour quitter:** appuyez sur la touche (TV).

Raccordement d'autres appareils

Le téléviseur est équipé de 2 prises péritel EXT1 et EXT2 situées à l'arrière.
La prise EXT1 possède les entrées/sorties audio vidéo et les entrées RVB.
La prise EXT2 possède les entrées/sorties audio vidéo et les entrées S-VHS.

Magnétoscope



Magnétoscope (seul)
Effectuez les raccordements ci-contre. Utilisez un cordon de liaison péritel de bonne qualité.
Si votre magnétoscope ne possède pas de prise péritel, seule la liaison par le câble antenne est possible. Vous devez accorder le programme numéro 0 du téléviseur sur le signal de test du magnétoscope (voir mémo. manuelle p. 6). Ensuite pour reproduire l'image du magnétoscope, appuyez sur ⓪.

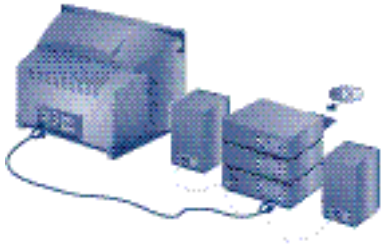
Magnétoscope avec Décodeur
Connectez le décodeur sur la deuxième prise péritel du magnétoscope. Vous pourrez ainsi enregistrer les émissions cryptées.

Autres appareils



Récepteur satellite, décodeur, DVD, jeux,...
Effectuez les raccordements ci-contre.
Pour optimiser la qualité de l'image, connectez à EXT1 les équipements délivrant les signaux RVB (décodeur numérique, lecteurs DVD, jeux, ...), à EXT2 les équipements délivrant les signaux S-VHS (magnétoscopes S-VHS et Hi-8, ...) et indifféremment à EXT1 ou EXT2 les autres équipements.

Amplificateur *(disponible uniquement sur certaines versions)*



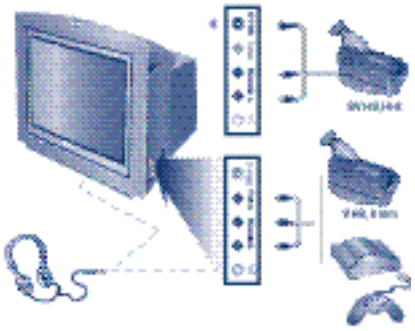
Pour le raccordement à une chaîne Hi-fi, utilisez un cordon de liaison audio et connectez les sorties "L" et "R" du téléviseur à une entrée "AUDIO IN" "L" et "R" de la chaîne Hi-fi.



Pour sélectionner les appareils connectés

Appuyez sur la touche ⇨ pour sélectionner EXT1, EXT2, S-VHS2 (signaux S-VHS de la prise EXT2) et EXT3 ou S-VHS3 pour les connections latérales (selon les versions).
La plupart des appareils réalisent eux-mêmes la commutation (décodeur, magnétoscope)

Connexions latérales *(disponible uniquement sur certaines versions)*



Effectuez les raccordements ci-contre.
Avec la touche ⊡, sélectionner EXT3 pour un appareil VHS ou 8 mm et S-VHS3 * pour un appareil S-VHS ou Hi-8.
** Disponible uniquement sur certaines versions.*
Pour un appareil monophonique, connectez le signal vidéo sur l'entrée VIDEO et le signal son sur l'entrée AUDIO L (ou AUDIO R). Le son est reproduit automatiquement sur les haut-parleurs gauche et droit du téléviseur.

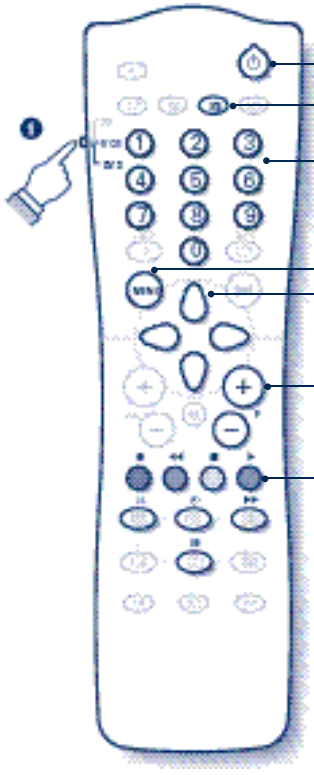
Casque

Les touches ⊖ ◿ ⊕ permettent de régler le volume du casque et du téléviseur. Appuyez sur la touche 🔇 si vous voulez couper le son du téléviseur.
L'impédance du casque doit être comprise entre 32 et 600 ohms.

Sélecteur de mode TV / VCR / DVD

La télécommande vous permet de piloter les fonctions principales du magnétoscope ou du DVD.

❶ Positionnez le commutateur, situé sur le coté de la télécommande, dans le mode désiré : TV, VCR (magnétoscope) ou DVD.
❷ Appuyez ensuite sur une des touches suivantes :



- mise en veille
- réglage contraste + *
- composer un numéro
- appel du menu *
- sélection (▲▼) et réglage (◀▶) *
- sélection des programmes,
- ● enregistrement *,
- ◀◀ retour rapide,
- ■ stop,
- ▶ lecture,
- ▶▶ avance rapide,
- ⏱ programmation*,
- OK validation *
- ❚❚ pause

** Certaines fonctions ne sont pas disponibles sur tous les modèles (curseurs, menu, touche OK, ...). Pour les magnétoscopes équipés de la fonction EasyLink : lorsque le téléviseur est en veille, un appui sur la touche ▶ ou MENU allume le téléviseur automatiquement (disponible uniquement sur certaines versions). La télécommande est compatible avec tous les appareils de notre marque ainsi que tous les modèles utilisant le standard RC5.*

Conseils

Mauvaise réception

La proximité de montagnes ou de hauts immeubles peut être la cause d'image dédoublée, d'écho ou d'ombres. Dans ce cas, essayez d'ajuster manuellement l'accord de l'image: voir AJUST. FIN (p. 6) ou modifiez l'orientation de l'antenne extérieure.
Vérifiez également que votre antenne permet de recevoir les émissions dans cette bande de fréquences (bande UHF ou VHF) ?
En cas de réception difficile (image neigeuse), positionnez le réglage REDUCT. BRUIT du menu IMAGE sur MARCHE (p. 7).

Absence d'image

Avez-vous bien branché l'antenne ?
Avez-vous choisi le bon système ? (p. 6)
Une prise péritel ou une prise d'antenne mal connectée est souvent la cause de problèmes d'image ou de son (il arrive que les prises se déconnectent légèrement lorsque l'on déplace ou que l'on tourne le téléviseur).
Vérifiez toutes les connexions.

L'équipement périphérique délivre une image en noir et blanc

Vous n'avez pas sélectionné la bonne prise avec la touche ⇨ : S-VHS2 (S-VHS3) au lieu de EXT2 (EXT3). Pour la lecture d'une cassette vidéo, vérifiez qu'elle est enregistré au même standard (PAL, SECAM, NTSC) que ce que peut lire le magnétoscope.

Absence de son

Si certains programmes sont dépourvus de son, mais pas d'image, c'est que vous n'avez pas le bon système TV. Modifiez le réglage SYSTÈME (p. 6).

La télécommande ne fonctionne plus ?

Vérifier que le sélecteur de mode, situé sur le coté de la télécommande, est bien en position TV. Le voyant du téléviseur ne clignote plus lorsque vous utilisez la télécommande ? Remplacez les piles.

Veille

Lorsque vous allumez le téléviseur, il reste en veille et l'indication VERROUILLÉ s'affiche dès que vous utilisez les touches du téléviseur ?
La fonction VERROU TV est en service (p. 8).
Si le téléviseur ne reçoit pas de signal pendant 15 mn, il passe automatiquement en veille.
Pour faire des économies d'énergie, votre téléviseur est équipé de composants permettant une très faible consommation en veille (inférieure à 3 W).

Nettoyage du téléviseur

Le nettoyage de l'écran et du coffret doit être effectué uniquement avec un chiffon propre, doux et non pelucheux. Ne pas utiliser de produit à base d'alcool ou de solvant.

Toujours pas de résultats ?

En cas de panne, n'essayez jamais de réparer vous même le téléviseur, mais consultez le service après vente.

Glossaire

EasyLink : Liaison numérique entre le téléviseur et le magnétoscope permettant un transfert direct de certaines informations comme le réglage des chaînes ou la programmation du magnétoscope avec le guide NexTView (fonction NexTViewLink).

Signaux RVB : Il s'agit de 3 signaux vidéo Rouge, Vert, Bleu qui viennent directement piloter les 3 canons rouge, vert, bleu du tube cathodique. L'utilisation de ces signaux permet d'obtenir une meilleure qualité d'image.

Signaux S-VHS : Il s'agit de 2 signaux vidéo séparés Y/C issus des standards d'enregistrement S-VHS et Hi-8. Les signaux de luminance Y (noir et blanc) et de chrominance C (couleur) sont enregistrés séparément sur la bande. On obtient ainsi une meilleur qualité qu'avec la vidéo standard (VHS et 8 mm) où les signaux Y/C sont mélangés pour ne former qu'un seul signal vidéo.

Son NICAM : Procédé permettant de transmettre le son en qualité numérique.

Système : La transmission des images n'est pas faite de la même façon dans tous les pays. Il existe différentes normes : BG, DK, I, et L L'. Le réglage SYSTÈME (p. 6) permet de sélectionner ces différentes normes. Ne pas confondre avec le codage couleur PAL ou SECAM. Le Pal est utilisé dans la plupart des pays d'Europe, le Secam en France, en CEI et dans la plupart des pays d'Afrique. Les États Unis et le Japon utilisent un autre système appelé NTSC. Les entrées EXT1 et EXT2 permettent de lire les enregistrements codés en NTSC.

16:9 : Désigne les proportions largeur / hauteur de l'écran. Les téléviseurs à écran large ont des proportions 16/9 et les écrans traditionnels: 4/3.

Bevezetés

Új televíziót vásárolt. Köszönjük a márkánk iránti bizalmát.
Kérjük, a készülék által nyújtott szolgáltatások megismerése érdekében figyelmesen olvassa el a használati útmutatót.
Reméljük, hogy technológiánkat teljes megelégedéssel fogja használni.

Tartalomjegyzék

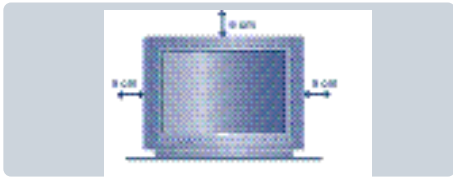
Üzembehelyezés
A televízió üzembe helyezése 2
A televízió nyomógombjai 2
A távirányító nyomógombjai 3
A csatornák gyors beállítása 4
Mód 4
EasyLink Funkció 4
A menük használata 5
A nyelv és az ország kiválasztása 5
Automatikus programkeresés 5
Kézi programkeresés 6
A programok elnevezése 6
Használat
A kép beállítása 7
A hang beállítása 7
16/9-es forma 7
Az ébresztési funkció 8
A televízió lezárása 8
Teletext 9
A NEXTVIEW útmutató 10
A NexTViewLink funkció 10
Csatlakozások
Képmagnó 12
Más készülékek 12
A csatlakoztatott készülékek kiválasztása 12
Oldalsó csatlakozók 13
A TV /VCR / DVD üzemmód kiválasztása 13
Hasznos tudnivalók
Tanácsok 14
Szószedet 14

Újrafelhasználási irányelv
A televízió újrafelhasználható anyagokat tartalmaz, melyek újra feldolgozhatók. A környezeti ártalmak minimumra csökkentése érdekében erre szakosodott vállalatok összegyűjtik a használt készülékeket, szétszerelik őket és összegyűjtik belőlük az újra felhasználható anyagokat (kérjen információt a kereskedőtől).

A televízió üzembe helyezése

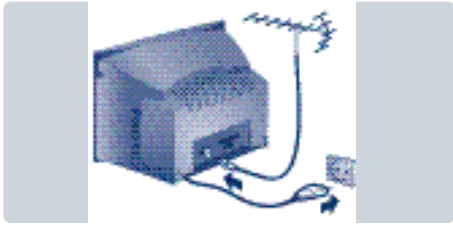
❶ A televízió elhelyezése

Helyezzük a televíziót szilárd és stabil felületre oly módon, hogy a készülék körül legalább 5 cm szabad hely maradjon. A veszélyes helyzetek elkerülése érdekében semmit se tegyünk rá, ami lefedné azt (terítő), amiben folyadék van (váza) vagy hőt bocsát ki (lámpa). Ezen kívül a televízióra nem szabad vízsugarat irányítani.



❷ Csatlakozások

- Illesszük be az antennadugót a készülék hátoldalán található ⊓⊓ csatlakozóba.
- Csatlakoztassuk a hálózati zsinórt a hálózatba (220-240 V / 50 Hz).



❸ A távirányító

Helyezzük be a mellékelt 2 db R6 típusú elemet a + és – jeleknek megfelelően. Ellenőrizzük, hogy az üzemmódválasztó TV állásban van-e.

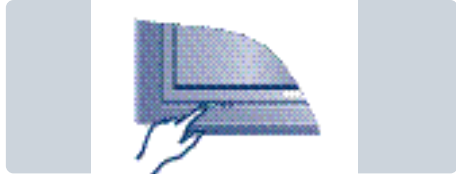
A készülékkel szállított elemek nem tartalmaznak sem higanyt, sem nikkel-kadmiumot a környezet védelme érdekében. Ne dobjuk el a lemerült elemeket, hanem vegyük igénybe a rendelkezésünkre bocsátott újrafelhasználási eszközöket (kérdezzük meg az eladót). Ha ki kell cserélni, azonos típusú elemeket használjunk.



❹ Bekapcsolás

A televízió bekapcsolásához nyomjuk meg a ki-bekapcsolás gombot. Kigyullad egy piros fényjelző és a képernyő kivilágosodik. Lapozzunk közvetlenül a következő oldalon található gyors üzembe helyezési részhez. Ha a televízió továbbra is készenléti állapotban van, nyomjuk meg a távirányítón a P ⊕ gombot.

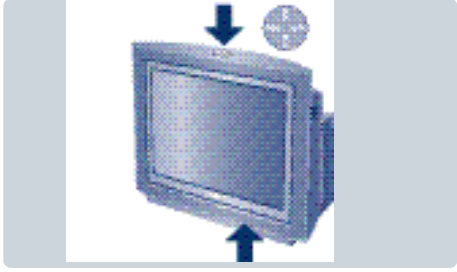
A távirányító használata közben a fényjelző villog.



A televízió nyomógombjai

A televízió 4 nyomógombbal van felszerelve, amelyek a modelltől függően vagy a készülék elején, vagy annak tetején találhatók.

A VOLUME + - (- ◿ +) nyomógombok a hangerő szabályozására szolgálnak.



A PROGRAM + - (- P +) nyomógombok a programok kiválasztását teszik lehetővé.

A menük lehívásához tartsa nyomva a ◿ - és a ◿ + gombokat. Ezt követően, a PROGRAM + - nyomógombokkal kiválaszthatja a szabályozni kívánt funkciót és a ◿ - + gombokkal elvégezheti a beállítást.

A menükből való kilépéshez tartsa nyomva a ◿ - és a ◿ + gombokat.

Megjegyzés : Amikor a GYERMEKZÁR működésben van, a nyomógombok nem működnek (lásd az FUNKCIÓK menüt a 8. oldalon).

A távirányító nyomógombjai

A programok listája
A programok listájának megjelenítésére / törlésére. Utána a ⌃⌄ gombokkal válasszunk ki egy programot, majd a ⬭ gombbal jelenítsük meg.
Megjelenik a 🔒 szimbólum a rögzített programok előtt (8. old.), vagy a 🔓 : jelenik meg, ha töröltük a program rögzítését.

Automatikus kikapcsoló
Az automatikus kikapcsolás időtartartam (0-tól 240 percig) beállítása.

EURO-csatlakozó kiválasztása
Az EXT1, S-VHS2, EXT2, EXT3 és az S-VHS3 csatlakozó kiválasztásához többször egymás után nyomja meg ezt a gombot.

Az üzemmód kiválasztása (13. o.)
A távirányító TV, VCR (videomagnó) vagy DVD üzemmódjának aktiválásához

Hang előzetes beállítása
Különböző, előzetesen beállított hangok aktiválását eredményezi : BESZÉD, ZENEI, SZINHÁZI és EGYÉNI.

Menü
A menük megjelenítése és azokból való kilépés.

Nyilak
Ez a 4 gomb teszi lehetővé a mozgást a menükben.

Hang
A hangerő szabályozása.

Némító
A hang kiiktatása.

Teletext gombok (9. old.)

Hang mód
STEREO adások MONO vételét, vagy két nyelvű műsor esetén, nyelv I és nyelv II közötti választást tesz lehetővé. NICAM vételhez felszerelt készülék esetében foghatja a NICAM STEREO adást MONO hangszínben, vagy választhat a NICAM DUAL I, NICAM DUAL II és a MONO hangszín között.
A kék színű MONO jelzés azt jelenti hogy az adás más hangszínben is fogható.

16/9-es forma (7. old.)

Kontraszt +
Az képkontraszt automatikus szabályozó áramköreinek be- és kikapcsolásához (a kép legsötétebb részeit tartósan feketén tartja)

Készenléti helyzet
A televízió készenléti helyzetbe történő kapcsolása. Az újra bekapcsoláshoz nyomja meg a ⊖ P ⊕ vagy ⓪-⑨ gombot.

A NEXTVIEW útmutató (10. o.)

Számgombok
A csatornák azonnali kiválasztása. A két számjegyű programoknál a második számjegyet a vonal eltűnése elött kell hozzáadni.

Kép előzetes beállítása
Különböző, előzetes beállítások aktíválását eredményezi : GAZDAG, TERMÉSZETES, LÁGY, MULTI MÉDIA és EGYÉNI.

Surround hang
A térhangzás ki- és bekapcsolása. A térhangzás sztereó hangszínben azt az érzést kelti, hogy a hangszórók nagyobb távolságra vannak egymástól, mono hangszínben pedig ál-sztereó hangzást eredményez. A Virtual Dolby Surround* rendszerrel ellátott modellek esetében megkapjuk a Dolby Surround Pro Logic olyan hangeffektusát, mintha hátulról szólna a hang

* *A Dolby Pro Logic és ⧉ Dupla D szimbólum a Dolby Laboratories Licensing Corporation. Gyártásuk a Dolby Laboratories Licensing Corporation licence alapján töiténik.*

Programkiválasztás
Az alsó vagy a felső program lehívása. Néhány másodpercre mejelenik a program száma, (neve) és módja.
Egyes teletextet sugárzó csatornán, a képernyő alsó részén megjelenik a műsor címe.

Képernyő információk / állandó számok
A programnév és szám (ha van), az idő, a hangmód, az automatikus kikapcsolásig hátramaradt idő kijelzése vagy takarása. A szám állandó kijelzéséhez 5 másodpercig tartsa nyomva.

Előző program
Az utoljára megjelenített program visszahívása.

A csatornák gyors beállítása

Az első alkalommal, amikor bekapcsoljuk a televíziót, menü jelenik meg a képernyőn. Ezzel kiválaszthatjuk a menük nyelvét.



Ha a menü nem jelenik meg, a megjelenítés érdekében tartsuk 5 másodpercig lenyomva a televízió ◿ - és ◿ + nyomógombjait.

1. A nyelvet a távirányító ◯◯ nyomógombjaival választhatjuk ki, és a ⬭ nyomógombbal tárolhatjuk.
2. Most válasszuk ki az országunkat a ◯◯ nyomógombokkal, majd tároljuk a ⬭ nyomógombbal.
 Ha az országa nem jelenik meg a listán, válasszuk az "..." beállítást.
3. A keresés automatikusan elindul.
 A folyamat eltart néhány percig.
 A kijelző mutatja a keresés előrehaladását és a talált programok számát. Végül megjelenik a menü. A talált programok átszámozása
 Ha abba akarja hagyni a keresést, nyomja meg a (MENU) gombot. Ha a keresés semmilyen programot sem talált, lapozzunk a 14. oldalon lévő hasznos tudnivalókhoz.
4. Ha az adó vagy a kábelhálózat automatikus műsorrendszerező jelet ad le, a programok automatikusan megfelelő számozást kapnak.
5. Ellenkező esetben a talált programok csökkenő sorrendű sorszámokat kapnak: 99, 98, 97 stb.
 Átszámozáshoz használjuk a FAJTA menüt.
 Egyes adók vagy kábelhálózatok saját osztályozási paramétereket adnak (régió, nyelv stb). Ebben az esetben választásunkat a ◯ és a ◯ nyomógombokkal jelezhetjük és ⬭ -val érvényesíthetjük.
 Lásd még: EasyLink funkció, alább.

Mód

1. Nyomjuk le a (MENU) gombot. A főmenü megjelenik a képernyőn.
2. Nyomjuk le a ⬭ gombot az INDÍTÁS (◯) kiválasztásához. Az INDÍTÁS menü megjelenik:



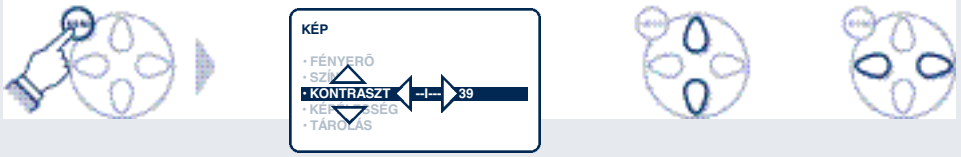
3. A ◯ nyomógomb segítségével válasszuk ki a FAJTA beállítást, és nyomjuk le a ⬭ gombot. A TÓL lehetőség aktív.
 Megjegyzés: ez a menü a következő logika szerint működik:
 - *TÓL alapján" (írjuk be a program aktuális számát)*
 - *HOZ szerint" (írjuk be az új számot)*
 - *a számok TÁROLÁSA" (a művelet végrehajtva).*
4. A ⬭⬭ vagy a 0-9 nyomógombokkal válasszuk ki az átszámozni kívánt programot.
 Példa: a 78-as programot kívánjuk átszámozni 2-re: írjuk be: 7 8.
5. Válasszuk ki a HOZ lehetőséget (◯ nyomógomb), és írjuk be a kívánt új számot a ⬭⬭ vagy a 0-9 nyomógombok segítségével (példánkban írjuk be a 2-t).
6. Válasszuk ki a TÁROLÁS lehetőséget (◯ nyomógomb), és nyomjuk le a ⬭ gombot. A TÁROLVA felirat megjelenik, és a tárolás végrehajtásra kerül. Példánkban a 78-as program átszámozódott 2-re (és a 2-es 78-ra).
7. Válasszuk ki a TÓL lehetőséget (◯ nyomógomb) és kezdjük újra a 4 – 6 lépéseket annyiszor, ahány programot át kívánunk számozni.
 Lásd még: EasyLink funkció, alább.
8. Ha ki akarunk lépni a menüből, nyomjuk le a (i) gombot.

EasyLink Funkció

(csak egyes modellekben érhető el)

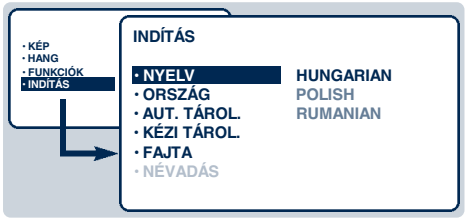
Ha a televíziót (az EXT2 csatalkozón keresztül) olyan képmagnóval kapcsoltuk össze, amelyben van EasyLink funkció, a képmagnó a telepítéskor automatikusan átveszi a nyelvet, az országot és a talált csatornákat. A töltés ideje alatt egy felirat jelenik meg a képernyőn. A képmagnón beállított csatornák listája megegyezik a televízióéval.
Az OPCIÓ menü EASY LINK beállítását INDÍTÁS helyzetbe kell állítani (alapértelmezett beállítás), lásd a 10. oldalt.

A menük használata



A nyelv és az ország kiválasztása

❶ Nyomjuk le a (MENU) gombot a főmenü megjelenítéséhez.
❷ Válasszuk ki a BEÁLLÍTÁS lehetőséget (◯), és nyomjuk le a ⬭ gombot. A BEÁLLÍTÁS menü megjelenik. A NYELV kiválasztása aktív



❸ Nyomjuk le a ⬭ gombot a NYELV menübe való belépéshez.
❹ A ◯◯ gombokkal válasszuk ki a nyelvet. A menük a kiválasztott nyelven jelennek meg.
❺ A NYELV menüből való kilépéshez nyomjuk le a ⬭ gombot.
❻ Válasszuk ki az ORSZÁG lehetőséget (◯), és nyomjuk le a ⬭ gombot.
❼ A ◯◯ gombokkal válasszuk ki az országot.
Ha az országa nem jelenik meg a listán, válasszuk az "…" beállítást.
❽ Az ORSZÁG menüből való kilépéshez nyomjuk le a ⬭ gombot.
❾ A menükből való kilépéshez nyomjuk le a (⏏) gombot.
Lásd még: EasyLink funkció, 4. oldal

Automatikus programkeresés

Ez a menü lehetővé teszi, hogy automatikusan tároljuk a régiónkban (vagy kábeltévés hálózatunkban) elérhető programokat.
❶ Először hajtsuk végre a fenti ❶ – ❽ műveleteket, majd:
❷ Válasszuk ki az AUTÓ TÁROL lehetőséget (◯), és nyomjuk le a ⬭ gombot. A keresés elindul. Néhány perc elteltével automatikusan újra megjelenik a BEÁLLÍTÁS menü.



❸ Ha az adó vagy a kábelhálózat automatikus műsorrendszerező jelet ad le, a programok automatikusan megfelelő számozást kapnak.
❹ Ellenkező esetben a talált programok csökkenő sorrendű sorszámokat kapnak: 99, 98, 97 stb.
Átszámozáshoz használjuk a FAJTA menüt.
Egyes adók vagy kábelhálózatok saját osztályozási paramétereket adnak (régió, nyelv stb). Ebben az esetben választásunkat a ◯ és a ◯ nyomógombokkal jelezhetjük és ⬭ -val érvényesíthetjük.
Ha abba akarja hagyni a keresést, nyomja meg a (MENU) gombot. Ha egyetlen csatornát sem talált, nézze át a Tanácsok című fejezetet (14. old.).
Lásd még: EasyLink funkció, 4. oldal
❺ A menükből való kilépéshez nyomjuk le a (⏏) gombot.

Kézi programkeresés

Ezzel a menüvel egyenként tárolhatjuk a programokat.

❶ Nyomjuk le a MENU gombot.

❷ Válasszuk ki a BEÁLLÍTÁS lehetőséget (▽), és nyomjuk le a ▷ gombot. A BEÁLLÍTÁS menü megjelenik.

❸ Válasszuk ki a KÉZI TÁROL lehetőséget (▽), és nyomjuk le a ▷ gombot. A menü megjelenik:



❹ A RENDSZER menübe való belépéshez nyomjuk le a ▷ gombot. Az △▽ nyomógombokkal válasszuk ki az EURÓPA* lehetőséget (automatikus beállítás), vagy a kézi beállítással a WEST EUR (BG norma), EAST EUR (DK norma), UK (I norma) vagy FRANCE (LL' norma) lehetőségeket. Ekkor a menüből való kilépéshez nyomjuk le a ◁ gombot.

** Franciaország kivételével (LL' norma) válasszuk ki a FRANCE lehetőséget).*

❺ Válassza ki a KERESÉS címszót (▽) és nyomja meg a ▷ gombot. Megkezdődik a keresés. Amint a készülék tisztán fog egy adást, a keresés abbamarad. Folytassa az ❼. ponttól. Ha ismeri a keresett csatorna frekvenciáját, akkor beütheti a számgombok (0-9) segítségével.
Ha egyetlen csatornát sem talált, nézze át a Tanácsok című fejezetet (14. old.).

❻ Ha a vétel minősége nem kielégítő, válassza ki FINOM ÁLL. címszót (a képernyő alsó részén) és tartsa nyomva a ◁ vagy a ▷ gombot.

❼ Válassza ki a PROG. SZÁM címszót és használja a kívánt szám beviteléhez a ◁▷ gombokat vagy a számgombokat (0-9).

❽ Válassza ki a TÁROLÁS címszót (▽) és nyomja meg a ▷ gombot. Röviden megjelenik a TÁROLVA jel. A csatorna állása rögzítve van.
Lásd még: EasyLink funkció, 4. oldal

❾ Ismételje meg a ❺-❽ müveleteket annyiszor, ahány programot tárolni akar.

Kilépés : Nyomja meg a EXIT gombot.

A programok elnevezése

Ha kívánjuk, nevet adhatunk az első 40 programnak. (1-től 40-ig).

❶ Nyomjuk le a MENU gombot.

❷ Válasszuk ki a BEÁLLÍTÁS lehetőséget (▽), és nyomjuk le a ▷ gombot. A BEÁLLÍTÁS menü megjelenik.

❸ Nyomjuk le ötször egymás után a ▽ gombot a PROG NEVE kiválasztásához (a képernyő alján elrejtve), és nyomjuk le a ▷ gombot.
A menü megjelenik:



❹ A 0-9 vagy a − P + gombokkal válasszuk ki az elnevezni kívánt programot.
Megjegyzés: beállításkor a programok elnevezése automatikusan megtörténik az azonosító jel átvitelekor.

❺ A ◁▷ nyomógombok segítségével lépjünk be a névbeírási mezőbe (5 karakter).

❻ A betüket az △▽ gombokkal választhatjuk ki.

❼ Ha beírtuk a nevet, nyomjuk le a MENU gombot. A program neve tárolódik.
Lásd még: EasyLink funkció, 4. oldal

❽ Ismételjük meg a ❹ – ❼ lépéseket minden egyes elnevezni kívánt program esetében.

❾ A menükből való kilépéshez nyomjuk le a EXIT gombot.

A kép beállítása

❶ Nyomjuk le a MENU, majd az ⬭ gombot. Megjelenik a KÉP menü:



❷ Az ⬮ gombokkal választhatjuk ki a beállítási lehetőségeket, a beállítást pedig a ⬭ gombokkal végezhetjük el.
Megjegyzés: legördülő menü jelenik meg. A ⬮ gomb folyamatos nyomva tartásával elérhetjük a képernyő alján lévő, eltakart beállításokat is.

❸ Ha végrehajtottuk a beállításokat, válasszuk ki a TÁROLÁS lehetőséget, és nyomjuk le a ⬭ gombot azok rögzítéséhez.

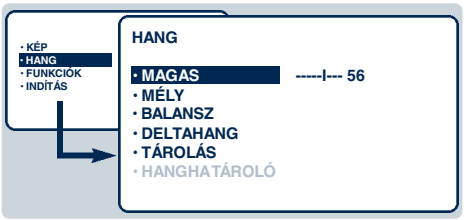
❹ A menükből való kilépéshez nyomjuk le a EXIT gombot.

A beállítások leírása:

- FÉNYERŐ: a kép fényerejét szabályozza.
- SZÍN: a szín intenzitását szabályozza.
- KONTRASZT: a világos és a sötét árnyalatok közötti különbséget szabályozza.
- TELÍTETTSÉG: a kép tisztaságát szabályozza.
- TÁROLÁS: tárolja a kép beállításait.
- TELÍTETTSÉG : A színek arányát változtatja. Három lehetőség áll rendelkezésére : HIDEG (túlnyomóan kék), NORMÁL (kiegyensúlyozott) és MELEG (túlnyomóan piros).
- ZAJCSÖKK.: a kép zajszintjét (havasságát) csillapítja. Ez a beállítás nehéz vételi körülmények között hasznos.
- ACTIVE CONTROL (Aktív vezérlés): a vétel függvényében optimalizálja a kép minőségét. *A z a beállítás az OPCIÓK menüben kapott helyet. (csak egyes modellekben érhető el)*

A hang beállítása

❶ Nyomjuk le a MENU gombot, válasszuk ki a HANG lehetőséget, és nyomjuk le a ⬭ gombot. Megjelenik a HANG menü:



❷ Az ⬮ gombokkal választhatjuk ki a beállítási lehetőségeket, a beállítást pedig a ⬭ gombokkal végezhetjük el.
Megjegyzés: a (képernyő alján eltakart) AVL beállítások eléréséhez tartsuk lenyomva a ⬮ gombot.

❸ Ha végrehajtottuk a beállításokat, válasszuk ki a TÁROLÁS lehetőséget, és nyomjuk le a ⬭ gombot azok rögzítéséhez.

❹ A menükből való kilépéshez nyomjuk le a EXIT gombot.

A beállítások leírása:

- MAGAS: a magas hangfrekvenciákat szabályozza.
- MÉLY: a mély hangfrekvenciákat szabályozza.
- EGYENSÚLY: a jobb és bal hangszórók hangját egyensúlyozza ki.
- DELTAHANG (hangerőkülönbség): a különböző programok vagy külső források közötti hangerőkülönbség kompenzálására szolgál. A beállítás az 1-40 közötti programok és a külső forrás esetében működik.
- TÁROLÁS: tárolja a hang beállításait.
- AVL (Automatic Volume Leveler, automatikus hanghatárolás): automatikus hangerő-szabályozás, mely lehetővé teszi a hangerő emelkedésének korlátozását, különösen programváltáskor vagy reklámok esetén.

16/9-es formátum

A kép sugárzása 16:9 formátumban (széles képernyő) vagy 4:3 (hagyományos képernyő) történhet. A 4:3-as kép alsó és felső részén néha fekete csík látható (széles formátum). Ez a fukció eltünteti a fekete csíkokat és lehetővé teszi a legmegfelelőbb kép ábrázolását. A ⬮ (⬮) gombot lenyomásával a következő formátumot választhatja ki:
4:3, KINYÚJTÁS 4:3 *(nagyított kép)*, ÖSSZENYOMÁS 16:9 *(vertikálisan tömörített kép)*.

Az ébresztési funkció

Ez a funkció lehetővé teszi, hogy a televíziót ébresztőóraként használjuk.

1. Nyomjuk le a MENU gombot.
2. Válasszuk ki a FUNKCIÓK lehetőséget (▽), és nyomjuk le kétszer a ▷ gombot. Megjelenik az IDŐZÍTÉS menü.



3. Az almenükbe való be- és kilépéshez nyomjuk le az ▷ gombot, és az △▽ gombokkal végezzük el a beállítást:
4. ÓRA: írjuk be a jelenlegi időt.
 Megjegyzés: az óra aktualizálása minden egyes bekapcsoláskor automatikusan megtörténik az 1. program teletextes információja alapján. Ha ezen nincs teletext, az aktualizálás nem történik meg.
5. KEZDÉSI IDŐ: írjuk be a kezdési időt.
6. BEFEJEZÉSI IDŐ: írjuk be az ébresztésre állítás idejét.
7. PROGRAM SZÁMA: írjuk be az ébresztésre kiválasztott program számát.
8. PROGRAM AKTIVÁLÁSA: a következőket állíthatjuk be:
 • EGYSZER: egyszeri ébresztéshez
 • NAPONTA: naponta történő ébresztéshez
 • TÖRÖL: a beállítás törléséhez
9. A készenléti helyzetbe kapcsoláshoz nyomja meg a ⏻ gombot. A televízió automatikusan be fog kapcsolni a beprogramozott időpontban. Ha a készüléket működésben hagyja, a kiválasztott időpontban csak programot fog változtatni.
 A GYEREKZÁR és az IDŐZÍTŐ közös használata lehetővé teszi, hogy gyermekei csak az Ön által meghatározott időben nézzék a televíziót.

A televízió lezárása

Lezárhatunk egyes programokat, vagy a nyomógombok lezárásával teljes mértékben megtilthatjuk a televízió használatát.

A programok lezárása

1. Nyomjuk le a MENU gombot.
2. Válasszuk ki a FUNKCIÓK lehetőséget (▽), és nyomjuk le a ▷ gombot.
3. Válasszuk ki a SZÜLŐI ELL. lehetőséget (▽), és nyomjuk le a ▷ gombot.



4. Most írjuk be a biztonsági hozzáférési kódot. Első használat esetén írjuk be kétszer a 0711 kódot. Megjelenik a menü.
5. A menübe való belépéshez nyomjuk le a ▷ gombot.
6. Az △▽ nyomógombok segítségével kiválaszthatjuk a kívánt programot, és a ▷ nyomógombbal érvényesíthetjük. A lezárt programok vagy adások előtt megjelenik a 🔒 jel.
7. A kilépéshez nyomjuk le a EXIT gombot. Ezentúl a lezárt programok megtekintéséhez be kell írni a biztonsági kódot, ellenkező esetben a képernyő elsötétül.
 Figyelem! A külső dekódert használó titkosított programok esetében a megfelelő EXT adást kell lezárni.

Az összes program lezárása

Hajtsuk végre az 1 – 4 lépéseket, majd válasszuk ki az ÖSSZES LEZÁR lehetőséget, és nyomjuk le a ▷ gombot.

A biztonsági kód megváltoztatása

Hajtsuk végre az 1 – 4 lépéseket, majd

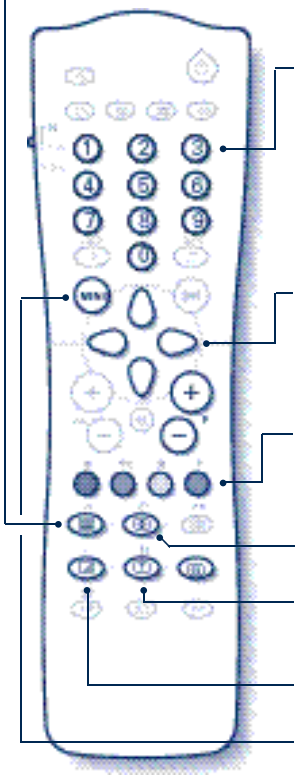
5. Válasszuk ki a KÓD VÁLT lehetőséget, és írjuk be a négyjegyű számunkat.
6. Másodszori beírással erősítsük meg a kódot. Az új kód most tárolásra került.
7. A menükből való kilépéshez nyomjuk le a EXIT gombot.
 Ha elfelejtettük a biztonsági kódunkat, kétszer írjuk be az univerzális 0711 kódot.

A nyomógombok lezárása

1. Nyomjuk le a MENU gombot, válasszuk ki a FUNKCIÓK lehetőséget (▽), és nyomjuk le a ▷ gombot.
2. Válasszuk ki a GYEREKZÁR lehetőséget (▽), és nyomjuk le a ▷ gombot az INDÍTÁS érdekében.
3. Kapcsoljuk ki a televíziót, és rejtsük el a távirányítót. A televízió most használhatatlan (csak a távirányítóval lehet bekapcsolni).
4. A törléshez állítsuk TÖRÖL helyzetbe a GYEREKZÁR lehetőséget.

Teletext

A teletext bizonyos csatornák által sugárzott olyan információs rendszer, melyet újságként lehet olvasni. Lehetővé teszi a hallássérült személyek vagy az adás nyelvét nem ismerők számára feliratok elérését (kábelhálózatok, műholdas láncok stb. esetében).



Teletext elérése

A teletext elérése vagy az abból való kilépés. Az első alkalommal megjelenik a tartalomjegyzék az elérhető rovatok neveivel. Minden egyes rovatot háromjegyű szám jelöl.

Ha a kiválasztott csatorna nem sugároz teletext adást, a 100-as szám jelenik meg és a képernyő sötét marad (ebben az esetben lépjünk ki a teletextből és válasszunk másik csatornát).

Oldal kiválasztása

A 0-9 vagy a ∧∨ vagy a − P + nyomógombok segítségével írjuk be a kívánt oldal számát. Példa: a 120. oldal esetében írjuk be az 1 2 0 számokat. A szám a bal felső sarokban jelenik meg, elindul a számláló, majd megjelenik az oldal. Másik oldal megtekintéséhez újra hajtsuk végre a folyamatot.

Ha a számláló tovább keres, az oldal átvitele nem történt meg. Válasszunk másik számot.

További oldalak közuetlen kiválasztása

Egyes oldalak további oldalakat tartalmaznak (például a 120. oldal az 1/3, 2/3 és 3/3 oldalakat). Ebben az esetben az oldal száma zölden jelenik meg, előtte egy ▶, ◀ vagy ◀ ▶ szimbólum látható. A ⊂⊃ gombok segítségével tetszés szerint hozzáférhetünk a további oldalakhoz.

A rovatok közvetlen elérése

A képernyő alján színes sávok jelennek meg. A négy darab színes nyomógomb lehetővé tesz a rovatok vagy a megfelelő oldalak elérését

Ha az oldal még nem érhető el, a színes sávok villognak.

Egy oldal kinagyítása

A felső vagy alsó rész megjelenítése, utána pedig visszatér a normál méretre.

Rejtett információ

A rejtett információ megjelenítésének ki- és bekapcsolása (játékok megoldásai).

Átfedés

Az átfedés ki és bekapcsolása.

Gyakran látogatott oldalak

Az 1-40 teletextes programok esetében 4 gyakran látogatott oldalt tárolhatunk, melyek azt követően közvetlenül elérhetők lesznek a színes nyomógombokkal (piros, zöld, sárga, kék).

1. Nyomjuk le a MENU gombot.
2. Írjuk be a kívánt oldal számát.
3. Nyomjuk le az i nyomógombot, majd az általunk kiválasztott. színes nyomógombot. Az oldal eltárolódik.
4. A többi színes nyomógomb esetében újra hajtsuk végre a 2 és 3 lépéseket.
5. Most már, ha a teletextet olvassuk, a kiválasztott oldalak jelennek meg színnel jelölve a képernyő alján. A szokásos rovatokhoz való visszatérés érdekében, nyomjuk le a MENU gombot.

Ha mindent törölni szeretnénk, 5 másodpercig nyomjuk le i gombot.

A NEXTVIEW útmutató

(csak egyes modellekben érhető el)

Egyre több televíziós csatorna kínálja az új NexTView nevű programazonosító szolgáltatást. Televíziója alkalmas e szolgáltatás vételére. Valójában egy elektronikus útmutatóról van szó, amellyel úgy lehet a napi programokat megtekinteni, mintha egy magazinban vagy TV-újságban tennénk. Megtekinthetjük a szolgáltatást biztosító csatorna (EGYSZERŰ mód) vagy több csatorna (TÖBBSZÖRÖS mód) programjait. Be is programozhatjuk közvetlenül a képmagnóba, ha az tartalmazza a NexTView funkciót.

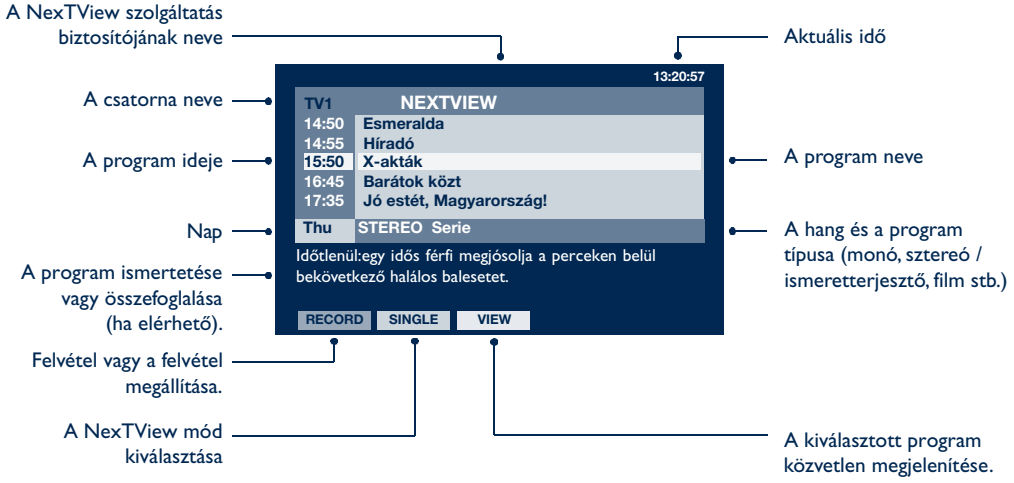
Megjegyzés: A NexTView szolgáltatás csak néhány országban és csak néhány meghatározott program esetében érhető el.

Egy NEXTVIEW oldal megjelenítése

Az információtartalmat a NexTView szolgáltatást biztosító csatorna határozza meg.

Itt látható egy tipikus oldal:

Megjegyzés: A NexTView funkciói angol nyelven jelennek meg.



A NexTViewLink funkció

(csak egyes modellekben érhető el)

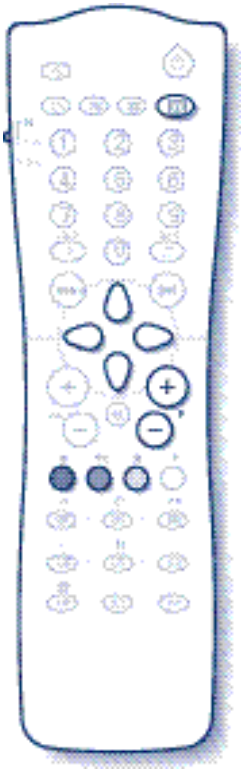
Ha a képmagnónk rendelkezik a NexTViewLink funkcióval (és az EXT2 aljzatra csatlakoztattuk), a felvételt a NexTView útmutatójának közreműködésével is be lehet programozni. Először azt kell ellenőrizni, hogy aktiváltuk-e az EasyLink funkciót a menükben:

1. Nyomjuk le a MENU gombot.
2. Válasszuk ki az OPCIÓK (▽) menüt és nyomjuk le a ▷ gombot. Megjelenik az OPCIÓK menü.
3. A ▽ gombbal válasszuk ki az EASY LINK menüpontot, és az ▷ gomb lenyomásával állítsuk INDÍTÁS helyzetbe. Ha a képmagnóban nincs meg ez a funkció, a beállítást állítsuk LEÁLLÁS helyzetbe.
4. A menükből való kilépéshez nyomjuk le a EXIT gombot.

Az EASY LINK alapértelmezett beállítása az INDÍTÁS helyzet.

A NexTView használata

(csak egyes modellekben érhető el)



❶ Először válasszuk ki a NexTView szolgáltatást biztosító csatornát. A szaküzletben felvilágosítást tudnak nyújtani arról, hogy melyik csatornán érhető el ez a szolgáltatás. A NexTView mód külső antennával is használható.
Ha analóg műholdas vevőnk van, más csatornák és biztosítják ezt a szolgáltatást (kérdezzük meg a szaküzletben).

❷ Nyomjuk le a távirányító felső részén lévő (▣) gombot.
A képernyő alján megjelenik a "NEXTVIEW INFO KERESÉS" jelzés. Egy kis idő elteltével a képernyőn megjelenik egy NexTView oldal.
Ha a szolgáltatás mintegy egypercnyi keresés után sem érhető el, néhány másodpercre feltűnik a „NEM ELÉRHETŐ" jelzés. Válasszunk másik csatornát.

❸ Az elérhető programokat a ▽ és a △ gombokkal nézhetjük meg.
Az aktív zóna sárga színben jelenik meg. Amint elérhető a magyarázat vagy összefoglalás, megjelenik a képernyő alján.

❹ Két NexTView megjelenítési mód közül választhatunk. A távirányító zöld gombjával válthatunk az EGYSZERŰ és a TÖBBSZÖRÖS módok között.
A mód minden átváltásakor a képernyő alján megjelenik a „KÉREM, VÁRJON" felirat, és a keresés körülbelül egy percig tarthat.

EGYSZERŰ mód:
Csak a NexTView szolgáltatást biztosító csatornák programjai láthatók. Az összes aznapi program elérhető.

TÖBBSZÖRÖS mód:
Több csatorna programjai jelennek meg. A (−) P (+) gombokkal válthatunk a csatornák között.
Megjegyzés: A NexTView szolgáltató határozza meg, hogy mely csatornák jelennek meg (általában az országos csatornák).
Ha többszörös módban fontos a csatornák száma, a megjelenítés 20 sorra (mintegy 4 oldalra) korlátozott.

❺ A távirányító színes gombjai egyéb funkciókhoz biztosítanak hozzáférést:

A felvétel közvetlen programozása:
Ha a képmagnó rendelkezik a NexTViewLink funkcióval (és az EXT2 aljzatra csatlakoztattuk), beprogramozhatjuk a felvételt. A ▽ és △ gombokkal válasszuk ki a rögzíteni kívánt programot, és az érvényesítéshez nyomjuk le a piros színű gombot. A képmagnót beprogramoztuk.
Egyszerre csak egy felvételt lehet beprogramozni.

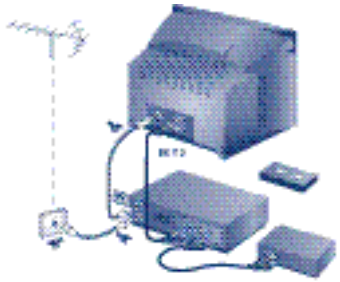
Megjelenítés funkció:
A sárga gomb segítségével közvetlenül megjeleníthetjük a J és I gombokkal kiválasztott programot.
Megjegyzés: ha számot kell beírni, írjuk be a megfelelő program nevét (csak először). Figyelem, ha hiba esetén javítani szeretnénk, újból tárolni kell a csatornát a manuális Tárolás menüvel (6. old.)

❻ A kilépéshez nyomjuk le a (▣) gombot.

Egyéb készülékek csatlakoztatása

A televízió hátulsó részén 2 EURO-csatlakozó található.
Az EXT1 csatlakozónak van audio és video kimenete / bemenete és RGB -bemenete.
Az EXT2 csatlakozónak van audio és video kimenete / bemenete és S-VHS -bemenete.

Képmagnó



Képmagnó (egyedül)
A mellékelt ábra szerint kösse össze a képmagnót a televízióval. Használjon jó minőségű EURO-csatlakozózsinórt.
Ha a képmagnón nincs EURO-csatlakozó, a televízióval való összeköttetés csak az antennazsinóron keresztül valósítható meg. A televízió 0-ás programját a képmagnó tesztjelére kell hangolni (lásd a TÁROLÁS fejezetet, 6. old.). A képmagnó képének megjelenítéséhez nyomja meg a 0 gombot.

Képmagnó és Dekóder
A képmagnó második EURO-csatlakozójára kösse a dekódert. Ezáltal a kódolt adásokat is felveheti.

Más készülékek



Műhold antenna, dekóder, DVD, játékok...
A csatlakoztatást a mellékelt ábra szerint végezze el.
A legjobb minőség elérése érdekében az RVB jelekkel dolgozó készülékeket (digitális dekóder, játékok, egyes DVD lejátszók, ...) kapcsolja az EXT1 csatlakozóba, azokat, amelyek S-VHS jeleket adnak le (Hi-8 és S-VHS képmagnók, ...) kapcsolja a EXT2 csatlakozóba. A többi készüléket egyaránt kapcsolhatja az EXT1 és EXT2 csatlakozóba.

Erősítő *(csak egyes modellekben érhető el)*



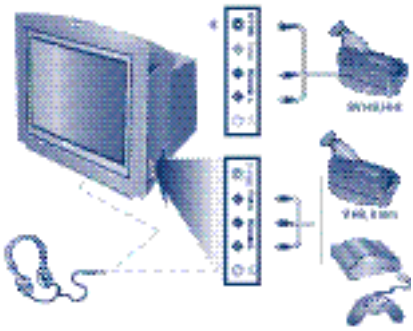
Hifi-toronyhoz történő összekapcsolás esetén használjon audio csatlakozó zsinórt. A televízió "L" és "R" kimenetét kösse össze a hifi-torony "AUDIO IN" "L" és "R" bemenetével.



A csatlakoztatott készülékek kiválasztása

Az EXT1, EXT2, az S-VHS2 (az EXT2 csatlakozó S-VHS jele), és a televízió elején található (a modelltől függően) az EXT3 vagy S-VHS3 csatlakozó kiválasztásához nyomja meg a ⇨ gombot.
A legtöbb készülék saját maga vezérli az egyik csatlakozóról a másikra történő átváltást.

Oldalsó csatlakozók *(csak egyes modellekben érhető el)*



A csatlakoztatást a mellékelt ábra szerint végezze el. VHS vagy 8 mm-es kamera esetén válassza az EXT3 csatlakozót, S-VHS vagy Hi-8 -asnál pedig az S-VHS3* csatlakozót.

* *(csak egyes modellekben érhető el)*
Monó készülék esetében a hang jelent az AUDIO L (vagy AUDIO R) bemenetre kössük. A hang automatikusan a televízió jobb és bal hangszórójából jön.

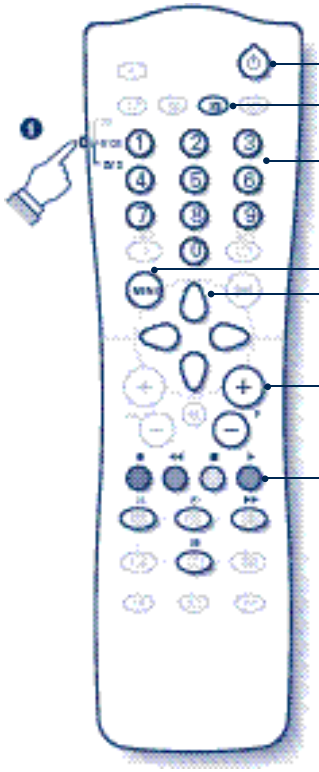
Fejhallgató

A ⊖ ◿ ⊕ nyomógombok segítségével szabályozhatjuk a fejhallgató és a televízió hangerejét. Nyomjuk le a 🔇 gombot, ha szeretnénk elnémítani a televízió hangját.

A fejhallgató ellenállásának 32 és 600 ohm között kell lennie.

A TV / VCR / DVD üzemmód kiválasztása

A távirányítóval vezérelhetjük a videomagnó és a DVD-lejátszó fő funkcióit.



❶ Állítsuk a távirányító oldalán lévő kapcsolót a kívánt üzemmódra: TV, VCR (videomagnó) vagy DVD.
❷ Ekkor nyomjuk le a következő gombok egyikét.

- készenléti állapot
- kontrasztszabályozás + *
- szám beírása
- menü előhívása *
- kiválasztás (IJ) és beállítás (KL)
- program kiválasztása
- ● felvétel *
- ◀◀ gyors vissza
- ■ megállítás
- ▶ lejátszás
- ▶▶ gyors elore
- ⏱ programozás
- OK tárolás
- ❚❚ szünet

* *Bizonyos programozási lehetőségek nem léteznek minden készüléken (nyilak, menük, OK gomb,...). Az EasyLink funkcióval rendelkező képmagnók esetében ha a televízió készenléti állapotban van, a ▶ vagy MENU gombok lenyomásakor automatikusan bekapcsol (csak egyes modellekben érhető el). A cégünk által gyártott összes készülék és minden olyan képmagnó, amely az RC5-ös szabványt használja kezelhető a televíziójához mellékelt távirányítóval.*

Tanácsok

Rossz az adás vétele

Közeli hegyek vagy magas épületek kettős képet, árnyékot vagy visszhangot okozhatnak. Ebben az esetben próbálja manuálisan beállítani a képet : "finom beállítások" (6. old.) vagy módosítsa a külső antenna iránybeállítását. Ellenőrizze azt is, hogy az antenna képes-e adást fogni ezen a frekvenciasávon (UHF vagy VHF sáv).
Rossz vétel (havazás) esetébe n állítsa az KÉP menü a NR -t BE -re (7. oldal).

Nincs kép

Kellőképpen csatlakoztatta-e az antennát? A megfelelő rendszert vállasztotta-e ki? (6. old.). A rosszul csatlakoztatott zsinórok (pl. antennacsatlakozó) gyakran okoznak kép- vagy hangproblémát (amikor a készüléket elmozdítják, előfordulhat, hogy bizonyos csatlakozódugók elmozdulnak a helyükről). Ellenőrizze az összes csatlakozást.

A csatlakoztatott készülék fekete-fehér képet ad

Nem a megfelelő csatlakozót választotta ki a ⊡ gomb segítségével : S-VHS2 (S-VHS3) az EXT2 (EXT3) helyett. A videókazetták lejátszásához ellenőrizze, hogy a felvétel ugyan olyan standard-ben készült-e (PAL,SECAM, NTSC), mint amilyet a képmagnó le tud játszani.

Nincs hang

Ha bizonyos programokat a készülék hang nélkül sugároz, akkor nem a megfelelő TV-rendszert vállasztotta ki. Módosítsa a RENDSZER beállítását (6. old.).

Nem működik a távirányító?

Ellenőrizzük a távirányító oldalán kiválasztott üzemmódot, és hogy a TV felé irányítjuk-e. Ha a távirányító használata közben a televízió fényjelzője nem villog, cserélje ki az elemeket.

Készenléti helyzet

Ha a készülék bekapcsolásakor az készenléti helyzetben marad és a ZÁRVA jelzés jelenik meg, mikor a televízió nyomógombjait használja, akkor a GYEREKZÁR funkció nincs kiiktatva (lásd 8. old.).
Ha a televízió nem kap új jelzést 15 percig ? keresztül, akkor automatikusan készenléti helyzetre kapcsol át.
Az energiatakarékosság érdekében a televízió olyan alkotórészeket tartalmaz, amelyek készenléti állapotban nagyon kevés energiát fogyasztanak (3 W alatt).

A televízió tisztítása

A képernyőt és a burkolatot kizárólag tiszta, puha és nem bolyhosodó ruhával lehet tisztítani. Ne használjunk olyan termékeket, amelyekben alkohol vagy oldószer van.

Még mindig nem jól működik a készülék?

Meghibásodás esetén ne próblja sajátkezűleg megjavítani a készüléket, hanem forduljon a szervizhez.

Szószedet

EasyLink: Numerikus kapcsolat a televízió és a képmagnó között, amely lehetővé teszi egyes információk, például a csatorna-beállítás közvetlen átvitelét, vagy a képmagnó programozását a NexTView útmutató segítségével (NexTViewLink funkció).

RVB jelek : Három videojelről van szó (piros, zöld és kék), melyek közvetlenül a katódcső piros, zöld és kék ágyúit vezérlik. Ezen jelek használata jobb minőségű képet biztosít.

S-VHS jelek : Két különálló videojelről van szó (Y/C), melyek az S-VHS és a Hi-8-as felvételi szabványból erednek A fényerő (fekete/fehér) és a színjelek külön-külön vannak felvéve a szalagra. Ezen eljárással jobb minőségű képet nyerünk, mint a hagyományos video rendszerrel (VHS és 8 mm), ahol az összekevert Y/C jelek csak egy jelzést alkotnak.

NICAM hang : Olyan eljárás, amely a hang digitális minőségben való átvitelét biztosítja.

Rendszer : A televíziós műsorok sugárzása nem minden országban történik ugyanolyan módon. Különböző szabványok léteznek : BG, DK, I és LL'. A RENDSZER beállítás lehetővé teszi ezeknek a szabványoknak a kiválasztását. Ne keverje össze az utóbbi szabványokat a színszabvánnyal, mely PAL vagy SECAM lehet. A legtöbb európai ország Pal rendszert használ. Franciaországban, a FÁK államaiban és az afrikai országok többségében a SECAM rendszert használják. Az Egyesült Államokban és Japánban az NTSC nevű rendszert használják. Az EXT1 és EXT2 bemenet lehetővé teszi az NTSC rendszerben felvett kazetták lejátszását.

16/9 : A képernyő szélesség / magasság arányára vonatkozik. A széles képernyőjü televíziók aránya 16/9, a hagyományos képernyőnél 4:3.

Введение

Вы приобрели этот телевизор, спасибо за ваше доверие.
Это руководство предназначено для того, чтобы помочь вам установить и пользоваться вашим телевизором.
Мы советуем вам внимательно прочитать их.
Мы надеемся, что наша технология полностью удовлетворит вас.

Оглавление

Установка
Установка телевизора 2
Клавиши телевизора 2
Клавиши пульта дистанционного управления 3
Быстрая настройка программ 4
Сортировка программ 4
Функция EasyLink 4
Использование меню 5
Выбор языка и страны 5
Автоматическая настройка 5
Ручная настройка 6
Название программы 6
Пользование
Настройка изображения 7
Настройка звука 7
Функция 16/9 7
Функция "Таймер" 8
Блокировка телевизора 8
Телетекст 9
Гид NexTView 10
Функция NexTViewLink 10
Периферийная аппаратура
Видеомагнитофон 12
Другая аппаратура 12
Для выбора подключенных аппаратов 12
Боковые подключения 13
Селектор режима TV/VCR/DVD 13
Практическая информация
Советы 14
Словарь 14

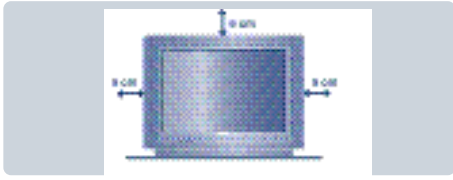
Русский

Указания по утилизации
Ваш телевизор содержит материалы, подлежащие повторному использованию или утилизации. Для минимизации выбросов в окружающую среду специализированные предприятия собирают вышедшие из употребления телевизоры, чтобы демонтировать их и сохранить материалы, пригодные для повторного использования (осведомиться у вашего продавца).

Установка телевизора

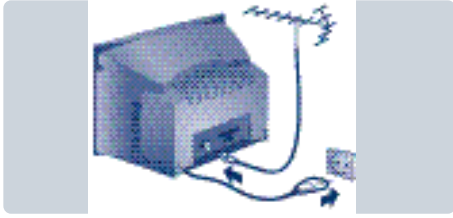
❶ Размещение телевизора

Установить телевизор на прочную и устойчивую поверхность, предусмотрев свободное пространство не менее 5 см вокруг телевизора. Не накрывать его (салфеткой, скатертью и т. п.), не ставить на него предметы, наполненные жидкостью (вазы) или выделяющие тепло (лампы), чтобы избежать опасностей или повреждений. Не допускать попадания брызгов воды на телевизор.



❷ Подключение

- Вставить фишку антенны в разъем ⊓⊏, расположенный с задней стороны телевизора.
- Включите шнур питания в сеть (220-240 В / 50 Гц).



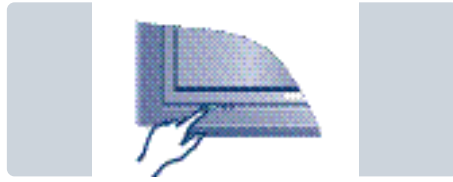
❸ Пульт дистанционного управления

Вставить обе поставляемые с аппаратом батарейки типа R6, в соответствии с указанным направлением установки. Удостоверьтесь, что селектор режима установлен в положение TV.
Батарейки, поставленные вместе с аппаратом, не содержат ни ртути, ни кадмия, ни никеля в заботе об охране окружающей среды. Просьба не выбрасывать отработавшие батарейки, а использовать имеющиеся в вашем распоряжении средства их сбора для утилизации (обратиться к вашему продавцу).



❹ Включение

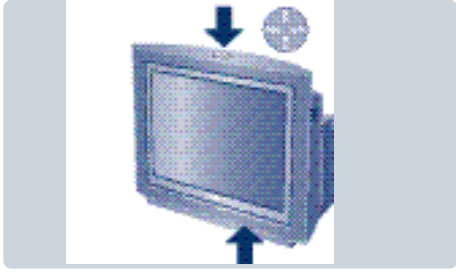
Нажать на клавишу вкл./выкл. для включения телевизора. Загорается красный световой индикатор, и экран зажигается. Обратитесь непосредственно к главе быстрой установки на следующей странице. Если телевизор находится в дежурном состоянии, нажать на клавишу P ⊕ пульта дистанционного управления.



При использовании пульта дистанционного управления световой индикатор мигает.

Клавиши телевизора

Телевизор имеет 4 клавиши, которые находятся либо на передней стенке, либо на верхней поверхности, в зависимости от моделей. Клавиши VOLUME - + (- ◿ +) позволяют регулировать уровень звука. Клавиши PROGRAM - + (- P +) позволяют выбирать программы. Для доступа к меню держать нажатыми клавиши ◿ - и ◿ +. Затем клавиши PROGRAM - + позволяют выбрать настройку, а клавиши ◿ - + произвести настройку. Для выхода из меню держать нажатыми клавиши ◿ - и ◿ +.



<u>Примечание:</u> если функция БЛОКИРОВКА активирована, эти клавиши не действуют (см. меню ЗАМОК ОТ ДЕТЕЙ на стр. 8).

Клавиши пульта дистанционного управления

Список программ
Для того, чтобы вывести на экран / убрать с экрана список программ. Используйте затем клавиши ⌃⌄ для выбора программы и клавишу L для вывода ее на экран.
Перед программами появляется знак 🔒 (стр. 8), если они заблокированы или 🔓 : , если они разблокированы.

Таймер
Для выбора длины периода до автоматической установки в дежурное состояние (от 0 до 240 мин.)

Выбор выходов EXT
Позволяет выбрать выход EXT1 (разъем на задней стенке), EXT2 (разъем на передней стенке) и возврат к программе ТВ.

Селектор режима (стр. 13)
Для активации пульта дистанционного управления в режиме TV, VCR (видеомагнитофон) или DVD.

Клавиши "умной настройки" звука :
Для доступа к различным настройкам звука : РЕЧЬ, МУЗЫКА, ТЕАТР возврата к личному прелпчтению

Меню
Для вызова и выхода из меню.

Курсор
Эти 4 клавиши используются для передвижения в меню.

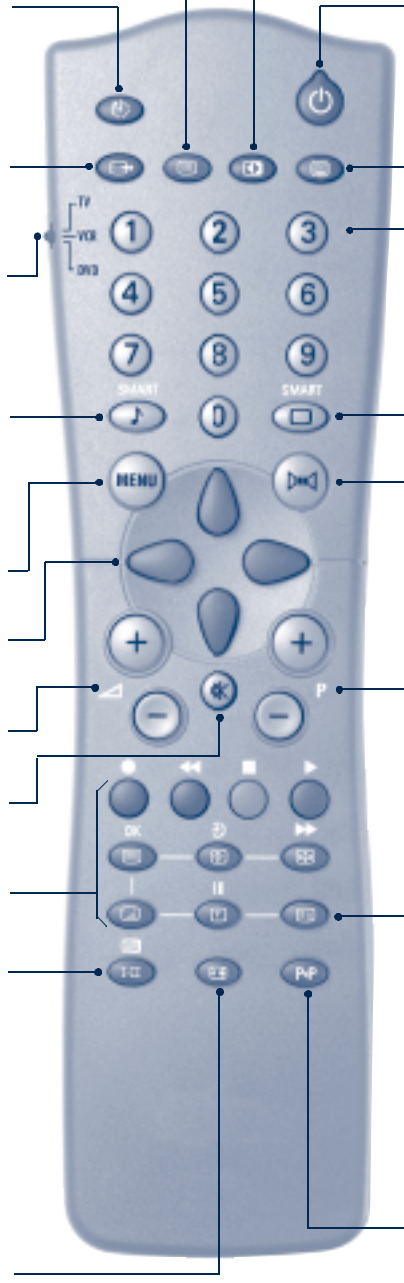
Громкость
Для регулировки уровня громкости.

Выключение звука
Для выключения или обратного включения звука.

Функции телетекста (стр. 9)

Звуковой режим
Позволяет перевести в режим МОНО передачи в режиме СТЕРЕО или выбрать язык I или II для двуязычных программ. Для телевизоров с приемом NICAM, вы можете выбрать, в зависимости от передачи, NICAM STEREO или NICAM MONO, или выбрать между NICAM DUAL I, NICAM DUAL II и MONO.
При выборе MONO в режиме STEREO индикатор будет синим.

Функция 16/9 (стр. 7)



Контраст +
Для активации/дезактивации автоматической регулировки контрастности изображения (наиболее темная часть изображения постоянно становится черной).

Дежурное состояние
Позволяет перевести телевизор в дежурное состояние. Для включения телевизора нажать на клавишу − P + или 0 9.

Гид NexTView (стр. 10)

Цифровые клавиши
Для прямого доступа к программам. Для двузначных номеров программ, ввести вторую цифру до исчезновения черточки.

Клавиши "умной настройки" изображения
Для доступа к различным предварительным настройкам изображения : НАСЫЩЕННЫЙ, НАТУРАЛЬНЫЙ, МЯГКИЙ, МУЛЬТИМЕДИА и возврата к личному прелпчтению.

Звук Surround (Пространственный эффект)
Для активации/дезактивации пространственного эффекта. В режиме стерео эта регулировка создает впечатление увеличения расстояния между громкоговорителями. На моделях, оборудованных системой Virtual Dolby Surround*, вы получаете пространственный эффект Dolby Surround Pro Logic. В режиме моно симулируется пространственный стереоэффект.

Выбор программ
Для перехода к предыдущей или последующей программе. Номер (название) программы и звуковая настройка выводятся на экран на несколько секунд. При некоторых программах с телетекстом название программы появляется в нижней части экрана.

Информация на экране
Для кратковременного вывода на экран/с экрана номера или названия программы (если оно существует), времени, звукового режима и отстающегося времени таймера. Нажимать в течение 5 сек. для постоянного вывода на экран номера программы.

Предыдущая программа
Для доступа к предыдущей программе.

* *"Dolby" 'Pro Logic и символ двойной D — торговая марка компании Dolby Laboratories Licensing Corporation. Производится по лицензии Dolby Laboratories Licensing Corporation.*

Быстрая настройка программ

При первом включении телевизора на экране появляется меню. В этом меню Вам предлагается выбрать язык меню :

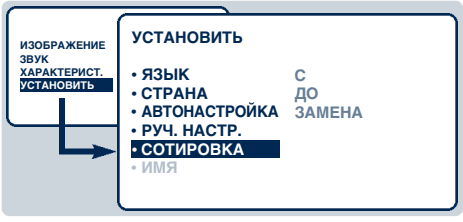


Если меню не появляется на экране, нажмите и придержите в течение 5 секунд клавиши ◿ - и ◿ + телевизора, для вывода его на экран.

1. Используйте клавиши ◯◯ пульта дистанционного управления для выбора языка, а затем подтвердите выбор нажатием на ◯.
2. Затем выберите Вашу страну с помощью клавиш ◯◯ и подтвердите нажатием на ◯. *Если Ваша страна не появляется на экране, выберите ". . ."*
3. Поиск начинается автоматически. Операция занимает несколько минут. На экране отображается процесс поиска и количество найденных программ. По окончании поиска меню исчезает с экрана. *Для выхода из меню или прекращения поиска нажать на MENU. Если ни одна программа не была найдена, обратиться к главе Советы на стр. 14.*
4. Если передатчик или кабельная сеть передает сигнал автоматической сортировки, программы будут пронумерованы правильно.
5. В противном случае, найденные программы будут пронумерованы в убывающем порядке, начиная с номера 99, 98, 97... Для перенумерации программ использовать меню СОРТИРОВКА. *Некоторые кабельные сети передают свои собственные параметры сортировки (язык, страна, ...). В этом случае, вы должны сделать выбор с помощью клавиш ◯◯ и подтвердить с помощью ◯.*
См. также : Функция EasyLink, ниже.

Сортировка программ

1. Нажмите на клавишу MENU. На экране отображается главное меню.
2. Выберите УСТАНОВКА (◯) и нажмите на ◯. На экране появляется меню УСТАНОВКА :



3. Выберите СОРТИРОВКА с помощью клавиши ◯ и нажмите на ◯. Выбор ОТ активизирован.
Примечание : это меню функционирует согласно следующей логике :
- *"С " (введите номер текущей программы),*
- *"идти ДО" (ввести новый номер),*
- *"ПОМЕНЯТЬ номера" (операция выполнена).*

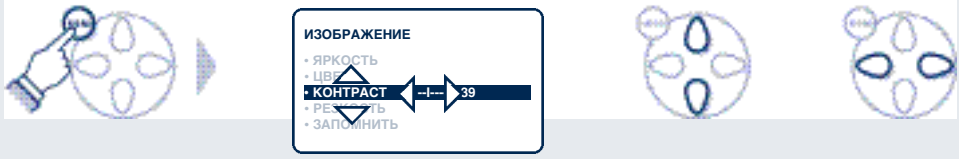
4. Выберите программу, которую Вы хотите перенумеровать с помощью клавиш ◯◯ или от 0 до 9.
Пример : вы хотите изменить номер программы 78 ("С") на 2 ("НА") : введите номер 7 8.
5. Выберите НА (клавиша ◯) и введите новый номер с помощью клавиш ◯◯ или от 0 до 9 (в нашем примере - 2).
6. Выберите ЗАМЕНА (клавиша ◯) и нажмите на ◯. На экране появляется указание ИЗМЕНЕНО и замена производится. В нашем примере программе 78 перенумерована на 2, а 2 - на 78.
7. Выберите С (клавиша ◯) и проделайте снова операции 4-6 столько раз, сколько программ Вы желаете перенумеровать.
См. также : Функция EasyLink, ниже.
8. Для выхода из меню нажмите на клавишу i+.

Функция EasyLink

(только на некоторых моделях)

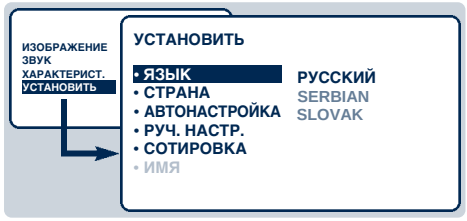
Если ваш телевизор подключен (с помощью разъема EXT2) к видеомагнитифону с фунцией EasyLink, то язык, страна и найденные программы автоматичски сообщаются видеомагнитифону при подключении. Во время загрузки на экране появляется сообщение. Список программ видеомагнитофона будет соответствовать списку программ телевизора.
Настройка EASY LINK меню ОПЦИИ должна быть установлена на ВКЛ. (настройка по умолчанию), см. стр. 10.

Использование меню



Выбор языка и страны

1. Нажмите на клавишу MENU для вывода на экран главного меню.
2. Выберите УСТАНОВКА (▽) и нажмите на ▷. На экране появляется меню УСТАНОВКА. Выбор ЯЗЫК активизирован.
3. Нажмите на ▷ для входа в меню ЯЗЫК.



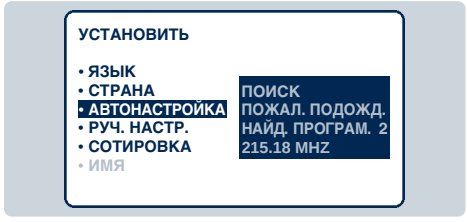
4. Выберите язык с помощью клавиш △▽. Меню будут представлены на выбранном языке.
5. Нажмите на ◁ для выхода из меню ЯЗЫК.
6. Выберите СТРАНА (▽) и нажмите на ▷.
7. Выберите Вашу страну с помощью клавиш △▽.
 Если Ваша страна не появляется на экране, выберите ". . ."
8. Нажмите на ◁ для выхода из меню СТРАНА.
9. Для выхода из меню нажмите на клавишу EXIT.

См. также : Функция EasyLink, стр. 4.

Автоматическая настройка

Это меню позволяет автоматический поиск всех программ, доступных в Вашем регионе (или на Вашей кабельной сети).

1. Проделайте сначала нижеописанные операции **1**-**8**, а затем :
2. Выберите АВТОНАСТРОЙКА (▽) и нажмите на ▷. Поиск начинается. По истечении нескольких минут на экране снова автоматически появляется меню УСТАНОВКА.
3. Если передатчик или кабельная сеть передает сигнал автоматической сортировки, программы будут пронумерованы правильно.



4. В противном случае, найденные программы будут пронумерованы в убывающем порядке, начиная с номера 99, 98, 97... Для перенумерации программ использовать меню СОРТИРОВКА.
 Некоторые кабельные сети передают свои собственные параметры сортировки (язык, страна, ...). В этом случае, вы должны сделать выбор с помощью клавиш △▽ и подтвердить с помощью ▷.
 Для выхода из меню или прекращения поиска нажать на MENU. Если ни одна программа не была найдена, обратиться к главе Советы на стр. 14.
 См. также : Функция EasyLink, стр. 4.
5. Для выхода из меню нажмите на клавишу EXIT.

Ручная настройка

Это меню позволяет ручную настройку программ.

1. Нажмите на клавишу MENU.
2. Выберите УСТАНОВКА (▽) и нажмите на ▷. На экране появляется меню УСТАНОВКА.
3. Выберите РУЧ. НАСТР. (▽) и нажмите на ▷. На экране появляется меню :



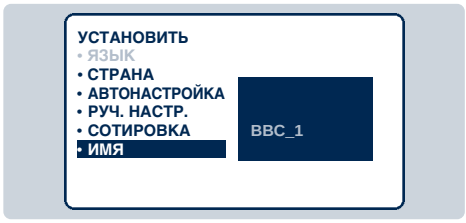
4. Нажмите на ▷ для входа в меню СИСТЕМА. Используйте клавиши ▽△ для выбора EUROPE* (автоматическое нахождение) или выбора ручной настройки : WEST EUR (стандарт BG), EAST EUR (стандарт DK), UK (стандарт I) или FRANCE (стандарт LL'). Затем нажмите на ◁ для выхода из меню.
** За исключением Франции (стандарт LL'); выбрать FRANCE.*
5. Выбрать ПОИСК и нажать на ▷. Поиск начинается. Как только программа найдена, прокрутка прекращается. Перейти к операции 7. Если вам известна частота желаемой программы, вы можете непосредственно набрать ее номер, с помощью клавиш 0 9.
Если ни какое изображение не найдено, обратитесь к главе Советы (стр. 14).
6. Если прием программы неудовлетворителен, выбрать вариант ТОНКАЯ НАСТРОЙКА и нажать на клавиши ◁ или ▷.
7. Выбрать настройку № ПРОГРАММЫ и использовать клавиши ◁▷ или 0 9 для набора желаемого номера.
8. Выбрать ЗАПОМИНАНИЕ и нажать на ▷. На экране появляется слово ЗАПОМНЕНО, и программа запоминается.
См. также : Функция EasyLink, стр. 4.
9. Повторить этапы от 5 до 8 для каждой программы, которую вы желаете ввести в память.

Для выхода: нажать на клавишу i.

Название программы

Вы можете, если желаете, присвоить названия 40 первым программам (от 1 до 40).

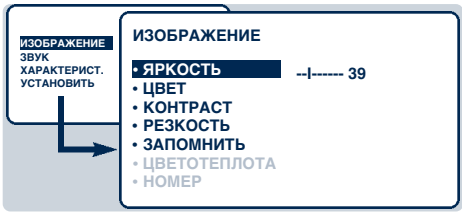
1. Нажмите на клавишу MENU.
2. Выберите УСТАНОВКА (▽) и нажмите на ▷. На экране появляется меню УСТАНОВКА.
3. Нажмите 5 раз на ▽ для выбора ИМЯ (в нижней части экрана) и нажмите на ▷. На экране появляется меню :



4. Выберите программу, которой Вы желаете присвоить название с помощью клавиш 0-9 или − P +.
<u>Примечание :</u> при наличии идентификационного сигнала название некоторых программ появляется автоматически в момент настройки.
5. Используйте клавиши ◁▷ для перемещения в зоне названия (5 знаков).
6. Используйте клавиши ▽△ для выбора знаков.
7. Нажмите на MENU после ввода названия. Название запоминается.
См. также : Функция EasyLink, стр. 4.
8. Повторите операции 4-7 для каждой программы, которой Вы желаете присвоить название.
9. Для выхода из меню нажмите на клавишу i.

Настройка изображения

❶ Нажмите на клавишу (MENU), а затем на ⊃. На экране появляется меню ИЗОБРАЖЕНИЕ.



❷ Используйте клавиши ∩∪ для выбора настройки и клавиши ⊂⊃ для регулировки.
Примечание : это развертывающееся меню. Придержите клавишу ∪ для доступа к скрытым настройкам в нижней части экрана.

❸ После регулировки выберите ЗАПОМНИТЬ и нажмите па ⊃ для подтверждения.

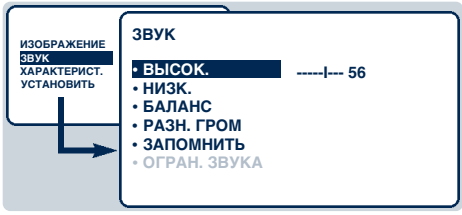
❹ Для выхода из меню нажмите на клавишу (i).

Описание настроек :

- ЯРКОСТЬ : позволяет отрегулировать яркость изображения
- ЦВЕТ : позволяет отрегулировать интенсивность цвета
- КОНТРАСТ : позволяет отрегулировать разницу между темными и светлыми тонами
- РЕЗКОСТЬ : позволяет отрегулировать четкость изображения
- ЗАПОМНИТЬ : вводит в память настройку изображения
- ТОН (теплота цветов): регулирует теплоту цветов. Три варианта изображения : ХОЛОДНОЕ (белый цвет с голубым оттенком), НОРМАЛЬНОЕ (сбалансированное) и ТЕПЛОЕ (белый цвет с красным оттенком).
- ШЧМОПОДАВ.: позволяет снизить помехи (“снег”). Эта настройка используется в условиях плохого приема.
- ACTIVE CTRL *(Активный контроль ; только на некоторых моделях)* : оптимизирует качество изображения в зависимости от уровня приема.
Эта настройка находится в меню ОПЦИИ.

Настройка звука

❶ Нажмите на клавишу (MENU) для выбора меню ЗВУК, а затем на ⊃. На экране появляется меню ЗВУК.



❷ Используйте клавиши ∩∪ для выбора настройки и клавиши ⊂⊃ для регулировки.
Примечание : Придержите клавишу ∪ для доступа к скрытой настройке AVL (в нижней части экрана).

❸ После регулировки выберите ЗАПОМНИТЬ и нажмите па ⊃ для подтверждения.

❹ Для выхода из меню нажмите на клавишу (i).

Описание настроек :

- ВЫСОК. : воздействует на высокие частоты
- НИЗК. : воздействует на низкие частоты
- БАЛАНС : позволяет отрегулировать звук левого и правого громкоговорителей
- РАЗН. ГРОМ (разница в уровне громкости) : позволяет компенсировать разницу громкости между различными программами или разъемами EXT. Эта настройка действует для программ 1-40 и для разъемов EXT.
- ЗАПОМНИТЬ : вводит в память настройку звука
- АРГ (автоматическое регулирование громкости): используется для автоматического контроля уровня громкости, чтобы избежать резкого повышения звука, в частности при переключении программы или во время рекламы).

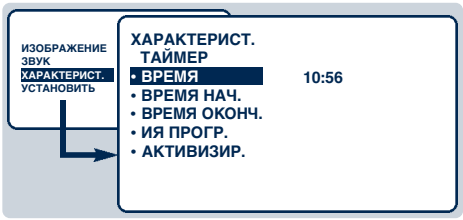
Функция 16/9

Изображение, которое вы получаете, может быть передано в формате 16:9 (широкий экран) или 4:3 (традиционный экран). При изображении 4:3 на экране иногда бывают черные полосы снизу и сверху (формат кино). Эта функция позволяет вам устранить черные полосы и оптимизировать изображение на экране. Нажать на клавиши ∩ для выбора различных режимов :4:3, РАСШИРИТЬ 4:3 (изображение расширено) и СЖАТЬ 16:9 (изображение сжато по вертикали).
Вы также имеете доступ к этим настройкам с помощью клавиши (⊡).

Функция "Таймер"

Это меню позволяет Вам использовать телевизор как будильник.

1. Нажмите на клавишу MENU.
2. Выберите меню ОПЦИЯ (▽), а затем нажмите дважды на ▷. На экране появляется меню ТАЙМЕР.



3. Нажимайте на ▷ для входа или выхода из каждого под-меню и используйте клавиши △▽ для настройки :
4. ВРЕМЯ : введите текущее время.
<u>Примечание :</u> время устанавливается телевизором автоматически при каждом включении, на основе информации телетекста программы No1. Елси эта программа не передает телетекст, автоматическая установка не производится.
5. ВРЕМЯ НАЧ. : ведите время начала.
6. ВРЕМЯ ОКОНЧ. : введите время перехода в дежурное состояние.
7. No ПРОГР. : введите номер программы, которая будет включена автоматически в качестве "будильника".
8. АКТИВИЗИР. : Вы можете отрегулировать :
 - ОДИН РАЗ : для однократного функционирования,
 - ЕЖЕДНЕВНО : для ежедневного функционирования,
 - ОСТАНОВКА : для отмены.
9. Нажать на ⏻ для установки телевизора в дежурное положение. Он автоматически включится в запрограммированное время. Если телевизор включен, он переключится на нужную программу в запрограммированное время.

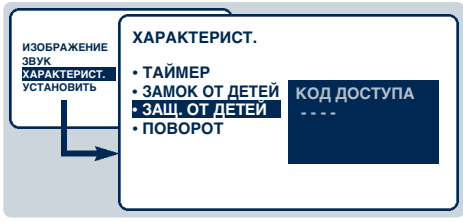
Комбинация функций ЗАЩИТА и ТАЙМЕР может использоваться для ограничения длительности использования телевизора, например, вашими детьми.

Блокировка телевизора

Вы можете запретить доступ к некоторым программам или полностью запретить пользование телевизором путем блокировки клавиш.

Блокировка программ

1. Нажмите на клавишу MENU.
2. Выберите меню ОПЦИЯ (▽), а затем нажмите на ▷.
3. Выберите ЗАЩ ОТ ДЕТЕЙ (▽) и нажмите на ▷.



4. Вы должны ввести Ваш секретный код доступа. В первый раз, введите дважды код 0711. На экране появляется меню.
5. Нажмите на ▷ для входа или в меню.
6. Используйте клавиши △▽ для выбора желаемой программы и подтвердите нажатием на ▷. Перед программой появляется знак 🔒 или замок.
7. Для выхода из меню нажмите на клавишу ▤. Теперь для просмотра заблокированной программы Вы должны ввести код доступа, иначе экран остается темным.

<u>Внимание!</u> для блокировки кодированных программ с использованием кодирующего устройства необходимо заблокировать соответствующий разъем EXT.

Для того, чтобы разблокировать все программы

Проделать операции 1-4 а затем выбрать ВСЕ СТЕРЕТЬ и нажать на ▷.

Для изменения кода доступа

Проделать операции 1-4, а затем :

5. Выбрать ИЗМЕНИТЬ КОД и ввести Ваш собственный 4-значный код.
6. Набрать код второй раз для подтверждения. Ваш новый код введен в память.
7. Для выхода из меню нажмите на клавишу ▤.

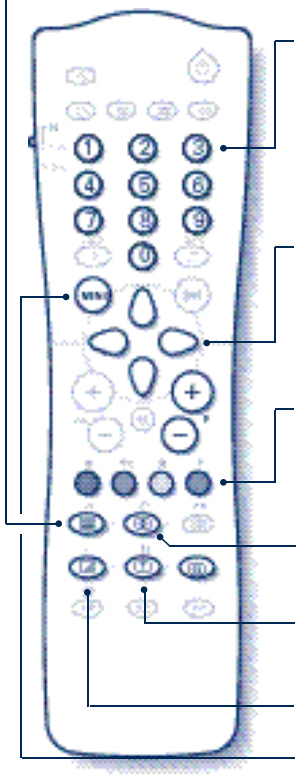
сли Вы забыли Ваш конфиденциальный код, введите дважды универсальный код 0711.

Блокировка клавиш

1. Нажмите на клавишу 9, выберите меню ОПЦИЯ (▽), а затем нажмите на ▷.
2. Выберите ЗАМОК ОТ ДЕТЕЙ (▽) и нажмите на ▷ для выбора ВКЛ.
3. Выключите телевизор и спрячьте пульт дистанционного управления. Пользование телевизором стало невозможным (его можно включить только с помощью пульта дистанционного управления).
4. Для отмены : установите ЗАМОК ОТ ДЕТЕЙ в положение ВЫКЛ.

Телетекст

Телетекст - это система передачи информации по определенным каналам, с которой можно ознакомиться как с газетой. Эта система позволяет также выводить на экран субтитры для людей со слабым слухом или для людей, плохо знающих язык передачи (кабельные сети, спутниковые программы и т. д.).



Вызов /выход из телетекста

Для вызова или выхода из телетекста. В 1ый раз на экране появляется оглавление со списком рубрик, к которым вы имете доступ. Каждая рубрика обозначена 3-значным номером страницы.
Если выбранный канал не передает телетекста, экран остается черным и появляется знак 100 (в этом случае, выйти из телетекста и выбрать другой канал).

Выбор страницы телетекста

С помощью клавиш от 0 до 9 или ∧∨ или − P + набрать желаемый номер страницы. Пример: стр. 120, нажать на клавиши 1 2 0. Номер появляется в верхнем левом углу экрана, работает счетчик, затем на экран выводится требуемая страница. Повторить процедуру для доступа к другим страницам.
Если счетчик продолжает поиск, это означает, что эта страница не передается. Выбрать другой номер.

Прямой выбор подстраниц

Некоторые страницы содержат подстраницы (например, страница 120 содержит подстраницы 1/3, 2/3 П 3/3).В этом случае, номер страницы указан зеленым цветом, и перед ним стоит знак ▶, ◀ или ◀ ▶. Используйте клавиши ◁▷ для прямого доступа к желаемой подстранице.

Прямой доступ к рубрикам

В нижней части экрана высвечиваются цветные зоны. 4 цветных клавиши позволяют получить доступ к рубрикам и соответствующим страницам. *Цветные зоны мелькают, если доступ к странице или рубрике невозможен.*

Увеличение страницы

Для вывода на экран верхней или нижней части изображения в увеличенном формате, а затем возврата к нормальному изображению.

Скрытая информация

Для того, чтобы скрытая информация появилась или исчезла с экрана (решения для игр).

Наложение телетекста на экран

Для наложения или снятия наложения телетекста на экран.

Предпочитаемые страницы

Для программ телетекста от 1 до 40 вы можете ввести в память 4 предпочитаемых Вами страницы, которые станут непосредственно доступны с помощью цветных клавиш (красная, зеленая, желтая, синяя).

1. Нажать на MENU.
2. Ввести номер желаемой страницы.
3. Нажать на клавишу ▤, а затем на соответствующую цветную клавишу. Страница введена в память.
4. Возобновить этапы 2 и 3 для остальных цветных клавиш.
5. Теперь когда Вы желаете вызвать телетекст, предпочитаемые Вами страницы появляются в цвете в нижней части экрана. Для доступа к обычным рубрикам нажать на MENU.
 Для того, чтобы стереть все, нажать на ▤ в течение 5 секунд.

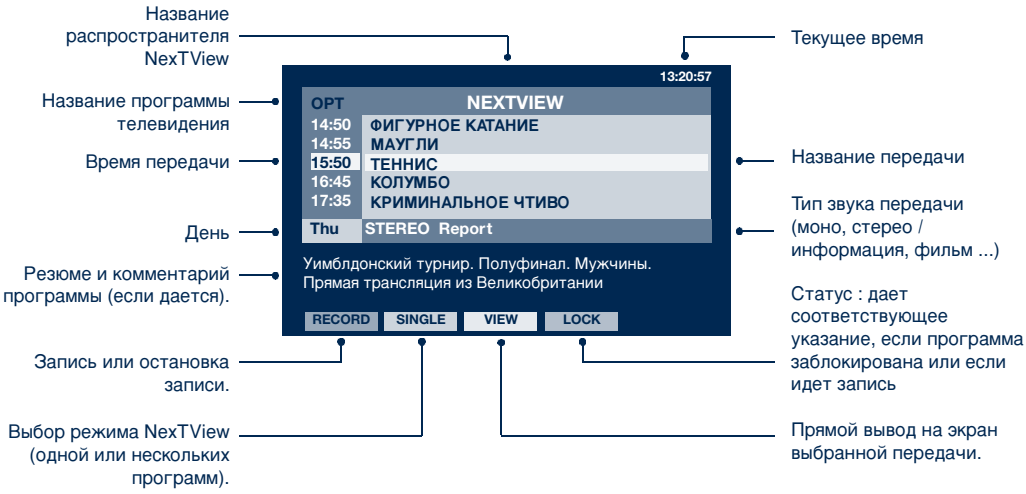
Гид NexTView

(только на некоторых моделях)

Все большее число программ телевидения предлагают гид программ под названием NexTView. Ваш телевизор оснащен для приема этой услуги. Это электронный гид, позволяющий ознакомиться с программами дня, как вы делаете это с помощью газетных или журнальных телевизионных программ. Вы можете ознакомиться с программой передач программы телевидения, передающей эту услугу (режим SIMPLE) или с программами передач нескольких программ телевидения (режим MULTI). Вы можете также непосредственно запрограммировать свой видеомагнитифон, если он оснащен системой NexTViewLink.
Примечание: Услуга NexTView предлагается лишь в некоторых странах, некоторыми программами телевидения.

Страница NexTView

Содержание информации определяется программой телевидения, передающей NexTView.
Вот пример такой страницы :
Примечание: функции NexTView представлены на английском языке.



Функция NexTViewLink

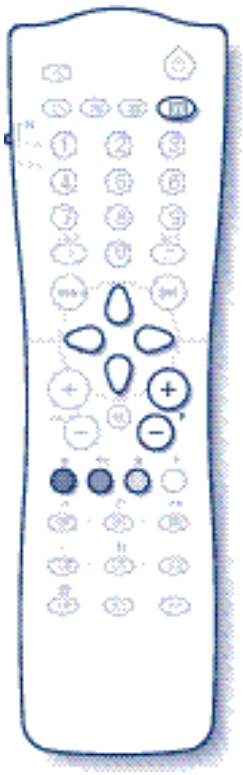
(только на некоторых моделях)

Если ваш видеомагнитифон оборудован функцией NexTViewLink (П подключен к разъему EXT2), вы можете запрограммировать запись передачи через гид NexTView. Вы должны сначала удостовериться, что функция EasyLink активизирована в меню :

1. Нажмите на клавишу MENU.
2. Выберите ОПЦИИ () и нажмите на . На экране появляется меню ОПЦИИ.
3. Используйте клавишу для выбора EASY LINK и нажмите на для установки в режим ВКЛ. Если ваш видеомагнитофон не оснащен этой функцией, установите в режим ВЫКЛ.
4. Нажмите на для выхода из меню.
Настройка EASY LINK установлена по умолчанию в режим ВКЛ.

Использование NexTView

(только на некоторых моделях)



❶ Выберите сначала программу телевидения, предлагающую услугу NexTView. Узнайте у вашего продавца, какие программы предлагают эту услугу.
Режим NexTView функционирует также на внешних разъемах.
Если у вас есть приемник спутникового телевидения, эти программы тоже могут предлагать такую услугу (осведомитесь у продавца).

❷ Нажмите на клавишу ▣, расположенную в верхней части пульта дистанционного управления. В нижней части экрана появится надпись “ПОИСК ИНФОРМАЦИИ NEXTVIEW”. Через некоторое время на экране появится страница NexTView.
Если эта услуга не предоставляется, через минуту после начала поиска на экране на несколько секунд появится надпись “НЕТ”. Выберите другую программу телевидения.

❸ Используйте клавиши ▽ П △ для ознакомления с программами. Активная зона выделяется желтым цветом. При наличии резюме или комментария, они появляются в нижней части экрана.

❹ У вас есть выбор между двумя вариантами представления NexTView. Нажмите на зеленую клавишу пульта дистанционного управления для выбора режима SIMPLE (одна программа) или MULTI (несколько программ).
При каждой смене режима в нижней части экрана появляется надпись “ЖДИТЕ”, и поиск может занять до 1 минуты.

Режим SIMPLE:

На экране появляются только программы, предоставляющие услугу NexTView. Вы имете доступ ко всем программам дня.

Режим MULTI:

Представляются программы передач нескольких программ телевидения. Используйте клавиши ⊖ P ⊕ для перехода от одной программы к другой.
Примечание: выбор программ, предоставляющих услугу NexTView осуществляется распространителем услуги (как правило, это государственные программы телевидения).
В режиме MULTI, если число программ телевидения значительно, представление программ передач ограничено 20 строками (около 4 страниц).

❺ Цветные клавиши пульта дистанционного управления дают доступ к другим функциям :

Прямое программирование записи:

Если ваш видеомагнитофон оснащен функцией NexTViewLink (и подключен к разъему EXT2), вы можете запрограммировать запись передачи. Используйте клавиши ▽ и △ для выбора желаемой передачи и нажмите на красную клавишу для подтверждения. Видеомагнитофон запрограммирован.
Вы можете запрограммировать за раз только одну запись.

Функция визуализации:

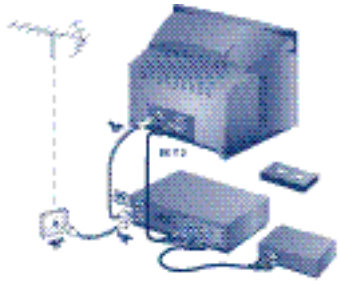
Желтая клавиша позволяет сразу же увидеть на экране программу, выбранную с помощью клавиш ▽△.
Примечание: если у вас спрашивают номер, вы должны ввести номер соответствующей программы телевидения (только в первый раз). Внимание! в случае ошибочного ввода номера, для исправления ошибки нужно снова ввести в память номер программы через меню Ручное запоминание (стр. 6).

❻ Для выхода нажать на клавишу ▣.

Подключение периферийной аппаратуры

Телевизор оборудован двумя разъемами EXT1 и EXT2 на задней стенке.
Разъем EXT1 имеет входы-выходы для аудио- и видеоаппаратуры и входы RGB.
Разъем EXT2 имеет входы-выходы для аудио- и видеоаппаратуры и входы S-VHS.

Видеомагнитофон



Только видеомагнитофон
Осуществите указанные на рисунке подключения.
Используйте шнур “перитель” хорошего качества.
Если у вашего видеомагнитофона нет разъема перитель (или если этот разъем уже занят другой аппаратурой), то возможна лишь связь через кабель антенны.
В этом случае вы должны найти тест-сигнал вашего видеомагнитофона и присвоить ему номер программы 0 (см. ручное запоминание, стр. 6).
Для воспроизведения изображения видеомагнитофона нажать на клавишу ⓪.

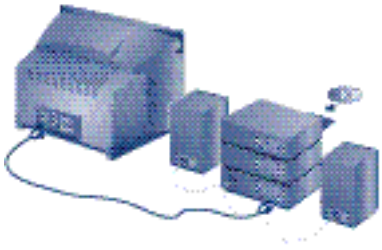
Видеомагнитофон и декодирующее устройство
Подключите декодер к второму разъему “перитель” видеомагнитофона. Вы сможете записывать кодированные передачи.

Другая аппаратура



(спутниковый приемник, декодер, видеодиск, электронные игры...)
Осуществите указанные на рисунке подключения.
Для оптимизации качества изображения, подключите аппаратуру, дающую сигналы RGB, (цифровой декодер, некоторые драйверы видеодисков, игры и т. д.) к разъему EXT1, а аппаратуру, дающую сигналы S-VHS (видеомагнитофон S-VHS и Hi-8)- к разъему EXT1 или EXT2.

Усилитель *(только на некоторых моделях)*



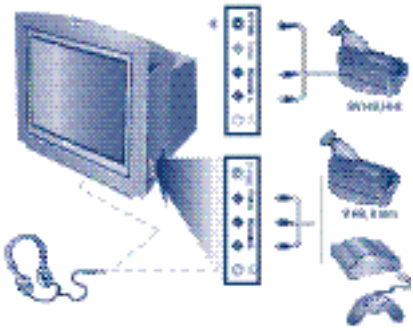
Для подключения комбайнов hi-fi, использовать соединительный шнур аудио и соединить разъемы "L" и "R" телевизора со входами "AUDIO IN" "L" и "R" усилителя.



Для выбора подключенных аппаратов

Использовать клавишу ⊡ для выбора EXT1, EXT2, S-VHS2 (сигналы S-VHS от разъемов EXT2) и EXT3 или S-VHS3, для аппаратуры, подключенной с передней стороны телевизора (в зависимости от моделей).
Большинство аппаратов сами осуществляют коммутацию (декодер, видеомагнитофон).

Боковые подключения



Осуществите указанные на рисунке подключения. Выбрать, с помощью клавиши ⊡, EXT3 для видеокамеры VHS или 8мм, и S-VHS3* для для видеокамеры S-VHS или Hi-8.

** только на некоторых моделях.*

На монофоническом аппарате подключите звуковой сигнал к входу AUDIO L (или AUDIO R). Звук автоматически воспроизводится левым и правым громкоговорителями телевизора.

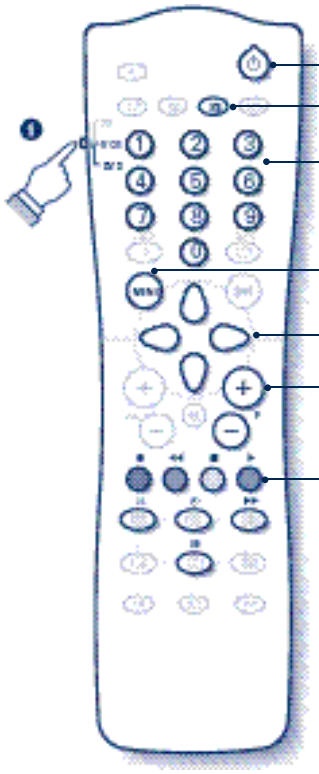
Наушники

Клавиши ⊖ о ⊕ позволяют отрегулировать громкость наушников и телевизора. Нажмите на клавишу 🔇, если Вы желаете отключить звук телевизора.

Сопротивление наушников должно заключаться в пределах от 32 до 600 ом.

Селектор режима TV/VCR/DVD

Пульт дистанционного управления позволяет Вам управлять основными функциями видеомагнитифина или DVD.



❶ Установите переключатель, расположенный с боковой стороны пульта дистанционного управления в желаемое положение : TV, VCR (видеомагнитофон) или DVD.

❷ Затем нажмите на одну из следующих клавиш :

установка в дежурное состояние

регулировка контраста + *

набрать номер

вызов меню *

выбор (◯◯) и настройка (◯◯) *

выбор программ,

- ● запись *,
- ◀◀ быстрая обратная перемотка,
- ■ стоп,
- ▶ воспроизведение,
- ▶▶ быстрая перемотка вперед,
- ⏱ программирование*,
- OK подтверждение *
- ❚❚ пауза

** Некоторые функции программирования доступны не на всех моделях (курсор, меню, клавиша OK и т. д.)*

Для видеомагнитифонов, оснащенных функцией EasyLink : когда телевизор находится в дежурном состоянии, вы можете включить его нажатием на клавишу ▶ или MENU (только на некоторых моделях).

Пульт дистанционного управления функционирует со всеми видеомагнитофонами нашей серии и всеми прочими видеомагнитофонами, соответствующими кодовому стандарту RC5.

Советы

Плохое качество изображения

Близость гор или высоких зданий может быть причиной раздваивания изображения, отраженных сигналов или темных участков в изображении. В этом случае необходимо скорректировать настройку изображения: см. "Тонкая настройка" (стр. 6) или изменить ориентацию наружной антенны. Позволяет ли ваша антенна принимать программы в этой полосе частот (UHF или VHF)?
В случае плохого приема изображения («снега»), установить настройку NR. в меню ИЗОБРАЖЕНИЕ на ВКЛЮЧ. (стр. 7).

Отсутствие изображения

Не забыли ли вы подключить антенну? Правильно ли вы выбрали систему? (стр. 6). Плохой контакт в разъеме перитель или в разъеме антенны часто является причиной проблем с изображением и звуком (часто разъемы слегка разъединяются при перемещении телевизора). Проверьте все эти соединения.

Периферийная аппаратура дает черно-белое изображение

Вы неправильно выбрали разъем с помощью клавиши ⊡: S-VHS2 вместо EXT2. Для просмотра видеокассеты, удостоверьтесь, что она была записана в стандарте, который совместим со стандартом вашего видеомагнитофона.

Отсутствие звука

Если некоторые программы не имеют звука, но имеют изображение, это значит, что вы неверно выбрали телевизионную систему. Измените настройку СИСТЕМА (стр. 6).

Пульт дистанционного управления не работает?

Удостоверьтесь, что селектор режима, расположенный на боковой стороне пульта, установлен в положение TV. индикатор телевизора не мигает при использовании пульта дистанционного управления? Замените батарейки.

Дежурное состояние

Когда при включении телевизора он остается в дежурном состоянии, и на экране появляется надпись ЗАЩИТА, это означает, что функция ЗАМОК ОТ ДЕТЕЙ задействована (стр. 8). Если телевизор не получает сигнала в течение 15 минут, он автоматически переходит в дежурное состояние. С целью экономии электроэнергии Ваш телевизор оборудован деталями, обеспечивающими крайне низкое потребление энергии в дежурном состоянии (менее 3 Ватт)

Уход за телевизором

Для ухода за экраном и корпусом телевизора рекомендуется использовать чистую, мягкую и неворсистую тряпочку. Не использовать чистящие средства, содержащие спирт или растворители.

По-прежнему нет результатов?

В случае неисправности, никогда не пытайтесь отремонтировать ваш телевизор сами: обратитесь в службу послепродажного обслуживания.

Словарь

EasyLink : Цифровая связь между телевизором и видеомагнитофоном, позволяющая прямую пердачу некоторой информации, такой как настройка программ или программирование записи с помощью гида NexTView (функция NexTViewLink).

Сигналы RGB : это три видеосигнала - Красный, Зеленый и Голубой, которые непосредственно управляют тремя электронными лучами кинескопа. Использование этих сигналов обеспечивает более высокое качество изображения.

Сигналы S-VHS : Это 2 отдельных видеосигнала Y/C, соответствующих стандартам записи S-VHS и Hi-8. Сигналы яркости Y (черный и белый) и цвета C (цветные) записываются на пленке отдельно. Это дает более высокое качество изображения, чем видеостандарт (VHS и 8 мм), где сигналы Y/C смешиваются и образуют один видеосигнал.

Звук NICAM : Техника, позволяющая передачу звука цифрового качества.

Система : Телевизионное изображение передается по-разному в разных странах. Существует несколько стандартов : BG, DK, I и L, L' Регулировка СИСТЕМА (стр. 6) используется для выбора различных стандартов. Необходимо отличать ее от кодирования цветов PAL или SECAM. PAL используется в большинстве европейских стран, SECAM - во Франции, СНГ и большинстве африканских стран. США и Япония используют другую систему под названием NTSC. Выходы EXT1 и EXT2 позволяют воспроизведение записей с кодированием цветов NTSC.

16:9 : Это соотношение между шириной и высотой экрана. Телевизоры с широким экраном имеют пропорцию 16/9, а с традиционным экраном - 4/3.

Wstęp

Dziękujemy za zakup naszego odbiornika telewizyjnego.
Niniejsza instrukcja została opracowana aby ułatwić instalację i użytkowanie Twojego odbiornika.
Prosimy o szczegółowe zapoznanie się z instrukcją.
Mamy nadzieję, że nasza technologia spełnia Twoje oczekiwania.

Spis treści

Instalacja
Instalacja odbiornika 2
Przyciski na odbiorniku 2
Przyciski pilota 3
Szybka instalacja kanalów telewizyjnych 4
Sortowanie 4
Funkcja EasyLink 4
Korzystanie z menu 5
Wybór jezyka i kraju 5
Programowanie automatyczne 5
Programowanie reczne 6
Nazwa programu 6
Użytkowanie
Ustawianie obrazu. 7
Ustawianie dzwieku 7
Formaty 16:9 7
Funkcja budzika 8
Blokada odbiornika 8
Telegazeta 9
Przewodnik NexTView 10
Funkcja NexTViewLink 10
Urządzenia peryferyjne
Magnetowid 12
Inny osprzęt 12
Wybór podłączonego osprzętu 12
Podlaczenia zewnetrzne 13
Przelacznik trybu TV / VCR / DVD 13
Informacje praktyczne
Porady 14
Słowniczek 14

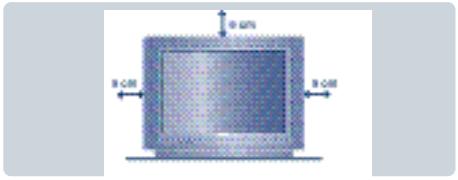


Wskazówki dotyczące utylizacji
Twój odbiornik wykonany jest z materiałów, które mogą być ponownie wykorzystane lub poddane recyklingowi. W celu ograniczenia ilości odpadów w środowisku naturalnym specjalne zakłady odbierają zużyte odbiorniki, rozmontowują je na części i gromadzą materiały do ponownego wykorzystania (informacji udzieli sprzedawca).

Instalacja odbiornika

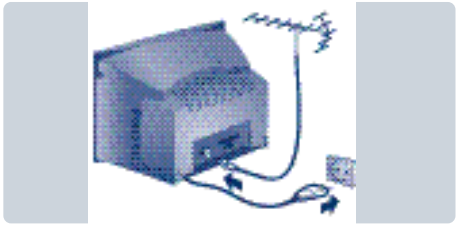
❶ Umiejscowienie odbiornika

Odbiornik należy umieścić na solidnej, stabilnej podstawie, w odległości co najmniej 5 cm od innych przedmiotów. W celu uniknięcia zagrożenia lub uszkodzenia odbiornika nie wolno na nim umieszczać żadnych przedmiotów, takich jak serwetki, naczynia z płynami (wazony) lub przedmioty wydzielające ciepło (lampy). Ponadto odbiornik nie może być narażony na polanie wodą.



❷ Podłączenie

- Podłącz wtyczkę antenową do gniazda ⊓⊓ z tyłu odbiornika.
- Podłącz wtyczkę kabla zasilającego do gniazdka w ścianie (220-240 V / 50 Hz).



❸ Pilot

Włóż 2 załączone baterie R6, właściwie ukierunkowując bieguny. Sprawdź, czy przelacznik trybu jest ustawiony w pozycji TV.
Ze względu na ochronę środowiska naturalnego baterie dostarczane wraz z odbiornikiem nie zawierają rtęci, kadmu ani niklu. Prosimy by nie wyrzucać zużytych baterii, ale oddać je do recyklingu (w tym celu skontaktuj się ze sprzedawcą). Zużyte baterie należy zastąpić bateriami tego samego typu .



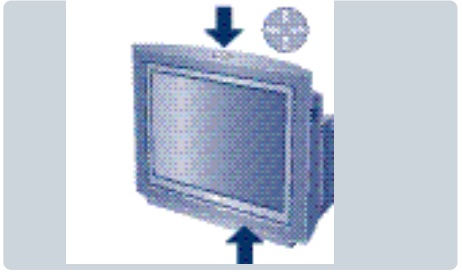
❹ Włączanie odbiornika

W celu włączenia odbiornika naciśnij przycisk on/off. Zapali się czerwona dioda, a ekran się rozjaśni. Przeczytaj teraz rodział dot. szybkiej instalacji, znajdujący się na stronie 4.
Jeśli odbiornik pozostaje w stanie czuwania, naciśnij przycisk P ⊕ pilota.
Przy używaniu pilota mruga dioda kontrolna.



Przyciski na odbiorniku

Odbiornik telewizyjny posiada 4 przyciski umieszczone z przodu lub na górze, w zależności od modelu.



Przyciski VOLUME - + (- ◿ +) służą do regulacji poziomu dźwięku odbiornika. Przyciski PROGRAM - + (- P +) służą do wybierania pożądanych programów. Aby uzyskać dostęp do menu, należy równocześnie nacisnąć przyciski ◿ - i ◿ +. Przyciski PROGRAM - + służą wtedy do wyboru zmienianej opcji, a przyciski ◿ - + do regulacji tej opcji. Aby wyjść z menu, należy ponownie nacisnąć równocześnie przyciski ◿ - i ◿ +.
Uwaga: jeśli aktywna jest funkcja BLOKADA OGÓLNA, przyciski te nie są dostępne (zobacz menu FUNKCJE na stronie 8).

Przyciski pilota

Lista programów
Wyświetlanie / usuwanie listy programów. Naciśnij przyciski ◯◯, aby wybrać program i naciśnij przycisk ⬭, aby go wyświetlić.
Symbol 🔒 pojawia się przy programach zablokowanych (s.8) lub 🔓: przy programach odblokowanych.

Wyłącznik czasowy
Do wybierania odstępu czasu, po którym odbiornik wyłączy się automatycznie (od 0 do 240 minut).

Wybór źródła sygnału zewnętrznego
Naciskać do wyboru EXT1, S-VHS2 EXT2, EXT3 i S-VHS3.

Przelacznik trybu (s. 13)
Do wlaczania pilota w trybie TV, VCR (magnetowid) lub DVD.

Inteligentna kontrola dźwięku
Dostęp do ustawień: MOWA, MUZYKA, SCENA i powrotu do ustawień OSOBISTE.

Menu
Wyświetlanie lub wyjście z menu.

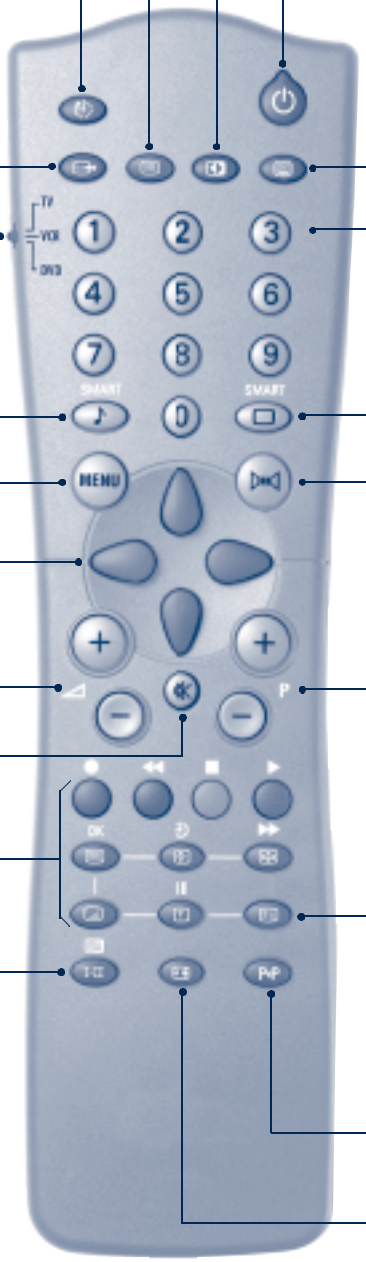
Przyciski kursorów
4 klawisze stosowane do poruszania się wewnątrz menu.

Głośność
Regulacja poziomu dźwięku

Wyciszenie
Wyłączenie lub włączenie dźwięku.

Telegazeta (str. 9)

Przełączanie trybu dźwięku
Przełączanie STEREO/MONO lub wybór pomiędzy językiem I i II dla transmisji dwujęzycznych. Odbiorniki wyposażone w system NICAM, w zależności od transmisji, można przełączać pomiędzy NICAM STEREO/MONO lub pomiędzy NICAM DŹWIĘK I, NICAM DŹWIĘK II i MONO.
Wskaźnik MONO na ekranie jest czerwony, w przypadku wymuszenia tego trybu.



Kontrast +
Do włączania / wyłączania automatycznej regulacji kontrastu obrazu (stała korekta najciemniejszych partii obrazu do czerni).

Tryb czuwania
Przełączanie odbiornika w tryb czuwania. Aby ponownie włączyć odbiornik, należy nacisnąć przycisk ⊖ P ⊕ delete lub ⓪ ⑨ albo przycisk klawiatury numerycznej.

Przewodnik NexTView (s. 10)

Klawiatura numeryczna
Do bezpośredniego wyboru programów. Dla dwucyfrowych numerów programów, drugi przycisk musi być naciśnięty przed zniknięciem kreski na ekranie.

Inteligentna kontrola obrazu
Dostęp do ustawień: WZBOGACONY, NATURALNY, STONOWANY, MULTIMEDIA i powrotu do ustawień OSOBISTE.

Dzwięk Surround
Aktywacja i deaktywacja efektu surround. W trybie stereo daje wrażenie większego rozsunięcia głośników. Wersje wyposażone w Virtual Dolby Surround*, pozwalają na uzyskanie opóźnionych efektów dźwiękowych Dolby Surround Pro Logic. W trybie mono symuluje przestrzenny efekt stereo.

Wybór programów TV
Przemieszczanie się pomiędzy programami. Przez kilka sekund wyświetlane są: numer programu, nazwa i tryb dźwięku.
Dla programów wyposażonych w telegazetę, tytuł; programu pojawia się w dolnej części ekranu.

Informacja na ekranie
Stosowany do wyświetlania/usuwania numeru i nazwy programu (jeśli jest nadana),czasu,trybu dźwięku i ustawień wyłącznika czasowego. Przytrzymać przez 5 sekund dla stałego wyświetlania numeru programu na ekranie.

Poprzedni program
Dostęp do poprzednio oglądanego programu.

Formaty 16:9 (str. 7)

* *"Dolby" "Pro Logic" i symbol ◫ sa znakami towarowymi firmy Dolby Laboratories Licensing Corporation. Produkowane na licencji Dolby Laboratories Licensing Corporation.*

Szybka instalacja kanałów telewizyjnych

Kiedy po raz pierwszy włączysz odbiornik, na ekranie pojawi się menu.
Menu proponuje wybór języka, jakim będziesz się posługiwać w menu.



Jeśli menu się nie pojawi przytrzymaj przez 5 sekund przyciski ◿ - i ◿ + odbiornika, aby pojawiło się ono ponownie.

1. Użyj przycisków ◠◡ na pilocie do wybrania języka, następnie zatwierdź przy pomocy ⬭.
2. Następnie wybierz swój kraj przyciskami ◠◡ i zatwierdź przy pomocy ⬭.
 Jeżeli Twój kraj nie jest wyświetlany wybierz "...".
3. Wyszukiwanie kanałów rozpoczyna się automatycznie. Operacja trwa kilka minut. Ekran wyświetla stan poszukiwań i liczbę odnalezionych programów. Na zakończenie menu znika.
 Aby opuścić lub przerwać wyszukiwanie, należy nacisnąć klawisz (MENU). Jeśli brak jest obrazu, zob. rozdział Porady na str. 14.
4. Jeśli nadajnik lub sieć kablowa nadaje sygnał automatycznego sortowania, programy zostaną ponumerowane prawidłowo.
5. W pozostałych przypadkach programy numerowane są w dół począwszy od 99, 98, 97, itd. (lub 79, 78, itd.).
 Chcąc zmienić numerację programów należy skorzystać z menu SORTOWANIE.
 Niektóre nadajniki lub sieci kablowe nadają własne parametry sortowania (region, język, itd.). Wówczas należy wskazać swój wybór za pomocą przycisków ◠◡, a następnie potwierdzić przyciskiem ⬭. Patrz również: Funkcja EasyLink, opisana poniżej.

Sortowanie

1. Naciśnij przycisk (MENU). Na ekranie pojawia się menu podstawowe.
2. Wybierz INSTALACJĘ (◡), a następnie naciśnij ⬭. Pojawia sie menu INSTALACJA.



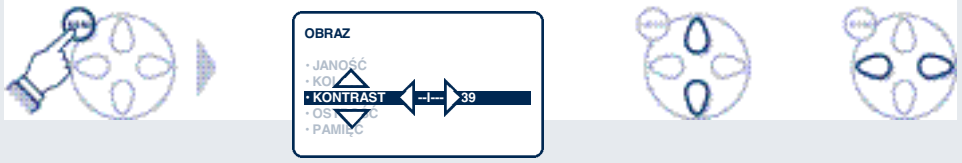
3. Wybierz SORTOWANIE przy pomocy przycisku ◡, a następnie naciśnij ⬭. Pojawia się menu SORTOWANIE. Pozycja OD jest aktywna.
 Uwaga: menu funkcjonuje według następującej zasady
 - *"OD" (wprowadź numer bieżącego programu)*
 - *"DO" (wprowadź nowy numer)*
 - *"ZAMIANA numerów" (wykonanie operacji)*
4. Za pomocą przycisków ⬭⬭ lub 0 do 9 wybierz program, którego numer chcesz zmienić.
 Przykład: chcesz zmienić numerację programu 78 na 2: naciśnij 7 8.
5. Wybierz DO (przycisk ◡) i wpisz nowy numer za pomocą przycisków ⬭⬭ lub 0 do 9 (w naszym przykładzie naciśnij 2)
6. Wybierz ZAMIANA (przycisk ◡) i naciśnij ⬭. Pojawia się komunikat ZAMIENIONO, odbywa się zamiana. W naszym przykładzie program 78 otrzymuje numer 2 (zaś program 2 numer 78).
7. Wybierz OD (przycisk ◠) i powtórz kroki od 4 do 6 dla wszystkich programów, których numery chcesz zmienić.
 Patrz również: Funkcja EasyLink, opisana poniżej.
8. Chcąc wyjść z menu, naciśnij przycisk (⏏).

Funkcja EasyLink

(dostępne tylko w niektórych wersjach)

Jeżeli telewizor jest podłączony (gniazdem EXT2) do magnetowidu wyposażonego w funkcję EasyLink, język, kraj i ustawione kanały są przesyłane automatycznie do magnetowidu podczas instalacji. Podczas ładowania danych na ekranie pojawia się komunikat. Lista kanałów magnetowidu jest taka sama jak w telewizorze.
Funkcja EASY LINK w menu OPCJE musi być ustawiona na ZAŁ (włączone) (ustawienie domyślne), patrz strona 10.

Korzystanie z menu



Wybór jezyka i kraju

1. Naciśnij przycisk (MENU), aby wyświetlić menu podstawowe.
2. Wybierz INSTALACJĘ (◯) i naciśnij ⬭. Pojawia się menu INSTALACJA. Opcja JĘZYK jest aktywna.

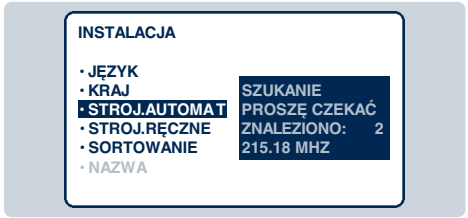


3. Naciśnij ⬭, aby wejść do menu JĘZYK.
4. Wybierz swój język przy pomocy przycisków ◯◯. Menu bedą wyświetlane w wybranym języku.
5. Naciśnij ⬭, aby opuścić menu JĘZYK.
6. Wybierz KRAJ (◯) i naciśnij ⬭.
7. Wybierz swój kraj przyciskami ◯◯ (F dla Francji).
 Jeżeli Twój kraj nie jest wyświetlany wybierz "…".
8. Naciśnij ⬭, aby opuścić menu KRAJ.
9. Aby zakończyć wyświetlanie menu, naciśnij (⏏).
 Patrz również: Funkcja EasyLink, strona 4.

Programowanie automatyczne

To menu umożliwia uruchomienie automatycznego wyszukiwania wszystkich programów dostępnych w regionie (lub sieci kablowej).

1. Wykonaj najpierw operację od ❶ do ❽ opisane powyżej, następnie:
2. Wybierz STROJ.AUTOMAT (◯) i naciśnij ⬭. Wyszukiwanie zostało uruchomione. Po kilku minutach menu INSTALACJA pojawia się automatycznie.



3. Jeśli nadajnik lub sieć kablowa nadaje sygnał automatycznego sortowania, programy zostaną ponumerowane prawidłowo.
4. W pozostałych przypadkach programy numerowane są w dół począwszy od 99, 98, 97, itd. Chcąc zmienić numerację programów należy skorzystać z menu SORTOWANIE.
 Niektóre nadajniki lub sieci kablowe nadają własne parametry sortowania (region, język, itd.). Wówczas należy wskazać swój wybór za pomocą przycisków ◯◯, a następnie potwierdzić przyciskiem ⬭. Aby opuścić lub przerwać wyszukiwanie, należy nacisnąć klawisz (MENU). Jeśli brak jest obrazu, zob. rozdział Porady na str. 14.
 Patrz również: Funkcja EasyLink, strona 4.
5. Aby zakonczyć wyświetlanie menu, naciśnij (⏏).

Programowanie ręczne

To menu umożliwia ustawianie każdego programu z osobna.

1. Naciśnij przycisk MENU.
2. Wybierz INSTALACJĘ (▽) i naciśnij ▷. Pojawia się menu INSTALACJA.
3. Wybierz STROJ.RĘCZNE. (▽) i naciśnij ▷. Pojawia się menu STROJ.RĘCZNE.



4. Wybierz SYSTEM. Za pomocą przycisków △▽ wybierz odbiór EUROPE* (odbiór automatyczny) lub odbiór ręczny z:WEST-EUR (BG), EAST EUR (standard DK) UK (standard I) lub FRANCE (standard LL'). Następnie naciśnij K, aby opuścić menu.
 **Z wyjątkiem Francji (standard LL'), wybierz FRANCE*
5. Wybierz SZUKANIE i naciśnij ▷ - rozpoczyna się wyszukiwanie. Wyszukiwanie zatrzymuje się po znalezieniu programu. Przejdź do kroku 7. Jeśli znasz częstotliwość pożądanego programu, możesz ją wprowadzić bezpośrednio za pomocą klawiszy numerycznych (0 9).
 Jeśli odbiornik nie znajduje żadnego programu, zob. rozdział Porady na stronie 14.
6. Jeśli odbiór nie jest zadowalający, wybierz DOSTROJ. i naciśnij klawisz ◁ lub ▷.
7. Wybierz NR PROGR i za pomocą klawiszy ◁▷ lub klawiszy numerycznych wprowadź pożądany numer.
8. Wybierz PAMIĘĆ i naciśnij ▷. Pojawia się komunikat ZACHOWANO (STORED).
 Patrz również: Funkcja EasyLink, strona 4.
9. Powtórz kroki 5 do 8 dla każdego programu.

Aby opuścić menu: naciśnij klawisz EXIT.

Nazwa programu

Zgodnie z własną wolą, można nadać nazwy pierwszym 40 programom (1 do 40).

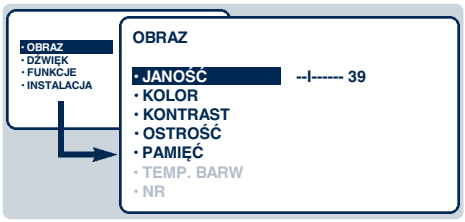
1. Naciśnij przycisk MENU.
2. Wybierz INSTALACJĘ (▽) i naciśnij ▷. Pojawia się menu INSTALACJA.
3. Naciśnij 5 razy (▽), aby wybrać NR PROGRAMU (ukryty w dole ekranu) i naciśnij ▷. Pojawia się menu:



4. Wybierz program, który nazwać przy pomocy przycisków 0 9 lub − P +.
 Uwaga: podczas instalacji, programy są nazywane automatycznie, jeżeli jest nadawany sygnał identyfikacyjny.
5. Użyj przycisków ◁▷ do przemieszczania się w polu wyświetlania nazwy (5 znaków).
6. Użyj przycisków △▽ do wybrania liter.
7. Naciśnij MENU po wprowadzeniu nazwy. Nazwa programu jest zapamiętana.
 Patrz również: Funkcja EasyLink, strona 4.
8. Powtórz czynności 4 do 7 dla każdego nazywanego programu.
9. Aby opuścić menu naciśnij EXIT.

Ustawianie obrazu.

1. Naciśnij przycisk (MENU), następnie ⊃. Pojawia się menu OBRAZ.



2. Użyj przycisków ∩∪ do wybrania ustawienia i przycisków ⊂⊃ do zmiany ustawień.
 Uwaga: menu są przewijane. Przytrzymaj przycisk ∪, aby przejść do niewidocznych menu w dole ekranu.
3. Po wykonaniu ustawień wybierz PAMIĘĆ i naciśnij ⊃, aby zachować ustawienia.
4. Aby opuścić menu naciśnij (EXIT).

Opis ustawień:

- JASNOŚĆ: wpływa na jasność obrazu.
- KOLOR: wpływa na natężenie kolorów.
- KONTRAST: wpływa na różnicę między jasnymi i ciemnymi odcieniami.
- OSTROŚĆ: wpływa na czystość obrazu.
- PAMIĘĆ: umożliwia zachowanie ustawień.
- TEMP. BARW: dostosowuje barwę obrazu; możliwe są trzy opcje: ZIMNA (niebiesko-biała), NORMALNA (wyważona) lub CIEPŁA (czerwono-biała).
- RED.SZUMÓW: pozwala na ograniczenie zakłóceń obrazu (tzw. śniegu). Ustawienie to przydatne jest w przypadku utrudnionego odbioru.
- Active Control *(dostępne tylko w niektórych wersjach)*: optymalizuje jakość obrazu w zależności od jakości sygnału.
 To ustawienie odbywa się w menu OPCJE.

Ustawianie dźwięku

1. Naciśnij (MENU), wybierz DŹWIĘK (∪) i naciśnij ⊃. Pojawia się menu DŹWIĘK:



2. Użyj przycisków ∩∪ do wybrania ustawienia i przycisków ⊂⊃ do zmiany ustawień.
 Uwaga: aby przejść do ustawień OGR. GŁOŚN (zasłonięte w dole ekranu) przytrzymaj przycisk ∪.
3. Po wykonaniu ustawień wybierz PAMIĘĆ i naciśnij ⊃, aby zachować ustawienia.
4. Aby opuścić menu naciśnij (EXIT).

Opis ustawień.

- SOPRANY: wpływa na wysokie tony.
- BASY: wpływa na niskie tony.
- BALANS: umożliwia wyrównanie dźwięku z głośników z lewej i prawej strony
- DELTA GŁ. (różnica głośności): pozwala na usunięcie różnic głośności pomiędzy różnymi programami lub wejściami EXT. Ustawienie działa dla programów 1 do 40 i wejść EXT.
- PAMIĘĆ: umożliwia zachowanie ustawień dźwięku
- AVL (Automatic Volume Leveler): automatyczna kontrola głośności pozwalająca na ograniczenie nagłej zmiany dźwięku, szczególnie przy zmienianiu programów lub w trakcie reklam.

Formaty 16:9

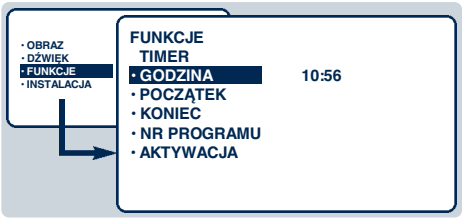
Obraz może być odbierany w formacie 16:9 (szeroki ekran) lub 4:3 (ekran tradycyjny). Obraz w formacie 4:3 ma czasami czarny pas na górze i na dole ekranu (format letterbox). Funkcja 16:9 pozwala wyeliminować czarne pasy poprawiając wykorzystanie ekranu.

Nacisnąć przycisku ∩ (∪) aby wybrać odpowiednią opcję: 4:3, POWIĘSZ. 4:3 (obraz jest powiększany), KOMPRES. 16:9 (obraz jest zwężony).
Dostep do tych ustawien mozna uzyskac również przy pomocy przycisku (16:9).

Funkcja budzika

Funkcja pozwala na wykorzystanie odbiornika do budzenia.

1. Naciśnij przycisk MENU.
2. Wybierz FUNKCJE (▽) i naciśnij dwa razy ▷. Pojawia się menu TIMER.



3. Naciskaj ▷, aby wejść lub opuścić każde podmenu i używaj przycisków △▽ lub 09 do wykonania ustawień.
4. GODZINA: wprowadź bieżącą godzinę.
 Uwaga: Za każdym razem przy włączeniu odbiornika czas uaktualniany jest automatycznie na podstawie telegazety programu nr 1. Jeśli nie ma on telegazety, uaktualnienie takie nie następuje.
5. POCZĄTEK: wprowadź porę uruchomienia odbiornika.
6. KONIEC: wprowadź porę wyłączenia odbiornika.
7. NR PROGRAMU: wprowadź numer wymaganego programu.
8. AKTYWACJA: umożliwia ustawienie:
 - RAZ: jedno budzenie
 - CODZIENNIE: dla każdego dnia
 - WYŁĄCZENIE: anulowanie
9. Naciśnij Z aby wprowadzić odbiornik w stan czuwania. Odbiornik włączy się automatycznie o ustawionym czasie. Jeśli odbiornik jest pozostaje włączony, o oznaczonym czasie zostanie uaktywniony ustawiony program.

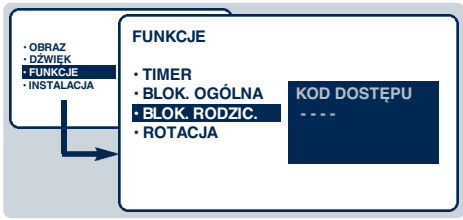
Połączenie opcji blokowania BLOKADA i wyłącznika czasowego TIMER może służyć do ograniczania czasu działania odbiornika i w ten sposób np. użytkowania go przez dzieci.

Blokada odbiornika

Niektóre programy można zablokować lub zablokować całkowicie odbiornik przez zablokowanie przycisków.

Blokowanie programów

1. Naciśnij przycisk MENU.
2. Wybierz FUNKCJE (▽) i naciśnij ▷.
3. Wybierz BLOK.RODZIC. (▽) i naciśnij ▷.



4. Następnie wpisz swój kod dostępu. Używając blokady po raz pierwszy wpisz dwa razy kod 0711. Pojawia się menu.
5. Naciśnij ▷, aby wejść do menu.
6. Użyj przycisków △▽ do wybrania programu i zatwierdź przyciskiem ▷. Przy zablokowanych programach lub gniazdkach pojawia się 🔒.
7. Naciśnij przycisk EXIT, aby opuścić menu. Od tej chwili oglądanie zablokowanego programu jest możliwe po wpisaniu kodu dostępu, w przeciwnym razie ekran pozostanie czarny.
 Uwaga: w przypadku programów kodowanych, wykorzystujących zewnętrzny dekoder, należy zablokować odpowiednie wejście EXT.

Zablokowanie wszystkich programów.
Powtórz czynności 1 do 4, następnie wybierz CAŁOŚĆ. i naciśnij ▷.

Zmiana kodu dostępu.
Powtórz czynności 1 do 4, następnie:

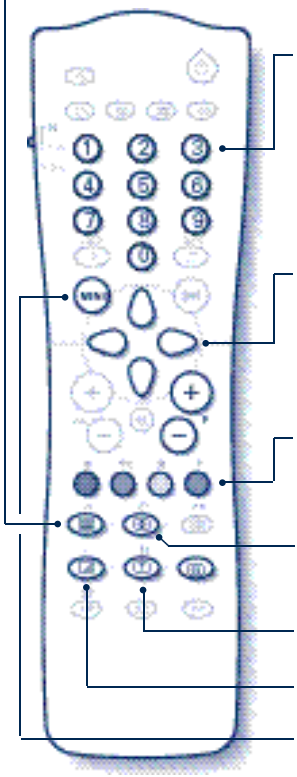
5. Wybierz ZMIANA KODU i wprowadź własny numer czterocyfrowy.
6. Potwierdź wpisując go jeszcze raz. Nowy kod jest zapamiętany.
7. Naciśnij EXIT, aby opuścić menu.
 Jeśli zapomnisz swój kod dostępu, wpisz dwukrotnie kod uniwersalny 0711.

Blokowanie przycisków

1. Naciśnij MENU, wybierz FUNKCJE (▽) i naciśnij ▷.
2. Wybierz BLOKADA OGÓLNA (▽) i naciśnij ▷, aby uaktywnić.
3. Wyłącz telewizor i ukryj pilota. Telewizor jest zablokowany (można go włączyć tylko przy pomocy pilota).
4. Aby anulować: wybierz BLOKADA OGÓLNA i ustaw STOP.

Telegazeta

Telegazeta to system informacyjny, nadawany przez niektóre stacje TV, który można przeglądać podobnie jak gazetę. Umożliwia także odbiór progamów z transmitowanymi na telegazecie napisami osobom z wadami słuchu lub słabo znającym język obcy, w jakim nadawany jest program (telewizja kablowa, satelitarna itp.).



Włączanie i wyłączanie telegazety

Wywołanie lub wyłączenie telegazety. Najpierw ukazuje się strona tytułowa ze spisem dostępnych tematów. Każdemu tematowi odpowiada 3-cyfrowy numer strony.

Jeśli wybrany kanał nie nadaje telegazety, wyświetlany jest komunikat 100 i ekran pozostaje czarny (w takim wypadku należy wyjść z telegazety i włączyć inny kanał).

Wybór strony

Za pomocą przycisków 0 do 9 lub ∧∨ lub − P + wprowadź numer pożądanej strony. Przykład: dla strony 120 wpisz 1 2 0. Numer ten wyświetlany jest w lewym górnym rogu ekranu, licznik rozpoczyna odliczanie i po chwili na ekranie pojawia się dana strona. Chcąc obejrzeć inną stronę należy czynności powtórzyć.

Jeśli licznik poszukuje strony przez dłuższy czas, oznacza to, że dana strona nie jest nadawana. Wybierz więc inny numer strony.

Bezpośrednie wybieranie pod-stron

Niektóre strony posiadają pod-strony (np.: strona 120 posiada pod-strony 1/3, 2/3 i 3/3). W takim przypadku numer strony jest wyświetlany na zielono i jest oznaczony symbolem ▶, ◀ lub ◀ ▶. Naciśnij przyciski ◁▷, aby uzyskać bezpośredni dostęp do wybranych pod-stron.

Bezpośredni dostęp do tematów

W dolnej części ekranu wyświetlane są kolorowe strefy.

4 kolorowe przyciski umożliwiają dostęp do tematów lub do odpowiednich stron. Kolorowe strefy migają, jeśli temat lub strona nie są jeszcze dostępne.

Powiększanie strony

Umożliwia powiększenie i wyświetlenie górnej, a następnie dolnej części strony oraz powrót do normalnego formatu.

Ujawnij tekst

Ten klawisz ujawnia informacje ukryte w telegazecie (np. rozwiązania gier).

Nakładanie

Przycisk aktywuje lub dezaktywuje nakładanie gazety na obraz.

Strony preferowane

Dla każdego z programów telewizyjnych od 1 do 40, możesz zaprogramować 4 preferowane strony telegazety, które następnie będą dostępne bezpośrednio po naciśnięciu kolorowych przycisków (czerwony, zielony, żółty, niebieski).

1. Naciśnij MENU.
2. Wpisz numer wymaganej strony.
3. Naciśnij przycisk ⊟, a następnie kolorowy przycisk według Twojego wyboru. Strona została zapamiętana.
4. Powtórz czynności 2 i 3 dla pozostałych kolorowych przycisków.
5. Teraz, kiedy przeglądasz telegazetę, Twoje preferowane strony pojawiają się w kolorze w dolnej części ekranu. Przycisk MENU przełącza między stronami preferowanymi a kolorowym menu przesyłanym przez nadawcę.

Aby wszystko wymazać, przytrzymaj przez 5 sekundy przycisk ⊟.

Przewodnik NexTView

(dostępne tylko w niektórych wersjach)

Co raz większa liczba kanałów telewizyjnych oferuje nową usługę przewodnika po programach NexTView. Twój telewizor jest przystosowany do obsługi tej funkcji. Jest to elektroniczny przewodnik umożliwiający przeglądanie programów w taki sam sposób jak w gazecie lub magazynie TV. Istnieje możliwość przeglądania programów kanału, który nadaje usługę (tryb SIMPLE [zwykły]) lub programów kilku kanałów (tryb MULTI). Można również w ten sposób zaprogramować magnetowid jeżeli jest wyposażony w funkcję NexTViewLink.

Uwaga: Usługa NexTView jest dostępna tylko w niektórych krajach i na niektórych kanałach.

Prezentacja strony NexTView

Wyświetlane informacje określa nadawca usługi NexTView.
Poniżej prezentujemy przykład takiej strony:
Uwaga: wyświetlanie funkcji NexTView odbywa się w języku angielskim.



Funkcja NexTViewLink

(dostępne tylko w niektórych wersjach)

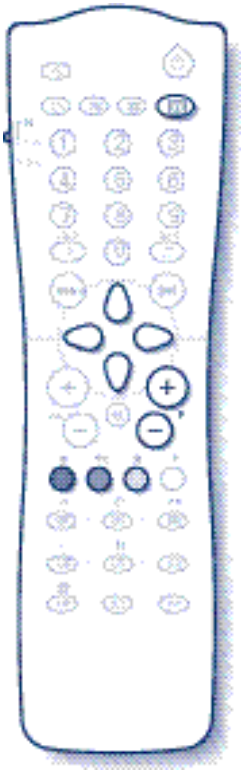
Jeżeli posiadasz magnetowid wyposażony w funkcję NexTViewLink (podłączony przez gniazdo EXT2), istnieje możliwość zaprogramowania nagrania przy pomocy przewodnika NexTView. W pierwszej kolejności należy sprawdzić, czy w menu funkcja EasyLink jest włączona:

1. Naciśnij przycisk MENU.
2. Wybierz OPCJE () i naciśnij . Pojawia się menu OPCJE.
3. Użyj przycisku , aby wybrać EASY LINK i naciśnij , aby przełączyć ją na ZAŁ. Jeżeli Twój magnetowid nie jest wyposażony w tą funkcję przełącz na WYŁ.
4. Naciśnij , aby opuścić menu.

Funkcja EASY LINK jest domyślnie ustawiona na ZAŁ.

Używanie NexTView

(dostępne tylko w niektórych wersjach)



❶ Wybierz kanał nadający usługę NexTView. Zapytaj sprzedawcę o kanały nadające tą usługę.
Tryb NexTView jest również dostępny z wejść zewnętrznych.
Jeżeli posiadasz analogowy odbiornik telewizji satelitarnej, znajdziesz z pewnością liczne kanały nadające tą usługę (zapytaj sprzedawcy).

❷ Naciśnij przycisk (▥) w górnej części pilota.
Napis «RECHERCHE INFO NEXTVIEW» [SZUKANIE INFORMACJI NEXTVIEW] pojawia się w dolnej części ekranu. Po chwili strona NexTView pojawia się na ekranie.
Jeżeli usługa nie jest dostępna po około 1 minucie poszukiwania, pojawia się napis «PAS DISPONIBLE» [NIEDOSTĘPNY]. Wybierz inny kanał.

❸ Użyj przycisków ▽ i △, aby przejrzeć dostępne programy.
Aktywne pole jest podświetlone na żółto. Jeżeli jest dostępne streszczenie lub komentarz, pojawia się on na dole ekranu.

❹ Możesz wybrać jeden z 2 trybów wyświetlania NexTView. Naciśnij zielony przycisk pilota, aby wybrać tryb SIMPLE [ZWYKŁY] lub MULTI.
Przy każdej zmianie trybu na dole ekranu pojawia się komunikat «PROSZĘ CZEKAĆ». Poszukiwanie może trwać do 1 minuty.

Tryb SIMPLE [ZWYKŁY]:
Wyświetlane są tylko programy nadawane przez kanał oferujący usługę NexTView. Masz dostęp do wszystkich programów dnia.

Tryb MULTI:
Wyświetlane są programy kilku kanałów. Użyj przycisków (−) P (+), aby zmienić kanał.
Uwaga: nadawca usługi NexTView określa kanały których programy są prezentowane (głównie kanały telewizji krajowej).
W trybie multi, jeżeli ilość kanałów jest duża, wyświetlanie jest ograniczone do 20 linii (około 4 stron).

❺ Kolorowe przyciski pilota umożliwiają dostęp do innych funkcji:

Bezpośrednie programowanie nagrania:
Jeżeli Twój magnetowid jest wyposażony w funkcję NexTViewLink (i jest podłączony przez gniazdo EXT2), możesz zaprogramować nagranie. Użyj przycisków ▽ i △, aby wybrać program, który chcesz nagrać i naciśnij czerwony przycisk, aby zatwierdzić. Magnetowid jest zaprogramowany.
Na raz można zaprogramować tylko jedno nagranie.

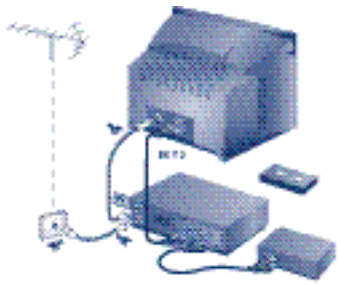
Funkcja wyświetlania:
Żółty przycisk umożliwia bezpośrednie wyświetlenie programu zaznaczonego przyciskami ▽△.
Uwaga: jeżeli nastąpiło zapytanie o numer programu, musisz wprowadzić numer odpowiedniego programu (tylko za pierwszym razem). Uwaga, w przypadku pomyłki, aby móc wprowadzić poprawkę, należy na nowo zaprogramować kanał w menu Strojenie ręczne (s. 6).

❻ Aby zakończyć, naciśnij przycisk (▥).

Podłączanie urządzeń peryferyjnych

Odbiornik wyposażony jest w dwa gniazda EXT1 i EXT2 umieszczone w tylnej części.
Gniazdo EXT1 ma wejście i wyjście audio, wejście i wyjście video oraz wejście RGB.
Gniazdo EXT2 ma wejście i wyjście audio i video oraz wejście S-VHS.

Magnetowid



Magnetowid (tylko)
Podłączyć magnetowid wg schematu. Stosować kabel typu Euro o dobrej jakości.
Jeśli Twój magnetowid nie posiada złącza Euro, jedynym sposobem jego podłączenia jest gniazdo antenowe. Należy wtedy dostroić odbiornik do sygnału kontrolnego magnetowidu i przypisać mu program nr 0 (zob. ręczne ustawianie programów na str. 6).
Aby wyświetlić obraz pochodzący z magnetowidu, należy nacisnąć przycisk **0**.

Magnetowid z dekoderem
Aby nagrywać transmisje kodowane, należy podłączyć dekoder do drugiego złącza Euro w magnetowidzie.

Inny osprzęt



Odbiornik satelitarny, dekoder, VideoCD, gry, itp.
Podłączenia należy dokonać zgodnie ze schematem.
Aby uzyskać najlepszą jakość obrazu, sprzęt generujący sygnał RGB (dekoder cyfrowy, gry, niektóre napędy VideoCD, itp.) do gniazda EXT1, zaś osprzęt generujący sygnał S-VHS (magnetowidy S-VHS i Hi-8) do gniazda EXT2.

Wzmacniacz *(dostepne tylko w niektórych wersjach)*



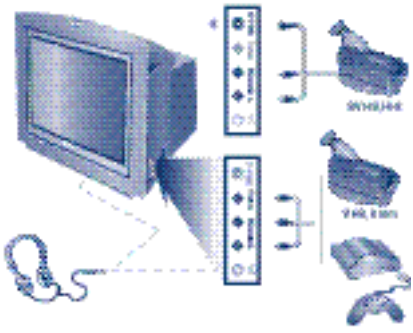
Aby podłączyć odbiornik do systemu Hi-Fi, należy połączyć kablem audio wyjścia odbiornika TV "L" (lewy kanał) i "R" (prawy kanał) do wejścia audio we wzmacniaczu.



Wybór podłączonego osprzętu

Przyciskiem ⊡ dokonaj wyboru źródła sygnału: EXT1, EXT2, S-VHS2 (sygnał S-VHS z gniazda EXT2) i EXT3 lub S-VHS3 dla urządzeń podłączonych do przedniego panelu odbiornika (w zależności od modelu).
Większość sprzętu (dekoder, magnetowid) potrafi samoczynnie przełączyć odbiornik.

Podłączenia zewnętrzne *(dostępne tylko w niektórych wersjach)*



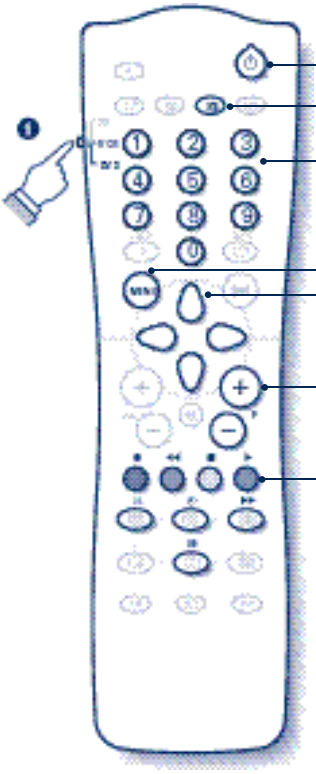
Podłączenia należy dokonać zgodnie ze schematem.
Za pomocą przycisku ⇨, wybierz EXT3 dla kamery VHS lub 8mm, zaś S-VHS3 * dla kamery S-VHS lub Hi-8.
** dostępne tylko w niektórych wersjach.*
W odbiornikach monofonicznych dźwięk należy podłączyć do wejścia AUDIO L (lub AUDIO R). Dźwięk jest automatycznie rozdzielany do lewego i prawego głośnika telewizora.

Słuchawki
Przyciski ⊖ ◿ ⊕ umożliwiają ustawienie natężenia dźwięku w słuchawkach. Naciśnij przycisk 🔇 jeżeli chcesz wyłączyć dźwięk z telewizora.
Opór słuchawek powinien zawierać się między 32, a 600 omów.

Przełącznik trybu TV / VCR / DVD

Pilot umożliwia obsługę podstawowych funkcji magnetowidu lub DVD.

1. Ustaw przełącznik, znajdujący się z boku pilota, w pożądany tryb: TV, VCR (magnetowid) lub DVD.
2. Następnie naciśnij jeden z poniższych przycisków:



- czuwanie
- ustawienia kontrastu + *
- wprowadzenie numeru
- wywołanie menu *
- wybór (◯◯) i ustawienia (◯◯)*
- wybór programów,
- ● zapis *,
- ◀◀ przewijanie do tyłu,
- ■ stop,
- ▶ odtwarzanie,
- ▶▶ przewijanie do przodu,
- ⏱ programowanie*,
- OK zatwierdzenie *
- ❚❚ pauza

** Niektóre z funkcji programowania nie są dostępne we wszystkich modelach (kursory, menu, przycisk OK, itd. Magnetowidy wyposażone w funkcję EasyLink: jeżeli telewizor jest w stanie czuwania naciśnięcie przycisku ▶ lub MENU powoduje automatyczne włączenie telewizora (dostępne tylko w niektórych wersjach). Pilot jest kompatybilny ze wszystkimi magnetowidami naszej produkcji oraz z modelami używającymi standardu komunikacyjnego RC5.*

Porady

Zły odbiór

Bliskie sąsiedztwo gór lub wysokich budynków może być przyczyną przebić obrazu, echa i odbić. W takim przypadku spróbuj ręczenie dostroić obraz za pomocą opcji DOSTROJENIE (str. 6) lub zmienić ustawienie anteny zewnętrznej. Należy również sprawdzić, czy Twoja antena umożliwia odbiór programów nadawanych w danym paśmie częstotliwości (pasmo UHF lub VHF). W razie utrudnionego odbioru (tzw. snieg), uruchomić NR z menu OBRAZ (str. 7).

Brak obrazu

Sprawdź, czy:

- antena jest prawidłowo podłączona
- czy wybrałeś prawidłowy system nadawania sygnału (str. 6)
- często przyczyną problemów z obrazem lub dźwiękiem są źle podłączone przewody anteny lub złącza Euro. Czasem wtyczki częściowo wysuwają się z gniazda przy przesuwaniu lub obracaniu odbiornika.

Obraz pochodzący z urządzeń peryferyjnych jest czarno-biały

Nie wybrałeś właściwego gniazda za pomocą przycisku : S-VHS2 (S-VHS3) zamiast EXT2 (EXT3). Przy odtwarzaniu taśmy wideo, upewnij się, że jest ona nagrana w standardzie (PAL, SECAM, NTSC), który jest rozpoznawany przez Twój magnetowid.

Brak dźwięku

Jeśli na niektórych kanałach odbierasz dobry obraz, ale brak jest dźwięku, oznacza to nieprawidłowe dobranie systemu TV. Zmień ustawienia w menu SYSTEM (str. 6).

Pilot nie dziala?

Sprawdz, czy przelacznik trybu, znajdujacy sie z boku, jest ustawiony w pozycji TV.
Jeśli odbiornik nie reaguje na pilota lub czerwona dioda nie miga prze użyciu pilota, należy w nim wymienić baterie.

Stan czuwania

Włączasz odbiornik, a ten pozostaje w stanie czuwania, zaś przy użyciu przycisków sterujących odbiornika pojawia się na ekranie komunikat BLOKADY? Oznacza to, że w odbiorniku aktywna jest funkcja BLOKADA OGÓLNA (str. 8). Jeśli odbiornik nie odbiera sygnału przez 15 minut, automatycznie przechodzi do stanu czuwania. Aby zaoszczędzić energię elektryczną, odbiornik telewizyjny został wyposażony w układy o niskim zużyciu energii w czasie czuwania (poniżej 3W)

Czyszczenie telewizora

Czyszczenie ekranu i obudowy należy wyłącznie wykonywać przy pomocy czystej, miękkiej ścierki, nie pozostawiającej włókien. Nie stosować produktów na bazie alkoholu i rozpuszczalników.

Brak rezultatów

Jeśli Twój odbiornik zepsuje się, nie próbuj naprawiać go samodzielnie, lecz skontaktuj się z serwisem swojego sprzedawcy.

Słowniczek

EasyLink: Połączenie cyfrowe między telewizorem, a magnetowidem umożliwia bezpośrednie przesyłanie takich informacji jak ustawienia kanałów lub programowanie magnetowidu za pośrednictwem przewodnika NexTView (funkcja NexTViewLink).

Sygnały RGB: Są to 3 sygnały wideo - czerwony, zielony i niebieski (Red, Green and Blue) - które bezpośrednio zawiadują emiterami barwnymi katody kineskopu. Korzystanie z tego typu sygnału zapewnia lepszą jakość obrazu.

Sygnały S-VHS: W standardzie S-VHS i Hi-8 przesyłane są dwa sygnały wideo Y/C. Sygnał luminancji Y (czarno-biały) i sygnał chrominancji C (kolor) nagrywane są na taśmie niezależnie. Zapewnia to lepszą jakość obrazu niż w standardowym sygnale wideo (VHS i 8 mm), gdzie sygnały Y/C są połączone w taki sposób, aby przesyłany był tylko jeden sygnał wideo.

Dźwięk NICAM: Proces, za pomocą którego przesyłany jest dźwięk w postaci cyfrowej.

System: Obraz telewizyjny nie jest przesyłany w ten sam sposób we wszystkich krajach. Istnieją różne standardy:: BG, DK, I oraz L L'. Ustawienie SYSTEM (str. 6) stosowane jest do wyboru tych standardów. Nie należy tego pojęcia mylić z systemem kodowania barw PAL lub SECAM. PAL jest stosowany w większości krajów europejskich, zaś SECAM we Francji, krajach Wspólnoty Nieodległych Państw i większości krajów afrykańskich. Stany Zjednoczone i Japonia używają innego standardu, zwanego NTSC. Wejścia EXT1 i EXT2 mogą odbierać sygnał w standardzie NTSC.

16:9: Odnosi się do stosunku pomiędzy długością i wysokości ekranu. Odbiorniki szerokoekranowe mają stosunek 16:9, a ekrany tradycyjne: 4:3.

Úvodem

Děkujeme vám, že jste si koupili náš televizor.
Tento návod k použití vám má pomoci televizní přijímač nainstalovat a ovládat.
Doporučujeme vám, abyste si jej nejprve důkladně pročetli.
Věříme, že s naším výrobkem budete bezvýhradně spokojeni.

Obsah

Nastavení
Zapojení televizoru 2
Tlačítka na televizoru 2
Tlačítka dálkového ovládání 3
Rychlé ladění programů 4
Třídění programů 4
Funkce EasyLink 4
Používání menu 5
Volba jazyka a země 5
Automatické ladění 5
Ruční ladění 6
Název programu 6
Ovládání
Nastavení obrazu 7
Nastavení zvuku 7
Formát 16:9 7
Funkce buzení 8
Zablokování televizoru 8
Teletext 9
Přehled NexTView 10
Funkce NexTViewLink 10
Přídavná zařízení
Videorekordér 12
Další přístroje 12
Volba připojeného přístroje 12
Postranní připojení 13
Přepínač režimů TV/VCR/DVD 13
Praktické informace
Než zavoláte 14
Slovníček termínů 14

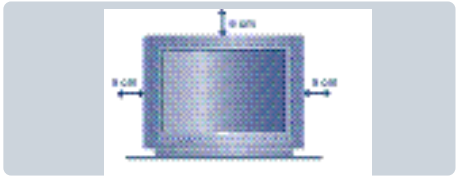


Pokyny k recyklaci
Ve Vašem televizoru je použito materiálů, které mohou být znovu využity nebo recyklovány. Specializované podniky sbírají staré televizní přijímače a soustřeďují z nich znovu použitelný materiál s cílem omezit množství odpadu (informujte se u prodejce).

Zapojení televizoru

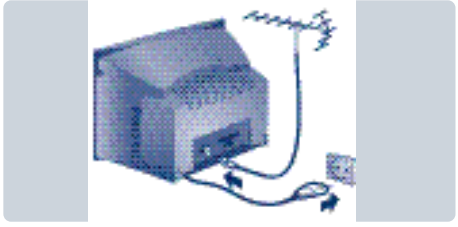
❶ Umístění televizoru

Televizor umístěte na pevnou a stabilní plochu a kolem něj nechte alespoň 5 cm volného prostoru. Na přístroj nestavte nic, co by jej překrývalo (dečky), žádné předměty naplněné vodou (vázy), ani vydávající teplo (lampy), předejdete tak vzniku nebezpečných situací. Televizor rovněž nesmí být vystaven stříkající vodě.



❷ Připojení

- Zástrčku antény zasuňte do zdířky ⊓ umístěné na zadní straně televizoru.
- Napájecí šňůru zapojte do sítě (220-240 V / 50 Hz).



❸ Dálkové ovládání

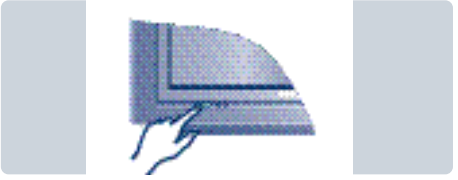
Do ovladače vložte 2 přiložené baterie typu R6, zachovejte polaritu. Zkontrolujte, zda je přepínač režimů v poloze TV.

Z ekologických důvodů neobsahují baterie dodané s přístrojem ani rtuť, ani nikl a kadmium. Použité baterie nevyhazujte, využijte dostupných možností recyklace (poraďte se s prodejcem). Až budete baterie vyměňovat, nahraďte je bateriemi stejného typu.



❹ Zapnutí

Televizor zapnete stisknutím hlavního vypínače. Rozsvítí se červená kontrolka a obrazovka se rozzáří. Přejděte přímo ke kapitole rychlá instalace na stránce 4.

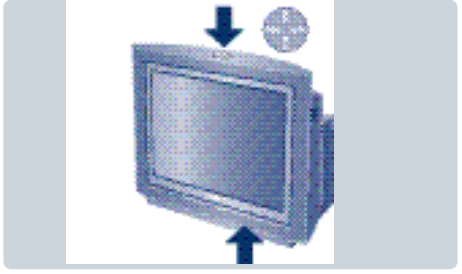


Pokud se televizor nachází v pohotovostním režimu, stiskněte tlačítko P ⊕ na dálkovém ovládání.

Při používání dálkového ovládání kontrolka bliká.

Tlačítka na televizoru

Televizor je vybaven 4 tlačítky, která jsou umístěna buď na přední, nebo vrchní straně televizoru, záleží na modelu.



Tlačítky HLASITOST - + (- ◿ +) se nastavuje hlasitost zvuku. Tlačítky PROGRAM - + (- P +) se volí požadovaný program.

Chcete-li získat přístup k menu, podržte obě tlačítka ◿ - a ◿ + stisknutá. Tlačítky - P + pak můžete volit požadované nastavení a tlačítky - ◿ + toto nastavení provést.

Chcete-li menu opustit, podržte obě tlačítka ◿ - a ◿ + stisknutá.

Poznámka: pokud je aktivovaný DĚTSKÁ POJISTKA, tlačítka nefungují (viz menu ZVL. FUNKCE str. 8).

Tlačítka dálkového ovládání

Seznam programů
Umožňuje zapnout/zrušit zobrazení seznamu programů. Pomocí tlačítek ◯◯ zvolíte program a tlačítkem ◯ jej zobrazíte.
Před programy, které jsou zablokovány, se objeví symbol 🔒 (str. 8), nebo symbol 🔓, pokud jsou odblokovány

Časovač automatického vypnutí
Tímto tlačítkem se volí doba, po jejímž uplynutí se televizor automaticky přepne do pohotovostního režimu (0 až 240 minut).

Volba konektorů EXT
Opětovným stisknutím volíte mezi EXT1, S-VHS2, EXT2, EXT3 a S-VHS3.

Přepínač režimů (str.13)
Přepínání dálkového ovládání do režimu TV, VCR (videorekordér) nebo DVD.

Smart controls - zvuk
Přístup k předběžným nastavením: HLAS, HUDBA, DIVADLO a zpět na OSOBNÍ nastavení.

Menu
Zobrazení menu či výstup z menu.

Kurzory
Tato 4 tlačítka umožňují pohyb v menu.

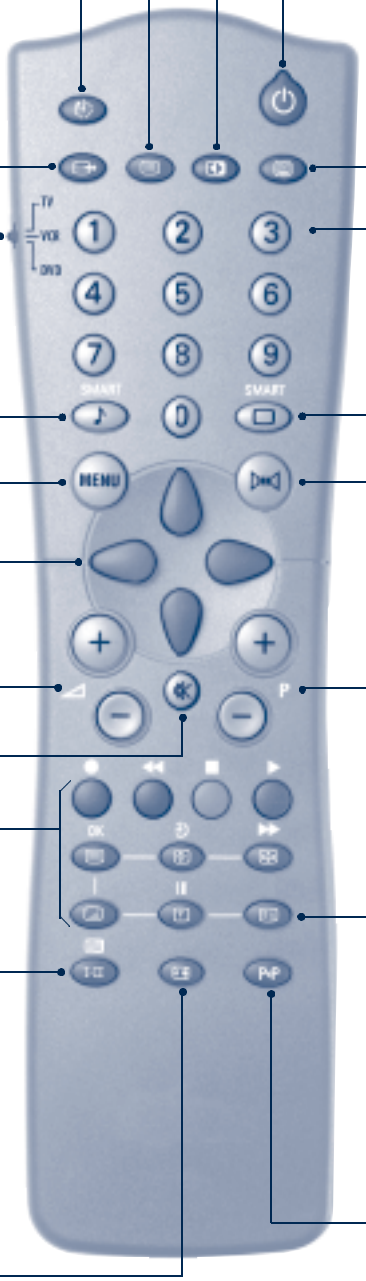
Hlasitost
Nastavení hlasitosti zvuku.

Vypnutí zvuku
Zapnutí či vypnutí zvuku.

Funkce teletextu (str.9)

Zvukový režim
Přepnutí mezi režimem STEREO a MONO nebo u dvojjazyčných pořadů volba mezi jazykem I a jazykem II. U přístrojů vybavených příjmem NICAM můžete podle typu přenosu přepínat mezi NICAM STEREO a MONO nebo volit mezi NICAM DUAL I, NICAM DUAL II a MONO.
Označení MONO je v případě nuceného přepnutí do režimu mono zobrazeno modře.

Formát 16:9 (str.7)



Kontrast +
Aktivace/vypnutí automatické regulace kontrastu obrazu (neustálý posun nejtmavší části obrazu dočerna).

Pohotovostní režim
Přepnutí televizoru do pohotovostní ho režimu. Televizor pak opět zapnete stisknutím ⊖ P ⊕ nebo ⓪ ⑨.

Přehled NexTView (str.10)

Číselná tlačítka
Přímý přístup k programům. U programu s dvojmístným číslem musíte druhou číslici stisknout dříve, než čárka zmizí.

Smart controls - obraz
Přístup k předběžným nastavením: BOHATÝ, PŘIROZENÝ, MĚKKÝ, MULTIMEDIA a zpět na OSOBNÍ nastavení.

Zvuk Surround
Zapnutí/vypnutí efektu stereo. V režimu stereo vyvolává tato funkce dojem, že reproduktory jsou umístěny dále od sebe. U modelů vybavených funkcí Virtual Dolby Surround* vznikne zvukový efekt Dolby Surround Pro Logic. V režimu mono simuluje efekt stereo.
** "Dolby" "Pro Logic" a symbol dvojité D jsou ochranné známky Dolby Laboratories Licensing Corporation. Vyráběn v licenci firmy Dolby Laboratories Licensing Corporation.*

Volba televizních programů
Listování programovou nabídkou. Na několik sekund se vždy zobrazí číslo (jméno) programu a zvukový režim.
U některých programů s teletextem se název programu zobrazí v dolní části obrazovky.

Informace na obrazovce
Zobrazení/odvolání čísla programu, jména (je-li nastavené), hodin, zvukového režimu a zbývajícího času u časovače. Číslo programu na obrazovce nastálo zobrazíte, podržíte-li tlačítko stisknuté 5 sekund.

Předchozí program
Přístup k předchozímu sledovanému programu.

Rychlé ladění programů

Při prvním zapnutí televizoru se na obrazovce objeví menu.
Nabídne Vám volbu jazyka, ve kterém se budou menu zobrazovat:



Pokud se menu neobjeví, zobrazíte ho tak, že na 5 sekund stisknete tlačítka - a + na televizoru.

1. Tlačítky na dálkovém ovládání si vyberete svůj jazyk a volbu potvrdíte tlačítkem.
2. Poté si svou zemi zvolte tlačítky a volbu potvrďte tlačítkem.
 Pokud na seznamu svou zemi nenajdete, zvolťe..."
3. Ladění se spustí automaticky.
 Celá operace trvá několik minut.
 Postup vyhledávání a počet nalezených programů je znázorněn na obrazovce.
 Nakonec menu zmizí.
 Vyhledávání přerušíte nebo skončíte tlačítkem MENU. Pokud by nebyl nalezen žádný program, přečtěte si kapitolu Doporučení na str.14.
4. Pokud vysílač nebo kabelová síť vysílá automatický třídící signál, budou nalezené programy očíslovány podle vysílaného pořadí.
5. Pokud signál nevysílá, budou programy očíslovány v sestupném pořadí od čísla 99, 98,97.
 K jejich přečíslování je třeba použít menu TŘÍDĚNÍ.
 Některé vysílače či kabelové stanice vysílají vlastní třídící parametry (region, jazyk, ...).V tomto případě musíte označit svou volbu tlačítky a potvrdit tlačítkem.
 Viz také: funkce EasyLink dále v textu.

Třídění programů

1. Stiskněte tlačítko MENU. Zobrazí se hlavní menu.
2. Zvolte NASTAVENÍ () a stiskněte. Zobrazí se menu NASTAVENÍ:



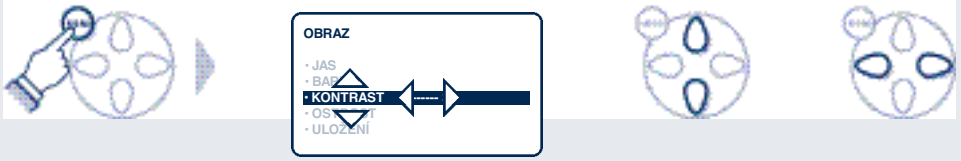
3. Tlačítkem zvolte TŘÍDĚNÍ a stiskněte. Zobrazí se menu TŘÍDĚNÍ. Volba Z je aktivní.
 Poznámka: toto menu funguje na následujícím principu:
 - *přečíslování Z (zadejte číslo aktuálního programu),*
 - *přečíslovaní NA (zadejte nové číslo)*
 - *ZAMĚNIT čísla (proběhne záměna)*
4. Tlačítky nebo 0 až 9 zvolte program, který chcete přečíslovat.
 Příklad: chcete-li změnit číslo programu Z čísla 78 NA číslo 2: zadejte 7 8.
5. Zvolte NA (tlačítko) a tlačítky nebo 0 až 9 zadejte požadované nové číslo *(v našem případě zadejte 2).*
6. Zvolte ZAMĚNIT () a stiskněte. Záměna proběhne a objeví se údaj ZAMĚNĚNO.V našem případě byl program 78 přečíslován na 2 (a program 2 na 78).
7. Zvolte znovu Z (tlačítko) a opakujte postup od bodu 4 do bodu 6 tolikrát, kolik programů chcete přečíslovat.
 Viz také: funkce EasyLink dále v textu.
8. Menu opustíte stisknutím tlačítka.

Funkce EasyLink

(tato funkce je k dispozici pouze u některých modelů)

Pokud je televizor propojen s videorekordérem vybavenym funkcí Easy Link pomocí SCART kabelu pripojeného na EXT2, probehne instalace videorekordéru automaticky.Videorekordér získá od televizoru následující informace: jazyk, zeme a informace o naladenych programech. Behem prenosu dat se na displeji zobrazí zpráva. Programy ve videorekordéru pak mají stejné poradí jako je v televizoru.
Funkci EASY LINK je treba zapnout (vychozí stav) v menu ZVLÁ_TNÍ FUNKCE viz strana 10.

Používání menu



Volba jazyka a země

1. Stisknutím tlačítka MENU zobrazíte hlavní menu.
2. Zvolte NASTAVENÍ (▽) a stiskněte ▷.
 Zobrazí se menu NASTAVENÍ.
 Volba JAZYK je aktivní.

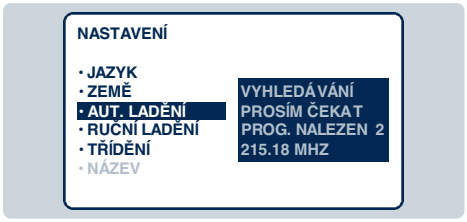


3. Stisknutím ▷ se dostanete do menu JAZYK.
4. Tlačítky △▽ si vyberte svůj jazyk.
 Menu se pak zobrazí v jazyce, který jste si vybrali.
5. Stisknutím tlačítka ◁ menu JAZYK opustíte.
6. Zvolte ZEMĚ (▽) a stiskněte tlačítko ▷.
7. Tlačítky △▽ si vyberte svou zemi.
 Pokud na seznamu svou zemi nenajdete, zvoľte..."
8. Stisknutím tlačítka ◁ menu ZEMĚ opustíte.
9. Menu opustíte stisknutím tlačítka ▣.
 Viz také: Funkce EasyLink, strana 4.

Automatické ladění

Toto menu umožňuje automatické vyhledání všech programů, které jsou ve vaší oblasti (nebo na kabelové síti) k dispozici.

1. Nejprve vykonejte všechny operace uvedené v bodech 1 až 8 viz výše a poté:
2. Zvolte AUT.LADĚNÍ (▽) a stiskněte ▷.
 Začne vyhledávání.
 Po několika minutách se automaticky zobrazí menu NASTAVENÍ.



3. Pokud vysílač nebo kabelová síť vysílá automatický třídící signál, budou nalezené programy očíslovány podle vysílaného pořadí.
4. Pokud signál nevysílá, budou programy očíslovány v sestupném pořadí od čísla 99, 98, 97.
 K jejich přečíslování je třeba použít menu TŘÍDĚNÍ.
 Některé vysílače či kabelové stanice vysílají vlastní třídící parametry (region, jazyk, ...).V tomto případě musíte označit svou volbu tlačítky △▽ a potvrdit tlačítkem ▷.
 Vyhledávání přerušíte nebo skončíte tlačítkem MENU.
 Pokud nebyl nalezen žádný program, přečtěte si kapitolu Doporučení na str. 14.
 Viz také: Funkce EasyLink, strana 4.
5. Menu opustíte stisknutím tlačítka ▣.

Ruční ladění

Toto menu umožňuje ladit programy postupně.

1. Stiskněte tlačítko MENU.
2. Zvolte NASTAVENÍ (▽) a stiskněte ▷. Zobrazí se menu NASTAVENÍ.
3. Zvolte RUČNÍ LADĚNÍ (▽) a stiskněte ▷. Zobrazí se požadované menu:



4. Stisknutím ▷ se dostanete do menu TV SYSTÉM. Tlačítky △▽ zvolte EUROPE* (automatický příjem) nebo ruční nastavení na WEST EUR (standard BG), EAST EUR (standard DK) , UK (standard I) nebo FRANCE (standard LĽ). Stisknutím ◁ menu opustíte.
 ** S výjimkou Francie (standard LĽ), zvolte FRANCE.*
5. Zadejte HLEDÁNÍ a stiskněte ▷. Vyhledávání začíná. Jakmile bude nějaký program nalezen, vyhledávání se zastaví. Přejděte k bodu 7. Pokud znáte frekvenci požadovaného programu, můžete ji zadat přímo tlačítky od 0 do 9.
 Pokud nebude nalezen žádný program, přečtěte si kapitolu Doporučení na str. 14.
6. Pokud není příjem uspokojivý, zvolte DOLADĚNÍ a podržte stisknuté tlačítko ◁ či ▷.
7. Zvolte Č. PŘEDVOLBY a tlačítky ◁▷ nebo od 0 do 9 zadejte požadované číslo programu.
8. Zvolte ULOŽENÍ a stiskněte ▷. Program je uložen, zobrazí se ULOŽENO.
 Viz také: Funkce EasyLink, strana 4.
9. Opakujte celý postup od bodu 5 do 8 pro každý program, který chcete uložit.

Menu opustíte stisknutím ⊟.

Název programu

Pokud budete chtít, můžete prvním 40 programům (od 1 do 40) zadat jméno.

1. Stiskněte tlačítko MENU.
2. Zvolte NASTAVENÍ (▽) a stiskněte ▷. Zobrazí se menu NASTAVENÍ.
3. Stiskněte pětkrát za sebou tlačítko ▽, zvolíte NÁZEV (skryto v dolní části obrazovky) a stiskněte ▷. Zobrazí se příslušné menu:



4. Tlačítky 0 9 nebo − P + zvolte program, který chcete pojmenovat.
 Poznámka: Pokud nesou programy příslušný signál je jim přiřazen název automaticky již při instalaci.
5. Tlačítky ◁▷ se můžete pohybovat v poli názvu programu (5 písmen).
6. Tlačítka △▽ slouží k výběru písmen.
7. Až název zadáte, stiskněte MENU. Název programu se uloží do paměti.
 Viz také: Funkce EasyLink, strana 4.
8. Opakujte postup od bodu 4 do bodu 7 tolikrát, kolik programů potřebujete pojmenovat.
9. Menu opustíte stisknutím tlačítka ⊟.

Nastavení obrazu

1. Stiskněte tlačítko MENU a poté ▷.
 Zobrazí se menu OBRAZ:



2. Tlačítky △▽ volíte položku, tlačítky ◁▷ provádíte nastavení.
 Poznámka: Menu je rolovací.
 K položkám skrytým ve spodní části obrazovky se dostanete, když podržíte tlačítko ▽ stisknuté.
3. Jakmile nastavení provedete, zvolte ULOŽENÍ a stisknutím ▷ nastavení uložte.
4. Menu opustíte stisknutím tlačítka ▤.

Typy nastavení:

- JAS: působí na jasnost obrazu
- BARVA : působí na intenzitu barev
- KONTRAST: působí na rozdíl mezi světlými a tmavými plochami
- OSTROST: působí na zřetelnost obrazu
- ULOŽENÍ: uložení nastavení obrazu do paměti
- TEPLOTA BAREV:nastavení teplého či studeného zabarvení. K dispozici jsou 3 možnosti: STUDENÉ (do moda), NORMÁLNÍ (vyvážené) a TEPLÉ (do červa).
- OMEZ. ŠUMU: umožňuje tlumit ruchy obrazu (sněžení). Toto nastavení je velmi užitečné v případě slabého signálu.
- ACTIVE CTRL: *(tato funkce je k dispozici pouze u některých modelů)* optimalizuje kvalitu obrazu v závislosti na kvalitě příjmu.
 Toto nastavení se nachází v menu ZVLÁŠTNÍ FUNKCE

Nastavení zvuku

1. Stiskněte tlačítko MENU, zvolte ZVUK (▽) a pak stiskněte ▷. Zobrazí se menu ZVUK:



2. Tlačítky △▽ volíte položku, tlačítky ◁▷ provádíte nastavení.
 Poznámka: přístup k nastavení AVL (skryto ve spodní části obrazovky) získáte dlouhým stisknutím tlačítka ▽.
3. Jakmile nastavení provedete, zvolte ULOŽENÍ a stisknutím ▷ nastavení uložte.
4. Menu opustíte stisknutím tlačítka ▤.

Typy nastavení:

- VÝŠKY: působí na vysoké frekvence zvuku
- HLOUBKY: působí na nízké frekvence zvuku
- VYVÁŽENÍ: vyrovnání hlasitosti pravého a levého reproduktoru
- ZVUK +/- (rozdíly hlasitosti): umožňuje vyrovnat rozdíly hlasitosti mezi jednotlivými programy nebo konektory EXT. Toto nastavení funguje u programů 1 až 40 a konektorů EXT.
- ULOŽENÍ: uložení nastaveného zvuku do paměti.
- OMEZENÍ HLASITOSTI (Automatic Volume Leveler): automatické řízení hlasitosti, omezuje zvyšování hlasitosti, při změně programu nebo při reklamním vstupu.

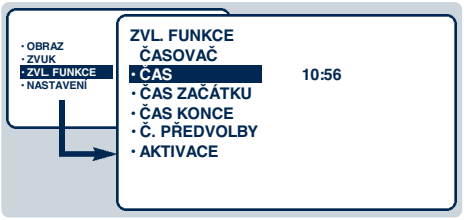
Formát 16:9

Váš obraz může být vysílán ve formátu 16:9 (široká obrazovka) nebo 4:3 (tradiční obrazovka). Obraz v 4:3 může mít občas nahoře a dole černý pruh (širokoúhlý formát). Tato funkce vám umožní zbavit se černých pruhů a vybrat optimální zobrazení obrazu. Stisknutím tlačítka △ (▽) volíte následující typy formátů:
4:3, ROZŠÍŘENÝ 4:3 *(zvětšený obraz)*
STAČENÝ *(vertikálně stlačený obraz)*

Funkce buzení

Tato funkce vám umožní používat televizor jako budík.

1. Stiskněte tlačítko MENU.
2. Zvolte ZVLÁŠTNÍ FUNKCE () a dvakrát stiskněte . Zobrazí se menu ČASOVAČ:



3. Tlačítkem budete vstupovat a vystupovat z jednotlivých podmenu, tlačítka použijete k nastavení.
4. ČAS: zadejte přesný čas.
 Poznámka: Čas se při každém zapnutí televizoru automaticky aktualizuje podle informací z teletextu na programu č.1. Pokud na něm teletext není, k aktualizaci nedojde.
5. ČAS ZAČÁTKU: zadejte čas začátku
6. ČAS KONCE: zadejte čas, kdy chcete, aby se televizor vypnul.
7. ČÍSLO PŘEDVOLBY: zadejte číslo programu, který chcete k buzení použít.
8. AKTIVACE: zde můžete nastavit:
 • JEDENKRÁT : jediné buzení
 • KAŽDODENNĚ: buzení každý den
 • ZRUŠIT: nastavení zrušíte
9. Tlačítkem uvedete televizor do pohotovostního režimu. V naprogramovanou hodinu se automaticky zapne. Pokud zůstane televize zapnutá, v uvedenou hodinu se pouze změní program.
 Kombinováním funkcí DĚTSKÝ ZÁMEK a ČASOVAČ lze omezit dobu, po kterou je televizor zapnutý, např. kvůli dětem.

Zablokování televizoru

Umožňuje znepřístupnit některé programy nebo používání televizoru úplně znemožnit zablokováním tlačítek.

Znepřístupnění programů

1. Stiskněte tlačítko MENU.
2. Zvolte ZVLÁŠTNÍ FUNKCE () a poté stiskněte .
3. Zvolte RODIČOVSKÝ ZÁMEK () a stiskněte .



4. Zde musí zadat svůj tajný přístupový kód. Napoprvé zadejte dvakrát po sobě kód 0711. Zobrazí se menu:
5. Do menu vstoupíte tlačítkem .
6. Tlačítky vyberte požadovaný program a volbu potvrďte tlačítkem . U příslušného programu nebo konektoru se objeví značka .
7. Stisknutím menu opustíte.
 Pokud teď budete chtít sledovat zablokovaný program, musíte zadat svůj tajný kód, jinak zůstane obrazovka vypnutá.

Pozor, u kódovaných programů, které vyžadují externí dekodér, musíte zablokovat příslušný konektor EXT.

Všechny programy odblokujete následovně:
Opakujte předcházející postup od bodu 1 do bodu 4, pak zvolte ZRUŠIT VŠE a stiskněte .

Změna tajného kódu:
Opakujte předcházející postup od bodu 1 do bodu 4, pak:

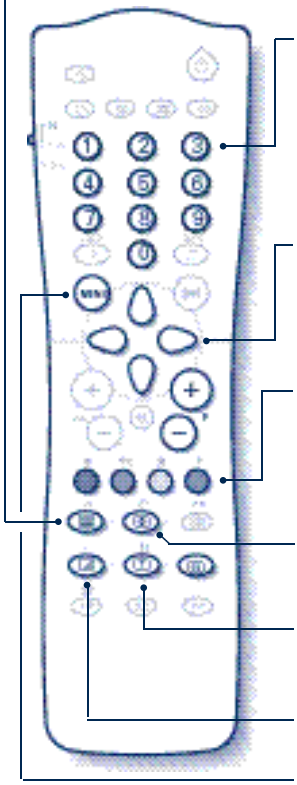
5. Zvolte ZMĚNIT KÓD a zadejte vlastní čtyřmístné číslo.
6. Číslo potvrďte jeho opakovaným zadáním. Nový kód se uložil do paměti.
7. Menu opustíte stisknutím tlačítka .
 Pokud jste svůj tajný kód zapomněli, zadejte dvakrát po sobě univerzální kód 0711.

Zablokování tlačítek

1. Stiskněte MENU, zvolte ZVLÁŠTNÍ FUNKCE () a stiskněte .
2. Zvolte DĚTSKÁ POJISTKA ().
3. Stisknutím přepněte na ZAPNUTO.
4. Vypněte televizor a uryjte dálkové ovládání. Televizor se stal neovladatelný (zapnout jej lze pouze dálkovým ovládáním.)
5. Odblokování: nastavte funkci DĚTSKÁ POJISTKA na VYPNUTO.

Teletext

Teletext je informační systém, který vysílají některé televizní kanály. Můžete jej pročítat podobně jako noviny. Osobám se sluchovými obtížemi nebo těm, kdo neovládají dobře vysílací jazyk (kabelové sítě, satelitní kanály,...), umožňuje číst titulky.



Vyvolání teletextu

Tímto tlačítkem vyvoláte nebo opustíte teletext. Poprvé se zobrazí obsah se seznamem dostupných rubrik. Každá rubrika je označena 3místným číslem stránky.

Pokud vybraný program teletext nevysílá, objeví se označení 100 a obrazovka zůstane tmavá (v tomto případě opusťte teletext a vyberte si jiný program).

Volba stránky

Tlačítky 0 až 9 nebo − P + zadejte číslo požadované stránky.
Příklad: strana 120, zadejte 1 2 0.
Číslo se zobrazí v levém horním rohu, počítadlo se rozběhne a pak se objeví požadovaná stránka. U další stránek použijte stejný postup.

Pokud počítadlo nepřestává hledat znamená to, že se tato stránka nevysílá. Zvolte si jiné číslo.

Přímá volba podstránky

Některé stránky obsahují podstránky (například strana 120 má podstránky 1/3, 2/3 a 3/3). V tomto případě se číslo stránky zobrazí zeleně a před ním se objeví symbol ▶, ◀ nebo ◀ ▶. Pomocí tlačítek ◁▷ máte přímý přístup na požadovanou podstránku.

Přímý přístup do rubrik

Ve spodní části obrazovky jsou zobrazena barevná políčka. Čtyři barevná tlačítka se používají k přímému přístupu do rubrik nebo odpovídajících stránek.

Když není daná rubrika nebo stránka zatím k dispozici, barevné políčko bliká.

Zvětšení stránky

Tímto tlačítkem zobrazíte horní část, spodní část stránky, nebo se vrátíte k běžné velikosti.

Skryté informace

Toto tlačítko umožňuje zobrazit nebo odvolat skryté informace (řešení her).

Překrývaní teletextu s obrazem

Toto tlačítko vyvolá/ zruší překrývání teletextu s obrazem.

Oblíbené stránky

Z teletextových programů 1 až 40 si můžete uložit do paměti 4 oblíbené stránky, které pak budou přímo přístupné prostřednictvím barevných tlačítek (červené, zelené, žluté, modré).

1. Stiskněte MENU.
2. Zadejte číslo požadované stránky.
3. Stiskněte tlačítko ▤ a pak barevné tlačítko podle vlastní volby. Stránka je uložena.
4. Opakujte postup v bodech 2 a 3 pro všechna barevná tlačítka.
5. Od nynějška jakmile zapnete teletext, vaše oblíbené stránky se zobrazí barevně ve spodní části obrazovky. Běžné rubriky opět hledejte stisknutím MENU.

Vše vymažete stisknutím ▤ po dobu 5 sekund.

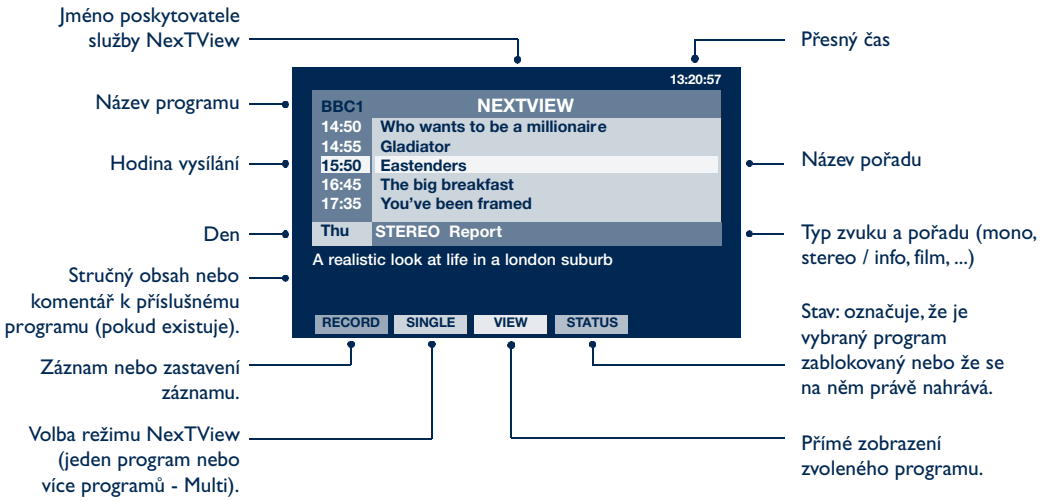
Přehled NexTView

(tato funkce je k dispozici pouze u některých modelů)

Stále více televizních stanic nabízí novou službu přehledu televizního programu s názvem NexTView. Váš televizor je k této službě uzpůsoben. Jedná se o systém elektronického přehledu, do kterého se můžete podívat a zjistit, jaká je v příslušný den programová nabídka, stejně jako kdybyste se dívali do programu televize v novinách. Můžete si vybírat z pořadů na programu, který tuto službu vysílá (režim JEDEN), nebo na několika programech (režim MULTI). Můžete také rovnou naprogramovat videorekordér, pokud je vybavený funkcí NexTViewLink.
Poznámka: Služba NexTView je k dispozici pouze v některých zemích a na některých specifických programech.

Vysvětlení stránky NexTView

Obsah informací závisí na programu, který službu NexTView vysílá.
Příklad typické stránky:
Poznámka: zobrazení funkcí NexTView je v angličtině.



Funkce NexTViewLink

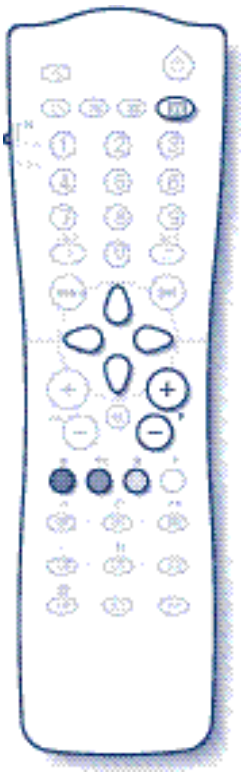
(tato funkce je k dispozici pouze u některých modelů)

Pokud máte videorekordér vybavený funkcí NexTViewLink (a připojený na konektor EXT2), můžete naprogramovat nahrávání prostřednictvím přehledu NexTView. Nejprve se však musíte přesvědčit, že je funkce EasyLink aktivovaná v menu:

1. Stiskněte tlačítko MENU.
2. Zvolte ZVLÁŠTNÍ FUNKCE (▽) a poté stiskněte ▷. Zobrazí se menu ZVLÁŠTNÍ FUNKCE.
3. Pomocí tlačítka ▽ zvolte EASY LINK a stisknutím ▷ nastavte na ZAPNUTO. Pokud váš videorekordér tuto funkci nemá, nastavte do pozice VYPNUTO.
4. Stisknutím ⊟ menu opustíte.
 V nastavení EASY LINK je implicitně nastavena volba ZAPNUTO.

Použití NexTView

(tato funkce je k dispozici pouze u některých modelů)



1. Nejprve si zvolte program, který vysílá službu NexTView. O tom, které programy tuto službu vysílají, vás může informovat prodejce. Režim NexTView funguje rovněž ze zařízení připojených ke konektorům EXT.
 Pokud máte satelitní přijímač, můžete využít toho, že tuto službu vysílají také další programy (informujte se u prodejce).
2. Stiskněte tlačítko ▣ v horní části dálkového ovládání.
 V dolní části obrazovky se objeví informace "VYHLEDÁVÁNÍ INFO NEXTVIEW". Za nějakou dobu se na obrazovce zobrazí stránka NexTView.
 Pokud tato služba není dostupná, objeví se asi po minutě vyhledávání na okamžik zpráva "NENÍ K DISPOZICI". Vyberte si jiný program.
3. Pomocí tlačítek ▽ a △ můžete prohlížet dostupné pořady.
 Aktivní oblast se zobrazuje žlutě. Pokud existuje nějaký komentář nebo stručný obsah, zobrazí se ve spodní části obrazovky.
4. U NexTView máte volbu mezi dvěma režimy zobrazení. Stisknutím zeleného tlačítka na dálkovém ovládání si můžete vybrat mezi JEDEN a MULTI.
 Při přechodu z režimu do režimu se pokaždé ve spodní části obrazovky objeví zpráva "VYČKEJTE PROSÍM", vyhledávání může trvat až 1 minutu.

REŽIM JEDEN:

Zobrazí se pouze nabídka pořadů na programu, který vysílá NexTView. Máte přístup ke všem pořadům vysílaným v příslušný den.

REŽIM MULTI:

Zobrazí se nabídky pořadů na více programech. Pomocí tlačítek − P + měníte programy.

Poznámka: o tom, jaké programy jsou dostupné, rozhoduje poskytovatel služby NexTView (většinou jsou to národní programy).

Pokud je počet programů příliš velký, je zobrazení v režimu MULTI omezeno na 20 řádek (asi 4 stránky).

5. Barevná tlačítka na dálkovém ovládání umožňují přístup k dalším funkcím:

Přímé naprogramování nahrávání:

Pokud je váš videorekordér vybaven funkcí NexTViewLink (a je připojen na konektor EXT2), můžete si naprogramovat záznam. Pomocí tlačítek ▽ a △ vyberete pořad, který chcete nahrát a červeným tlačítkem volbu potvrdíte. Videorekordér je naprogramován.

Pokaždé je možné naprogramovat jen jediný záznam.

Funkce zobrazení:

Žlutým tlačítkem můžete přímo zobrazit program, který jste vybrali tlačítky ▽△.

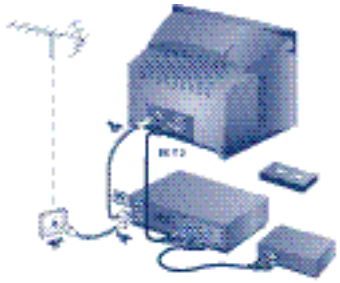
Poznámka: pokud to funkce vyžaduje, zadejte číslo příslušného programu (pouze napoprvé). Pozor, v případě, že jste se spletli a chcete se opravit, je třeba program znovu uložit do paměti prostřednictvím menu Ruční ladění (str. 6).

6. Funkci opustí stisknutím tlačítka ▣.

Připojení jiných přístrojů

Na zadní straně televizoru se nacházejí dva konektory EXT1 a EXT2.
Konektor EXT1 má vstupy/výstupy audio a video a vstupy RGB.
Konektor EXT2 má vstupy/výstupy audio a video a vstupy S-VHS.

Videorekordér



Videorekordér (samotný)
Proveďte zapojení znázorněné na obrázku. Použijte kvalitní kabel SCART.
Pokud na videorekordéru nemáte eurokonektor je jediné možné spojení možné pouze pomocí kabelu antény.
V tom případě musíte na televizoru naladit testovací signál videorekordéru a přiřadit mu programové číslo 0 (viz ruční ladění str. 6). Chcete-li sledovat videorekordér, stiskněte 0.

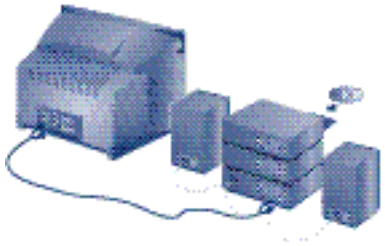
Videorekordér s dekodérem
Dekodér připojte na druhý eurokonektor videorekordéru. Nyní můžete nahrávat kódované přenosy.

Další přístroje



Satelitní přijímač, dekodér, CDV, hry atd.
Proveďte zapojení znázorněné na obrázku. Chcete-li získat lepší kvalitu obrazu, připojte přístroje se signály RGB (DVD, digitální dekodéry, hry atd.) na konektor EXT1 a přístroje se signály S-VHS (videorekordéry S-VHS a Hi-8, některé přehrávače Video CD) na EXT2 a veškeré ostatní zařízení buď na EXT1 nebo EXT2.

Zesilovač *(tato funkce je k dispozici pouze u některých modelů)*



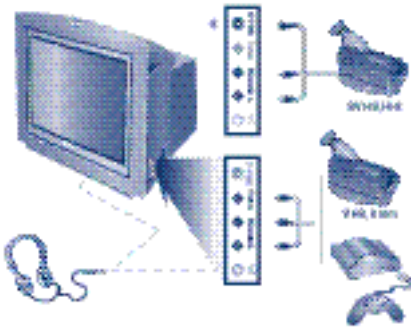
Pro připojení televizoru k hifi systému použijte audiokabel. Připojte výstupy «L» a «R» na televizoru ke vstupům «AUDO IN» «L» a «R» na zesilovači.



Volba připojeného přístroje

Pomocí tlačítka volíte EXT1, EXT2, S-VHS2 (S-VHS signály z konektoru EXT2) a EXT3 až S-VHS3 pro připojení na předním panelu (záleží na modelu).
Většina přístrojů (dekodéry, videorekordéry) provádí přepínaní automaticky sama.

Připojení dalších zařízení *(tato funkce je k dispozici pouze u některých modelů)*

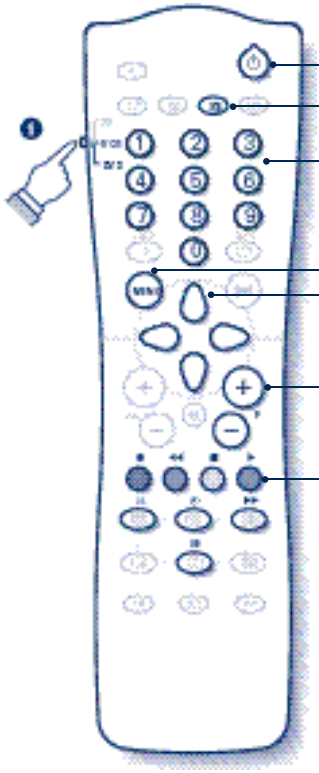


Proveďte zapojení znázorněné na obrázku.
Pomocí tlačítka ⊡ zvolte EXT3 pro připojení VHS či 8 mm kamery, nebo S-VHS3* pro připojení kamery S-VHS nebo Hi-8.
** Tato funkce je k dispozici pouze u některých modelů. U monofonních přístrojů napojte zvukový signál na vstup AUDIO L (nebo AUDIO R). Zvuk bude automaticky reprodukován na pravém i levém reproduktoru televizoru.*

Sluchátka
Tlačítka ⊖ ◿ ⊕ umožňují nastavit hlasitost sluchátek i televizoru. Pokud chcete zvuk televizoru vypnout, stiskněte tlačítko 🔇.
Impedance sluchátek musí být v rozmezí 32 až 600 ohmů.

Přepínač režimů TV/VCR/DVD

Dálkové ovládání televizoru vám rovněž umožňuje ovládat hlavní funkce videorekordéru či DVD.



1. Nastavte přepínač, umístěný na boční straně dálkového ovládání, do požadovaného režimu: TV, VCR (videorekordér) nebo DVD:
2. Dále použijte jedno z následujících tlačítek:

- uvedení do pohotovostního režimu
- nastavení kontrast +*
- vkládání čísel
- vyvolání menu *
- volba (▲▼) a nastavení (◀▶) *
- volba programů
- ● záznam *
- ◀◀ rychlé převíjení zpět
- ■ stop
- ▶ přehrávání
- ▶▶ rychlé převíjení vpřed
- ⏱ programování *
- OK potvrzení volby *
- ❚❚ pauza

**Některé programovací funkce nejsou k dispozici u všech modelů (kurzory, menu, tlačítko OK, atd.). U videorekordérů vybavených funkcí EasyLink : pokud se televizor nachází v pohotovostním režimu, stisknutím tlačítka ▶ či MENU se televizor automaticky zapne (tato funkce je k dispozici pouze u některých modelů). Dálkové ovládání lze použít se všemi videorekordéry z naší nabídky, jakož i s modely, které užívají kódový standard RC5.*

Než zavoláte technika

Špatný příjem

Zdvojený nebo vícenásobný obraz či stíny mohou být zapříčiněny blízkostí hor nebo vysokých budov. V tom případě se pokuste doladit obraz ručně viz "doladění" (str.6) nebo změňte nastavení venkovní antény. Ověřte si, že vaše anténa umožňuje přijímat vysílání v tomto kmitočtovém pásmu (v pásmu UHF nebo VHF).

V případě špatného příjmu ("sněžení") nastavte volbu NR v menu OBRAZ na ZAP (str.7).

Chybí obraz

Zapojili jste správně anténu? Zvolili jste správný systém?(str.6). Špatně připojené eurokonektory či kabel antény jsou častou příčinou problémů s obrazem a zvukem (může se stát, že se konektory částečně odpojí, když televizor přemisťujeme či otáčíme). Zkontrolujte všechna připojení.

Televizor ukazuje černobílý obraz z připojených přístrojů.

Tlačítkem ⊏→ jste nezvolili správný konektor: S-VHS2 (S-VHS3) místo EXT2 (EXT3). U videorekordéru zkontrolujte, zda kazeta byla nahrána ve takovém systému (PAL,SECAM, NTSC),aby ji váš videorekordér uměl přehrát.

Chybí zvuk

Pokud u některých programů chybí zvuk, ale ne obraz, tak to znamená, že televizor je přepnut na špatný systém. Upravte nastavení TV SYSTÉM (str.6).

Dálkové ovládání nefunguje?

Zkontrolujte, zda se přepínač režimů, umístěný na boční straně dálkového ovládání, nachází v poloze TV.

Kontrolka na televizoru nebliká, když používáte dálkového ovládání? Vyměňte baterie.

Pohotovostní režim

Když televizor zapnete, je v pohotovostním režimu a po stisknutí tlačítka na televizoru se objeví hlášení DĚTSKÁ POJISTKA? To znamená že funkce zablokování je zapnutá (str.8).

Pokud televizor během 15 min nepřijímá žádný signál, přepne se automaticky do pohotovostního režimu. Z důvodů úspory elektrické energie je televizor navržen tak, aby měl jen velmi nízkou spotřebu energie v pohotovostním režimu (méně než 3 W).

Čistění televizoru

Obrazovku a stěny televizoru můžete čistit pouze čistým, jemný a neplstnatým hadříkem. Nepoužívejte čistící prostředky obsahující alkohol či ředidla.

Stále bez výsledků?

V případě poruchy se nikdy nesnažte opravit televizor sami, obraťte se na servis.

Slovníček termínů

EasyLink : Digitální propojení mezi televizorem a videorekordérem umožňuje přímý přenos některých informací, jako je například nastavení programů nebo naprogramování videorekordéru prostřednictvím přehledu NexTView (funkce NexTViewLink).

Signály RGB: Jedná se o tři videosignály (červený, zelený, modrý), které přímo řídí tři děla (červené, zelené, modré) katodové trubice.Užívání těchto signálů umožňuje získat lepší kvalitu obrazu.

Signály S-VHS: Jedná se o 2 oddělené videosignály Y/C používané při záznamu S-VHS a Hi-8. Signály jasu Y a barvy C jsou na pásku zaznamenány odděleně. Získá se tak lepší kvalita obrazu ež s obvyklým video standardem (VHS a 8 mm), kde jsou signály Y/C smíchány a tvoří pouze jeden videosignál.

Zvuk NICAM: Postup umožňující přenos zvuku v digitální podobě.

Systém: Televizní signál není vysílán ve všech zemích stejně. Existují různé normy: BG, DK, I a LL'. Volit mezi těmito různými normami umožňuje nastavení TV SYSTÉM (str.6). Což je něco jiného než systém kódování barev PAL, SECAM a NTSC. PAL se užívá ve většině evropských zemí, SECAM ve Francii, Rusku a Ukrajině a NTSC ve Spojených státech a Japonsku.

Pouze ze vstupů EXT1 a EXT2 lze reprodukovat nahrávky se systémem kódování barev NTSC.

16:9: Označuje poměr mezi šířkou a výškou obrazovky. Televizory se širokou obrazovkou mají poměr 16:9, tradiční obrazovky 4:3.

Úvod

Ďakujeme Vám, že ste si kúpili tento televízny prijímač.
Táto príručka bola zostavená s cieľom pomôcť Vám pri zapojení a ovládaní Vášho televízneho prijímača.
Odporúčame Vám aby ste si príručku dôkladne prečítali.
Dúfame, že naša technológia do dôsledkov zabezpečí Vašu spokojnosť.

Obsah

Inštalácia
Inštalácia televízneho prijímača 2
Tlačidlá na prijímači 2
Tlačidlá na diaľkovom ovládači 3
Rýchla inštalácia kanálov 4
Triedenie programov 4
Funkcia Easy Link 4
Použitie ponúk 5
Voľba jazyka a krajiny 5
Automatické uloženie 5
Manuálne uloženie 6
Názov programu 6
Ovládanie
Nastavenie obrazu 7
Nastavenie zvuku 7
Formát 16:9 7
Budenie 8
Zámka televízora 8
Teletext 9
Prehľad NextView 10
Funkcia NexTViewLink 10
Periférne zariadenia
Videorekordér 12
Ostatné zariadenia 12
Navolenie pripojeného zariadenia 12
Bočné pripojenia 13
Volič režimu TV / VCR /DVD 13
Praktické informácie
Rady 14
Zhrnutie 14

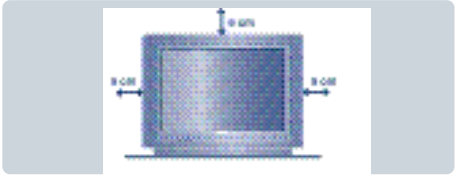


Smernica pre recykláciu
Váš televízny prijímač využíva znovu využiteľné alebo recyklovateľné materiály. Aby sa minimalizovalo množstvo odpadu do prostredia, špecializované firmy sa zaoberajú zberom opotrebovaných prijímačov, rozoberajú ich a zhromažďujú použiteľné materiály (informujte sa u predajcu).

Inštalácia televízneho prijímača

❶ Umiestnenie televízneho prijímača

Umiestnite televízor na pevnú a stabilnú plochu a ponechajte aspoň 5 cm voľných okolo prijímača. Aby ste sa vyhli nebezpečným situáciám, nič na TV prijímač neukladajte, ani pokrývky (obrúsky), ani nádobu s tekutinou (vázu) či prístroj vydávajúci teplo (lampu). Ďalej TV prijímač nesmie byť vystavený striekajúcej vode.



❷ Zapojenia

- Konektor antény zasuňte do zdierky ⊓ na zadnej strane prijímača
- Pripojte napájaciu šnúru na sieť (220-240 V / 50 Hz).



❸ Diaľkové ovládanie

Vložte 2 batérie typu R6 (pribalené), dajte pozor na správnu polaritu.
Overte, že volič režimu je riadne v polohe TV.
V snahe napomôcť ochrane životného prostredia, dodávané batérie neobsahujú ortuť ani nikel a kadmium. Použité batérie nezahadzujte, využite dostupné možnosti recyklácie (spýtajte sa Vášho distribútora). Keď ich budete vymieňať, nahraďte ich batériami rovnakého typu.



❹ Zapnutie

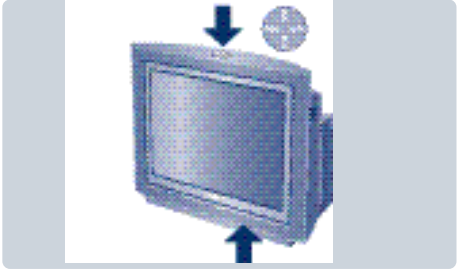
TV prijímač zapnite stlačením hlavného vypínača. Rozsvieti sa červená kontrolka a obrazovka sa rozsvieti. Prejdite priamo do kapitoly rýchla inštalácia na nasledujúcej stránke.



Ak televízor zostáva v pohotovostnom režime, stlačte tlačidlo P ⊕ na diaľkovom ovládači.
Pri použití diaľkového ovládača kontrolka bliká.

Tlačidlá na prijímači

Na televíznom prijímači sú umiestnené 4 tlačidlá na prednom paneli, alebo na vrchu prijímača podľa príslušného modelu.



Tlačidlami HLASITOSŤ - + (- ◿ +) sa ovláda hlasitosť.
Tlačidlami PROGRAM - + (- P +) sa volia požadované programy.
Ak chcete používať ponuky, pridržte dve tlačidlá HLASITOSŤ - a ◿ + . Tlačidlami PROGRAM - + môžete potom voliť nastavenie a tlačidlami ◿ - + realizujete nastavenie. Ak chcete opustiť danú ponuku pridržte dve tlačidlá ◿ - a ◿ +.
Poznámka: Ak je aktivovaná funkcia RODIČ. ZÁMKA, tieto tlačidlá nie sú k dispozícii (pozri ponuku CHARAKT. na strane 8).

Tlačidlá na diaľkovom ovládači

Zoznam programov
Zobraziť / vymazať zoznam programov. Použite tlačidlá pre voľbu programu a tlačidlo pre zobrazenie.
Symbol sa objaví pred programami, ktoré sú zamknuté (str. 8) lebo : ak sú odomknuté.

Časovač automatického vypnutia
Pre nastavenie času, ktorý uplynie do automatického prepnutia do pohotovostného režimu (od 0 do 240 minút).

Výber konektora EXT
Stláčajte opakovane pre voľbu EXT1, S-VHS2, EXT2, EXT3 a S-VHS3.

Volič režimu (str.13)
Pre aktivovanie diaľkového ovládania v režime TV, VCR (videorekordér) lebo DVD

Smart conrols - zvuk
Sprístupnenie série nastavení: REČ, HUDBA, DIVADLO a návrat do OSOBNE NASTAVENIA.

Menu
Zobrazenie alebo opustenie ponúk.

Kurzorové klávesy
Tieto štyri tlačidlá sa používajú pre pohyb v rámci ponúk.

Hlasitosť
Nastavenie hlasitosti.

Vypnutie zvuku
Vypnutie a zapnutie zvuku.

Teletextové funkcie (str. 9)

Zvukový režim
Prepínanie medzi režimom STEREO a MONO alebo na výber medzi jazykom I a II pri dvojjazyčnom vysielaní.
U televíznych prijímačov vybavených príjmom NICAM, v závislosti na vysielaní, môžete prepínať medzi NICAM STEREO a MONO alebo zvoliť si NICAM DUAL I, NICAM DUAL II a MONO.
Symbol MONO je v prípade núteného prepnutia do režimu mono zobrazený modro.

Kontrast +
Na aktivovanie / desaktivovanie automatického nastavenia kontrastu obrazu (sústavne prevádza najtmavšiu časť obrazu na čiernu).

Pohotovostný režim
Ak chcete nastaviť TV prijímač do režimu standby. Ak chcete znovu zapnúť TV prijímač stlačte − P + alebo 0 9.

Prehľad NextView (str.10)

Číselné klávesy
Pre priamy prístup k programom. V prípade programov s dvojciferným označením musíte druhú číslicu vložiť kým nezmizne pomlčka.

Smart controls - obraz
Pre prístup k nastaveniam: SÝTE, PRIRODZENÉ, JEMNÉ, MULTIMEDIA, a návrat k OSOBNÉ NASTA.

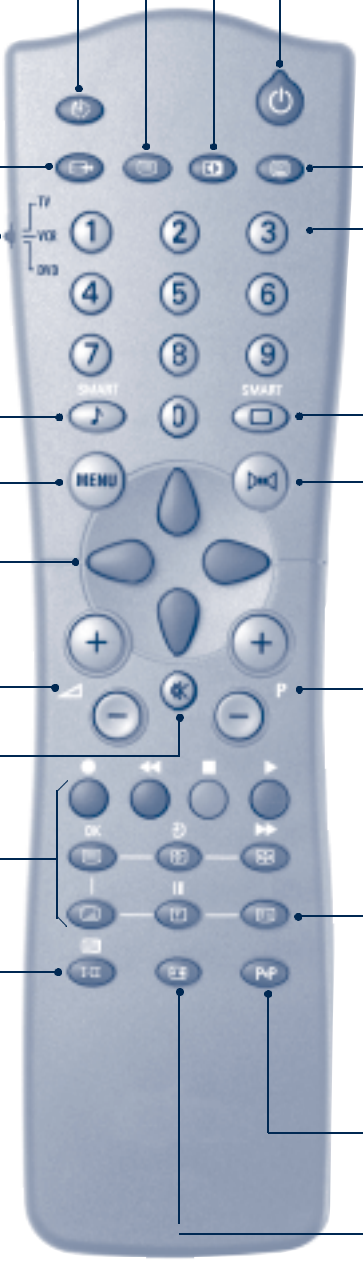
Zvuk Surround
Pre aktiváciu/inaktiváciu efektu surround sound. V režime stereo sa takto získa dojem, že reproduktory sú ďalej od seba. Vo verziách vybavených systémom Virtual Dolby Surround* dostanete zadné zvukové efekty systému Dolby Surround Pro Logic. V režime mono sa simuluje stereo priestorový efekt.

Voľba TV programov
Presun na ďalší alebo predchádzajúci program. Číslo (názov) a zvukový režim sa zobrazia na niekoľko sekúnd.
U niektorých programov vybavených teletextov sa názov programu objaví na spodnej časti obrazovky.

Informácie na obrazovke
Zobrazenie/zrušenie zobrazenia čísla programu, názvu (ak je nastavený), času, zvukového režimu a času zostávajúceho na časovači. Ak tlačidlo podržíte po dobu 5 sekúnd na obrazovke sa bude permanentne zobrazovať číslo programu.

Predošlý program
Návrat na predtým sledovaný program

Formát 16:9 (str. 7)



* *'Dolby' 'Pro Logic'a dvojitý-D symbol sú ochrannou značkou Dolby Laboratories Licensing Corporation. Vyrábajú sa v licencii Dolby Laboratories Licensing Corporation.*

Rýchla inštalácia kanálov

Keď prvý raz zapnete televízor, objaví sa na obrazovke ponuka. Táto ponuka Vás vyzýva k voľbe jazyka ponúk :



Ak sa ponuka neobjavuje, podržte klávesy televízora - a + stlačené 5 sekúnd, aby sa objavila.

1. Pre voľbu jazyka použite tlačidlá diaľkového ovládania, potom potvrďte tlačidlom.
2. Potom vyberte Vašu krajinu tlačidlami a potvrďte stlačením.
 Ak sa vaša krajina neobjaví v zozname, vyberte voľbu "…"
3. Vyhľadávanie sa spustí automaticky. Úkon potrvá niekoľko minút. Na obrazovke vidíme postup Vyhľadávania a počet nájdených programov. Nakoniec sa ponuka stratí.
 Ak chcete ukončiť, alebo prerušiť vyhľadávanie, stlačte klávesu MENU. Ak ste nenašli žiaden program, pozrite sa do kapitoly rád, str. 14.
4. Ak vysielač lebo káblová sieť prenáša signál automatického triedenia, programy budú správne číslované.
5. Ak to tak nie je, nájdené programy budú číslované zostupne od čísla 99, 98, 97,.... Pre očíslovanie musíte použiť ponuku TRIEDENIE.
 Niektoré vysielače a káblové siete vysielajú vlastné parametre triedenia (región, jazyk, ...). V tomto prípade musíte označiť svoju voľbu tlačidlami potom potvrdiť.
 Viď tiež: Funkcia Easy Link viď nižšie.

Triedenie programov

1. Stlačte tlačidlo MENU. Hlavné menu sa zobrazí na obrazovke.
2. Vyberte INŠTALÁCIU () a stlačte. Objaví sa ponuka INŠTALÁCIA :



3. Vyberte TRIEDENIE pomocou tlačidla a stlačte. Objaví sa ponuka TRIEDENIE. Voľba Z je aktívna.
 Poznámka: táto ponuka funguje podľa nasledujúcej logiky :
 - *"odísť Z" (zadajte č. aktuálneho programu,*
 - *"dostať sa DO" (zadajte nové číslo)*
 - *"VYMENIŤ čísla" (úkon je vykonaný).*
4. Vyberte program, ktorý si želáte prečíslovať používaním tlačidiel lebo 0 až 9.
 Príklad: chcete Z programu 78 DO programu 2: vyťukajte 7 8.
5. Vyberte DO (tlačidlo) a zadajte nové želané číslo tlačidlami lebo 0 až 9 (v našom príklade stlačte 2).
6. Vyberte VYMENIŤ (tlačidlo) a stlačte. Objaví sa označenie VÝMENA, výmena prebieha. V našom príklade program 78 je prečíslovaný na 2 (a č. 2 na 78).
7. Vyberte Z (tlačidlo) a zopakujte body č. 4 až 6 toľkokrát, koľko programov treba prečíslovať.
 Viď tiež: Funkcia Easy Link viď nižšie.
8. Ponuku opustíme stlačením tlačidla .

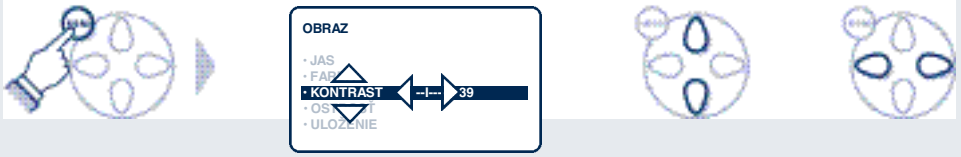
Funkcia Easy Link

(k dispozícii iba v určitých verziách)

Ak je televízor pripojený (vstupom EXT2) na videorekordér vybavený funkciou EasyLink, jazyk, krajina a nájdené kanály sa pri inštalácii automaticky prenášajú na videorekordér. Pri nahrávaní sa na obrazovke objaví hlásenie.

Zoznam kanálov videorekordéru bude rovnaký ako má televízor.
Nastavenie EASY LINK v ponuke OSOBNÉ musí byť na CHOD (nastavenie skusmo) viď strana 10.

Použitie ponúk



Voľba jazyka a krajiny

1. Stlačte tlačidlo (MENU), aby sa zobrazila hlavná ponuka.
2. Vyberte INŠTALÁCIA (▽) stlačte ▷. Objaví sa ponuka INŠTALÁCIA. Voľba JAZYK je aktívna.

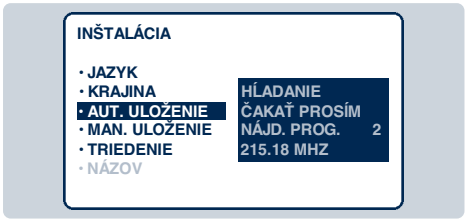


3. Stlačte ▷, aby ste sa dostali do ponuky JAZYK.
4. Zvoľte Váš jazyk tlačidlami △▽.
 Ponuky sa budú objavovať v zvolenom jazyku.
5. Stlačte ◁, aby ste sa dostali z ponuky JAZYK.
6. Vyberte KRAJINA (▽) a stlačte ▷.
7. Zvoľte Vašu krajinu tlačidlami △▽.
 Ak sa vaša krajina neobjaví v zozname, vyberte voľbu "…"
8. Stlačte ◁, aby ste sa dostali z ponuky KRAJINA.
9. Ponuku opustíme stlačením (EXIT).
 Viď tiež : Funkcia EasyLink, strana 4.

Automatické uloženie

Táto ponuka umožňuje spustiť automatické vyhľadanie všetkých dostupných programov vo vašej oblasti (alebo vo vašej káblovej sieti).

1. Vykonajte najprv úkony ❶ až ❽ uvedené vyššie, potom :
2. Vyberte AUT. ULOŽENIE (▽) a stlačte ▷.
 Začína Vyhľadávanie.
 Za niekoľko minút sa automaticky opäť objaví ponuka INŠTALÁCIA.



3. Ak vysielač lebo káblová sieť prenáša signál automatického triedenia, programy budú správne číslované.
4. Ak to tak nie je, nájdené programy budú číslované zostupne od čísla 99, 98, 97, ...
 Pre očíslovanie musíte použiť ponuku TRIEDENIE.
 Niektoré vysielače a káblové siete vysielajú vlastné parametre triedenia (región, jazyk, ...). V tomto prípade musíte označiť svoju voľbu tlačidlami △▽ potom potvrdiť ▷.
 Ak chcete ukončiť, alebo prerušiť vyhľadávanie, stlačte klávesu (MENU).
 Ak vyhľadávaním nenájdete žiadny program, obráťte sa na časť Rady na str. 14.
 Viď tiež : Funkcia EasyLink, strana 4.
5. Ponuku opustíme stlačením (EXIT).

Manuálne uloženie

Táto ponuka umožňuje ukladať programy po jednom.

1. Stlačte MENU.
2. Vyberte INŠTALÁCIA (▽) a stlačte ▷. Objaví sa ponuka INŠTALÁCIA.
3. Vyberte MAN. ULOŽENIE (▽) a stlačte ▷. Ponuka sa objaví.



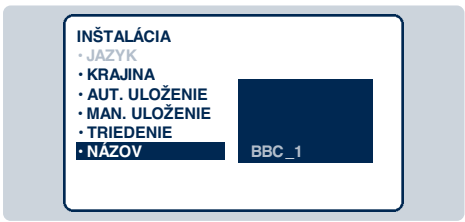
4. Stlačte ▷, aby ste sa dostali do ponuky TV SYSTÉM. Použite △▽ na voľbu EURÓPA* (automatickú detekciu) alebo manuálnu detekciu s :WEST EUR (norma BG), EAST EUR (norma DK), UK (norma I) alebo FRANCE (norma LĽ). Potom stlačte ◁, aby ste sa dostali z ponuky.
 ** Okrem Francie (norma LL'), tam vyberte voľbu FRANCE.*
5. Zvoľte HĽADANIE a stlačte L. Začne sa vyhľadávanie. Ak sa nájde nejaký program, vyhľadávanie sa zastaví. Pokračujte v bode 7. Ak viete frekvenciu požadovaného programu, môžete túto vložiť pomocou tlačidiel 0 - 9.
 Ak nenájdete žiadny program, obráťte sa na časť Rady na strane 14.
6. Ak je príjem nedostatočný, zvoľte JEMN.DOLAĎ. a pridržte tlačidlo ◁ alebo ▷.
7. Zvoľte ČÍSLO PROG. a pomocou ◁▷ alebo 0 až 9 vložte príslušné číslo.
8. Zvoľte ULOŽENIE a stlačte ▷. Objaví sa správa ULOŽENÉ. Program je uložený.
 Viď tiež : Funkcia EasyLink, strana 4.
9. Opakujte kroky 5 až 8 pre každý program, ktorý chcete uložiť.

Ak chcete opustiť ponuku: stlačte tlačidlo EXIT.

Názov programu

Ak si prajete, môžete pomenovať prvých 40 programov (od 1 do 40).

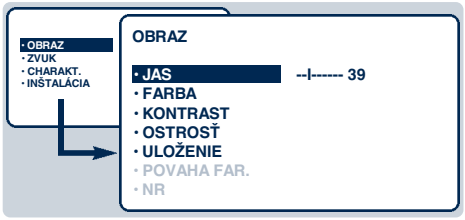
1. Stlačte MENU.
2. Vyberte INŠTALÁCIA (▽) a stlačte ▷. Objaví sa ponuka INŠTALÁCIA.
3. Stlačte 5 krát ▽, aby ste vybrali NÁZOV (ukrytý v dolnej časti obrazovky) a stlačte ▷. Objaví sa ponuka:



4. Vyberte program, ktorý chcete pomenovať používajúc tlačidlá 0 9 alebo − P +.
 Poznámka: v priebehu inštalácie sú programy pomenované automaticky, keď sa vysiela identifikačný signál.
5. Pomocou kláves ◁▷ sa premiestnite do pásma zobrazovania názvov (5 znakov).
6. Pomocou kláves △▽ zvoľte znaky.
7. Stlačte MENU, keď je názov zadaný. Názov programu je uložený.
 Viď tiež : Funkcia EasyLink, strana 4.
8. Zopakujte body 4 až 7 pri každom pomenovávanom programe.
9. Opustite ponuku stlačením EXIT.

Nastavenie obrazu

❶ Stlačte (MENU), potom ⊃. Objaví sa ponuka OBRAZ:



❷ Použite tlačidlá ∩∪ na vybratie nastavenia a tlačidlami ⊂⊃ nastavte.
Poznámka: Jedná sa o odvíjajúcu sa ponuku. Podržte tlačidlo∪ stlačené, aby ste sa dostali k nastaveniam ukrytým v dolnej časti obrazovky.

❸ Akonáhle sú nastavenia vykonané, vyberte voľbu ULOŽENIE a stlačte ⊃, aby ste ich uložili.

❹ Opustite ponuku stlačením (EXIT).

Popis nastavení :

- JAS : pôsobí na svetelnosť obrazu.
- FARBA : pôsobí na intenzitu farby.
- KONTRAST : pôsobí na rozdiel medzi svetlými a tmavými tónmi.
- OSTROSŤ : pôsobí na čistotu obrazu.
- ULOŽENIE : uloží nastavenie obrazu.
- POVAHA FAR. (farebná teplota): nastavuje teplotu farieb obrazu. K dispozícii sú tri nastavenia: CHLADNÉ(modrá biela), NORMÁLNE (vyvážené) alebo TEPLÉ(červená biela).
- POTLAČ ŠUMU: umožňuje zmierňovať šum obrazu (sneženie). Toto nastavenie je užitočné pri slabšom príjme.
- ACTIVE CONTROL *(k dispozícii iba v určitých verziách)*: optimalizuje kvalitu obrazu v závislosti na hladine príjmu
 Toto nastavenie je umiestené v ponuke OSOBNÉ

Nastavenie zvuku

❶ Stlačte (MENU), vyberte ZVUK (∪) a stlačte ⊃. Objaví sa ponuka ZVUK.



❷ Použite tlačidlá ∩∪ na vybratie nastavenia a tlačidlá ⊂⊃ na nastavenie.
Poznámka: k nastaveniu AVL (ukrytému v spodnej časti obrazovky) sa dostanete podržiac tlačidlo∪ stlačené.

❸ Akonáhle budú nastavenia vykonané, vyberte ULOŽENIE a stlačením ⊃ ich uložte.

❹ Opustite ponuku stlačením (EXIT).

Popis nastavení :

- VÝŠKY : nastavuje vysoké frekvencie zvuku.
- HĽBKY : nastavuje nízke frekvencie zvuku.
- VYVÁŽENIE : na vyváženie ľavého a pravého reproduktora.
- Δ HLASITOSŤ (rozdiel hlasitosti): umožňuje vyrovnávať odchýlky hlasitosti medzi rôznymi programami lebo vonkajšími vstupmi. Toto nastavenie je aktívne pre programy 1 až 40 a vonkajšie vstupy.
- ULOŽENIE : uložiť nastavenie zvuku.
- AVL (Automatic Volume Leveler): automatická kontrola hlasitosti umožňujúca obmedziť zvýšenie hlasitosti, najmä pri zmenách programov a reklame.

Formát 16:9

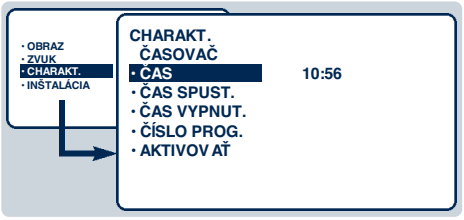
Obrazy, ktoré prijímate môžu byť prenášané vo formáte 16:9 (široká obrazovka), alebo 4:3 (tradičná obrazovka). Obrazy 4:3 majú niekedy čierny pruh hore i dolu (širokouhlý formát). Táto funkcia vám umožní odstrániť čierne pruhy a optimalizovať zobrazenie na obrazovke.

Stlačte tlačidlom ∩ (lebo ∪) pre voľbu rôznych režimov:
4:3, EXPANZIA 4:3 *(zväčšený obraz)*
KOMPRESIA 16:9 *(obraz je vertikálne komprimovaný)*

Budenie

Táto ponuka Vám umožní použiť televízor ako budík.

1. Stlačte klávesu (MENU).
2. Vyberte CHARAKT. (▽) a stlačte dvakrát ▷. Objaví sa ponuka ČASOVAČ.



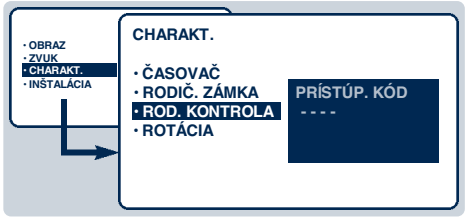
3. Stlačte ▷ pre vstup a výstup do každej podponuky a na nastavenie pou_ite tlačidlá △▽.
4. ČAS: zadajte aktuálny čas.
 Poznámka: čas sa aktualizuje automaticky, pri každom zapnutí, podľa informácií teletextu programu č. 1. Ak tento nemá teletext, čas sa nebude aktualizovať.
5. ČAS SPUST.: zadajte čas spustenia.
6. ČAS VYPNUT.: zadajte čas prechodu do pohotovostného stavu.
7. ČÍSLO PROG.: zadajte číslo programu vybraného na prebudenie.
8. AKTIVOVAŤ : môžete nastaviť :
 • RAZ na jedno prebudenie,
 • DENNE pre každodenné budenie,
 • ZRUŠIŤ na zrušenie budenia.
9. Stlačením (⏻) uveďte prijímač do pohotovostného režimu. V naprogramovanom čase sa prijímač automaticky zapne. Ak ponecháte prijímač zapnutý, v naprogramovanom čase dôjde iba k zmene kanála.
 Kombinácia funkcií ROD.ZÁMKA a ČASOVAČ umožňuje obmedziť čas, po ktorý je možné prijímač používať, napríklad vašími deťmi. Nastavenie ONCE (Jednorazové) umožňuje nastavenie času zapnutia alebo vypnutia (avšak nie dva).

Zámka televízora

Môžete zamknúť určité programy, alebo úplne zakázať používanie televízora uzamknutím tlačidiel.

Zamknutie programov

1. Stlačte tlačidlo (MENU).
2. Vyberte CHARAKT. (▽) a stlačte ▷.
3. Vyberte ROD. KONTROLA (▽) a stlačte ▷.



4. Musíte zadať Váš tajný prístupový kód. Prvý raz vyťukajte dvakrát kód 0711. Objaví sa ponuka.
5. Pre vstúpenie do ponuky stlačte ▷.
6. Použitím tlačidiel △▽ vyberte želaný program a potvrďte stlačením ▷. Pred zamknutými vstupmi či programami sa objaví symbol 🔒.
7. Opustite stlačením tlačidla (i-II). Odteraz môžete zobraziť zamknutý program iba zadaním tajného kódu, ak nie obrazovka zostane čierna.

Pozor, v prípade zakódovaných programov, ktoré používajú vonkajší dekodér, treba zamknúť príslušný vstup EXT.

Na odomknutie všetkých programov
zopakujte úkony 1 až 4, potom zvoľte ZRUŠIŤ VŠETKO a stlačte ▷.

Zmena kódu
Zopakujte úkony 1 až 4, potom:

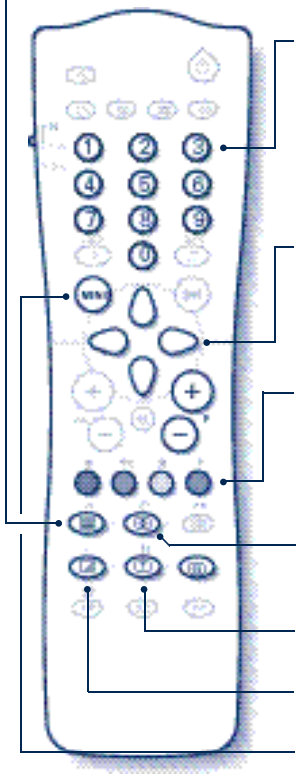
5. Vyberte ZMENA KÓDU a zadajte Vaše vlastné štvormiestne číslo.
6. Potvrďte ho vyťukaním po druhý raz. Váš nový kód je uložený.
7. Opustite stlačením (i-II).
 Ak ste Váš tajný kód zabudli, zadajte dvakrát univerzálny kód 0711.

Zamknutie tlačidiel

1. Stlačte (MENU), vyberte CHARAKT. (▽) a stlačte ▷.
2. Vyberte RODIČ. ZÁMKA (▽) a stlačte ▷, aby ste zadali CHOD.
3. Vypnite televízor a skryte diaľkové ovládanie. Televízor sa stane nepoužiteľným (iba diaľkový ovládač ho môže zapnúť).
4. Zrušiť : umiestniť RODIČ. ZÁMKA na ZRUŠIŤ.

Teletext

Teletext je informačný systém, vysielaný určitými TV stanicami, ktorý môžete prezerať podobne ako noviny. Taktiež poskytuje titulky pre sluchovo postihnutých ľudí alebo tých, ktorí neovládajú jazyk, v ktorom je príslušný program vysielaný (káblové vysielanie, satelitné kanály,...).



Privolanie teletextu

Privolanie lebo opustenie teletextu. Po prvý raz sa objaví obsah so zoznamom rubrík, ku ktorým máte prístup. Každá rubrika je označená trojmiestnym číslom stránky.

Ak vybraná stanica nevysiela teletext, zobrazí sa označenie 100 a obrazovka zostane tmavá (v tom prípade vypnite teletext a zvoľte iný kanál).

Výber stránky

Vytvorte číslo želanej stránky tlačidlami 0 až 9 alebo ∧∨ alebo − P +. Príklad: strana 120, vyťukajte 1 2 0.

Číslo sa zobrazí vľavo hore, počítadlo sa točí, potom je stránka zobrazená.

Ak chcete prezerať inú stránku, opakujte tento postup. Ak počítadlo pokračuje vo vyhľadávaní, táto stránka nie je vysielaná. Zvoľte iné číslo.

Priama voľba podstránok

Niektoré stránky obsahujú podstránky (napr. Str. 120 obsahuje podstránky 1/3, 2/3 a 3/3). V tom prípade sa číslo stránky zobrazí zelené a pred ním znak ▶, ◀ lebo ◀ ▶. Použite tlačidlá ‹ ›, aby ste sa dostali na podstránky podľa svojho výberu.

Priamy prístup k rubrikám

V dolnej časti obrazovky sú zobrazené farebné pruhy. Pomocou štyroch farebných tlačidiel môžete pristupovať do príslušných rubrík či stránok.

Farebné pruhy blikajú, ak príslušná rubrika či stránka nie sú k dispozícii.

Zväčšenie stránky

Pre zobrazenie hornej a dolnej časti, potom návrat do normálneho rozmeru.

Skryté informácie

Pre odhalenie či schovanie skrytých informácií (riešenie hier).

Prekrytie

Aktivovať lebo dezaktivovať prekrytie obrazovky.

Obľúbené stránky

Z programov teletextu 1 až 40 môžete uložiť 4 obľúbené stránky, ktoré budú potom priamo prístupné pomocou farebných tlačidiel (červené, zelené, žlté, modré).

1. Stlačte MENU.
2. Zadajte číslo požadovanej stránky.
3. Stlačte tlačidlo ⧉ potom farebné tlačidlo podľa Vášho výberu. Stránka je uložená.
4. Zopakujte úkony 2 a 3 s ostatnými farebnými tlačidlami.
5. Teraz, akonáhle zapnete teletext, Vaše obľúbené stránky sa objavia farebne v dolnej časti obrazovky. Pre znovunájdenie zvyčajných rubrík stlačte MENU.

Ak chcete všetko zrušiť, pridržte tri sekundy ⧉.

Prehľad NextView

(k dispozícii iba v určitých verziách)

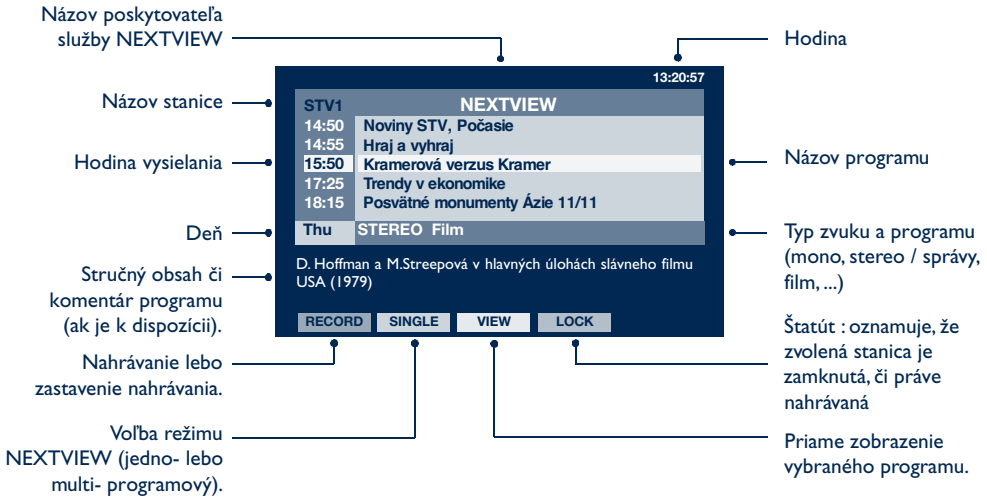
Stále častejšie ponúkajú televízne stanice novú službu prehľadu programov, zvanú NextView. Váš televízor je vybavený na prijímanie tejto služby. Je to vlastne elektronický prehľad, ktorý umožňuje nazrieť do denného programu akoby ste nazerali do novín či TV magazínu. Môžete prezerať programy stanice, ktorá vysiela túto službu (režim JEDEN) či programy viacerých staníc (režim MULTI). Môžete tiež priamo naprogramovať váš videorekordér, ak je vybavený funkciou NexTViewLink.

Poznámka: Služba NexTView je dostupná iba v niektorých krajinách a na niektorých špecifických programoch.

Prezentácia stránky NEXTVIEW

Obsah informácií je určený kanálom, ktorý vysiela službu NEXTVIEW.
Tu je príklad typickej stránky :

Poznámka: zobrazenie funkcií NexTView je v angličtine



Funkcia NexTViewLink

(k dispozícii iba v určitých verziách)

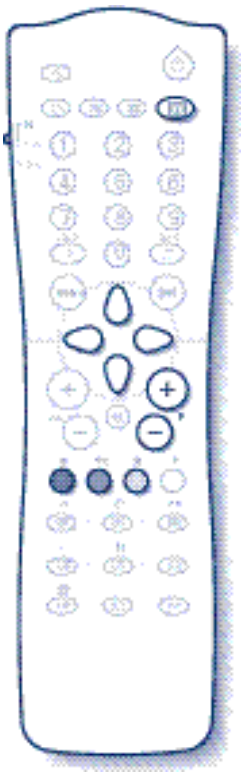
Ak máte videorekordér vybavený funkciou NexTViewLink (a pripojený na vstup EXT2) je možné naprogramovať nahrávanie prostredníctvom prehľadu NexTView. Musíte sa najprv presvedčiť, či je funkcia EasyLink aktivovaná v ponukách :

1. Stlačte tlačidlo MENU.
2. Vyberte OSOBNÉ () a stlačte . Objaví sa ponuka OSOBNÉ.
3. Použite tlačidlo pre voľbu EASY LINK a stlačením dajte na CHOD. Ak váš videorekordér nie je vybavený touto funkciou, nastavte na STOP:
4. Stlačením opustite ponuky.

Nastavenie EASY LINK je nastavené na CHOD.

Použitie NexTView

(k dispozícii iba v určitých verziách)



❶ Zvoľte najprv kanál, ktorý vysiela NexTView. Informujte sa u Vášho predajcu, aby ste poznali kanály, ktoré vysielajú túto službu.
Režim NexTView je operatívny tiež na vonkajších vstupoch.
Ak vlastníte analógový satelitný prijímač, iné kanály tiež vysielajú túto službu (poraďte sa so svojim predajcom).

❷ Stlačte tlačidlo ▣ hore na diaľkovom ovládači.
Nápis "HĽADANIE INFO NEXTVIEW" sa objaví dole na obrazovke.
Po chvíľke sa na obrazovke zobrazí stránka NexTView.
Ak služba nie je k dispozícii, asi po 1 minúte hľadania sa na chvíľku zobrazí nápis „NIE JE K DISPOZÍCII". Zvoľte iný kanál.

❸ Pomocou tlačidiel ▽ a △ si môžete prezrieť dostupné vysielania.
Aktívne pásmo sa premiestni do žltého. Ak je k dispozícii obsah alebo komentár, tento sa objaví v dolnej časti obrazovky.

❹ Môžete si vybrať z dvoch režimov zobrazenia NexTView. Stlačte zelené tlačidlo diaľkového ovládača a vyberte režim JEDEN lebo MULTI.
Pri každej zmene režimu sa v dolnej časti obrazovky objaví nápis "ČAKAJTE, PROSÍM" a hľadanie môže trvať až 1 minútu.

Režim JEDEN:
Zobrazujú sa iba programy kanála, ktorý vysiela NexTView. Máte prístup ku všetkým denným programom.

Režim MULTI:
Zobrazia sa programy viacerých kanálov. Na zmenu kanála použite tlačidlá − P +.
Poznámka: vysielač služby NexTView určuje, ktoré kanály budú uvedené (obvykle národné kanály).
V režime multi, ak sa jedná o značný počet kanálov, sa zobrazenie obmedzí na 20 riadkov (okolo 4 stránok).

❺ Farebné tlačidlá diaľkového ovládača umožňujú prístup k ďalším funkciám :

Priame programovanie nahrávania:
Ak je váš videorekordér vybavený funkciou NexTViewLink (a je pripojený na vstup EXT2), môžete programovať nahrávanie. Použite tlačidlá ▽ a △ na voľbu poradu, ktorý chcete nahrať a stlačením červeného tlačidla potvrďte. Videorekordér je naprogramovaný.
Naraz si môžete naprogramovať iba jedno nahrávanie.

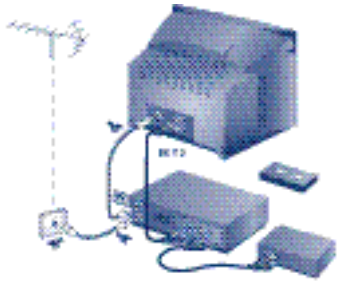
Funkcia zobrazenia:
Žlté tlačidlo umožňuje priamo zobraziť program zvolený tlačidlami ▽△.
Poznámka: ak je požadované číslo, máte zadať číslo príslušného programu (iba prvý raz). Pozor, ak sa zmýlite, aby ste mohli opraviť chybu, treba opäť uložiť kanál pomocou ponuky manuálne ULOŽENIE (str. 6).

❻ Opustiť ponuku: stlačte tlačidlo ▣.

Pripojenie periférnych zariadení

Prijímač má 2 konektory EXT1 a EXT2 na zadnej strane.
EXT1 konektor má audio a video vstupy/výstupy a RGB vstupy.
EXT2 konektor má audio a video vstupy/výstupy a S-VHS vstupy.

Videorekordér



Videorekordér (iba)
Vykonajte zapojenia uvedené oproti. Používajte kvalitný eurokonektorový kábel.
Ak váš videorekordér nie je vybavený eurokonektorom, jediný možný spôsob pripojenia je pomocou anténneho kábla. Preto budete musieť naladiť prijímač na signál videorekordéra a priradiť mu programové číslo 0 (pozri ručné ukladanie, str. 6). Ak chcete prehrávať obraz z videorekordéra, stlačte 0.

Videorekordér s dekóderom
Pripojte dekóder k druhej eurokonektorovej zástrčke videorekordéra. Takto budete môcť nahrávať kódované vysielanie.

Ostatné zariadenia



Satelitný prijímač, dekóder, CDV, hry, atď.
Vykonajte zapojenia uvedené oproti.
Pre optimalizáciu kvality obrazu, pripojte zariadenia vytvárajúce RGB signál (digitálny dekóder, hry, určité CDV prehrávače, atď.) na EXT1, zariadenia, ktoré tvoria S-VHS signál (S-VHS a Hi-8 videorekordéry) na EXT2 a všetky ostatné zariadenia buď k EXT1 alebo EXT2.

Zosilňovač *(k dispozícii iba v určitých verziách)*



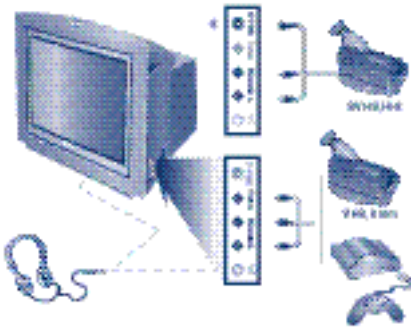
Ak chcete prijímač pripojiť k hi-fi systému, použite audio kábel pre pripojenie výstupov «L »a «R» TV prijímača k vstupom "AUDIO IN" "L" a "R" na hi-fi zosilňovači.



Navolenie pripojeného zariadenia

Stlačte tlačidlo , čím zvolíte EXT1, EXT2 , S-VHS2 (S-VHS signály zo zásuvky EXT2) a EXT3 lebo S-VHS3 pre konektory na prednom paneli (podľa modelu).
Väčšina zariadení (dekóder, videorekordér) zabezpečí prepnutie automaticky.

Bočné pripojenia *(k dispozícii iba v určitých verziách)*



Vykonajte zapojenia uvedené oproti.
Pomocou tlačidla ⊡, zvoľte EXT3 pre pripojenie VHS alebo 8mm kamery a S-VHS3* pre S-VHS alebo Hi-8 kameru.

* *K dispozícii iba v určitých verziách.*

Pri monofónnom prístroji zapojte signál na vstup AUDIO L (lebo AUDIO R). Zvuk bude automaticky reprodukovaný ľavým i pravým reproduktorom televízora.

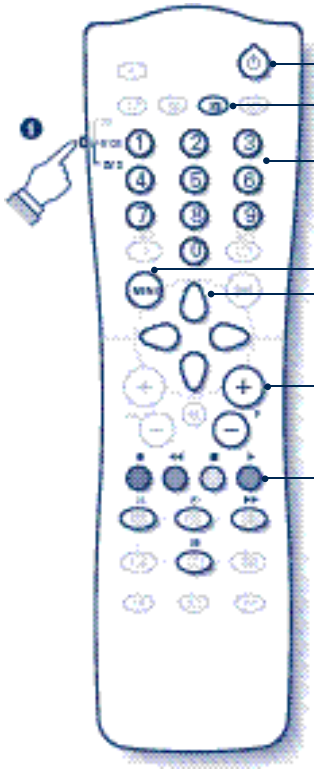
Slúchadlá

Tlačidlá ⊖ ◿ ⊕ umožňujú nastaviť hlasitosť slúchadiel a televízora. Ak chcete prerušiť zvuk televízora, stlačte klávesu 🔇.

Impedancia slúchadiel sa musí pohybovať medzi 32 a 600 ohmov.

Volič režimu TV / VCR /DVD

Diaľkové ovládanie Vám umožní riadiť hlavné funkcie videorekordéra lebo DVD.



❶ Nastavte prepínač, ktorý sa nachádza na boku diaľkového ovládača, na požadovaný režim: TV, VCR (videorekordér) či DVD.

❷ Potom stlačte jedno z nasledujúcich tlačidiel :

- prepnutie do pohotovostného režimu
- nastavenie kontrastu +*
- vyťukanie čísla
- privolanie menu*
- výber (◖◗) a nastavenie (◀▶) *
- výber programov,
- ● nahrávanie, *
- ◀◀ rchly návrat,
- ■ zastavenie,
- ▶ prehrávanie,
- ▶▶ rýchle pretočenie vpred,
- ⏲ programovanie *,
- OK potvrdenie
- ❚❚ pause

* *Niektoré funkcie programovania nie sú k dispozícii na všetkých modeloch (kurzor, menu, OK, atď.). Pre videorekordéry vybavené funkciou EasyLink : keď je televízor v pohotovostnom režime, stlačením tlačidla ▶ lebo MENU sa automaticky zapne (k dispozícii iba v určitých verziách). Diaľkové ovládanie je kompatibilné so všetkými videorekordérmi našej výroby ako aj s modelmi, ktoré používajú signál podľa štandardu RC5.*

Rady

Slabý príjem

Blízkosť vrchov alebo vyšších budov môže spôsobovať tieňové obrazy, echá alebo tiene. V takom prípade sa pokúste o ručné doladenie obrazu: pozri «jemné doladenie» (str. 6), prípadne skúste upraviť vonkajšiu anténu. Skontrolujte či Vaša anténa umožňuje príjem v tomto frekvenčnom rozsahu (UHF alebo VHF pásmo)?

V prípade nekvalitného príjmu (sneženie), nastavte voľbu NR v menu OBRAZ na ZAP (str.7).

Ak nemáte žiadny obraz

Pripojili ste anténu správne? Zvolili ste správny systém /str.6. Nedokonale zapojený eurokonektor alebo anténa sú často príčinou problémov s obrazom alebo zvukom (niekedy sa môžu konektory uvoľniť pri hýbaní s TV príjímačom). Skontrolujte všetky spoje.

Periférne zariadenie prehráva čiernobiely obraz

Nezvolili ste správny konektor pomocou tlačidla ⇨: S-VHS2 (S-VHS3) namiesto EXT2 (EXT3). Ak chcete sledovať videokazetu, skontrolujte, či bola nahraná v rovnakej norme (PAL, SECAM, NTSC) v akej prehráva videoprehrávač.

Žiadny zvuk

Ak na niektorých kanáloch vidíte obraz avšak bez zvuku, znamená to, že nemáte nastavený správny TV systém. Upravte parameter TV.SYSTÉM (str. 6).

Nefunguje diaľkový ovládač?

Overte, či volič režimu umiestený na boku diaľkového ovládača, je správne v polohe TV. TV prijímač nereaguje na diaľkový ovládač. Kontrolka na prijímači pri použití d.o. nebliká? Vymeňte batérie.

Pohotovostný režim

Ak prepnete TV prijímač do pohotovostného režimu, objaví sa po stlačení tlačidiel na prijímači správa ZÁMKA? Zapli ste funkciu RODIČ. ZÁMKA (str. 8).

Ak prijímač neprijme počas 15 minút žiadny signál, automaticky sa prepne do pohotovostného režimu.

Kvôli úsporám energie je Váš televízor vybavený komponentmi, umožňujúcimi veľmi nízku spotrebu v pohotovostnom režime (nižšia než 3 W)

Čistenie televízora

Obrazovka i skrinka televízora sa má čistiť jedine čistou mäkkou a nechlpatejúcou handričkou.

Nepoužívať prípravky obsahujúce lieh či rozpúšťadlo.

Stále žiadny výsledok?

Ak sa Váš TV prijímač pokazí, nikdy sa nepokúšajte ho opraviť sami, kontaktujte pozáručný servis Vášho predajcu.

Zhrnutie

EasyLink : Numerické spojenie medzi televízorom a videorekordérom umožňuje priamy prenos niektorých informácií, ako nastavenia kanálov lebo programovania videorekordéra pomocou prehľadu NexTView (funkcia NexTViewLink).

Signál RGB: Ide o červený, zelený a modrý video signál, ktoré priamo ovládajú emitory v katódovej trubici pre červenú,zelenú a modrú farbu. Použitie týchto signálov zabezpečuje lepšiu kvalitu obrazu.

Signál S-VHS: Ide o dva osobitné Y/C video signály odvodené od záznamových noriem S-VHS a Hi-8. Jasový signál Y (čierna a biela) a farebný signál C sa zaznamenávajú na pásku osobitne. Takto sa zabezpečuje lepšia kvalita obrazu v porovnaní s štandardným video signálom (VHS a 8 mm) kde sú Y/C signály zmiešané a zaznamenáva sa iba jeden video signál.

Zvuk NICAM: Proces prenosu zvuku v digitálnom formáte.

Systém: Televízny obraz nie je vysielaný v rovnakej forme vo všetkých krajinách. Existujú rozličné normy: BG,DK,I, a L L'. Parameter TV.SYSTÉM (str. 6) sa používa na nastavenie týchto odlišných noriem. Je potrebné aby nedošlo k zámene so systémom farebného kódovania PAL alebo SECAM. PAL sa používa vo väčšine európskych krajín, SECAM vo Francúzsku a CIS vo väčšine afrických krajín. USA a Japonsko používajú odlišný systém - NTSC. Vstupy EXT1 a EXT2 umožňujú pripojenie zdrojov s farebným kódovaním NTSC.

16:9: Tento pomer sa týka pomeru šírky a výšky obrazovky. Širokouhlé TV prijímače majú pomer 16:9,, tradičné obrazovky: 4:3.

Giri

Bu televizyon cihazını seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Bu elkitabı televizyon cihazınızı kurarken ve çalıştırırken size yardımcı olmak üzere düzenlenmiştir. Başından sonuna kadar okumanızı önemle tavsiye ederiz.
Teknolojik seviyemizden memnun kalacağınızı ummaktayız.

indekiler

Kurulum
Televizyonun kurulması 2
TV cihazı üzerindeki tuşlar 2
Uzaktan Kumanda Tuşları 3
Kanalların hızlı ayarlanması 4
Programların sıralanması 4
EasyLink fonksiyonu 4
Menülerin kullanılması 5
Dil ve ülkenin seçimi 5
Otomatik olarak hafızaya alma 5
El ile hafızaya alma 6
Program adı 6
al t rma
Resim ayarları 7
Ses ayarları 7
16:9 Formatları 7
Zamanlayıcı fonksiyonu 8
Televizyonun kilitlenmesi 8
Teletekst 9
NexTView rehberi 10
NexTViewLink fonksiyonu 10
Harici Cihazlar n ba lanmas
Video Kayıt Cihazı 12
Diğer cihazlar 12
Bağlanan cihazların seçilmesi 12
Diğer uygulamalar 13
TV/VCR/DVD modu seçicisi 13
Pratik Bilgiler
Ipuçları 14
Sözlük 14

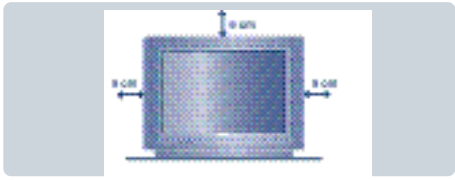


D n t r lebilir malzemelerle ilgili talimat
Televizyonunuzda yeniden kullanılabilir veya dönüştürülebilir malzemeler vardır. Çevredeki atıkları en aza indirmek için, konusunda uzmanlaşmış şirketler, sökmek ve yeniden kullanılabilir malzemeleri ayırmak amacıyla kullanılmış cihazları toplarlar (satıcınızdan bilgi alınız).

Televizyonun kurulumu

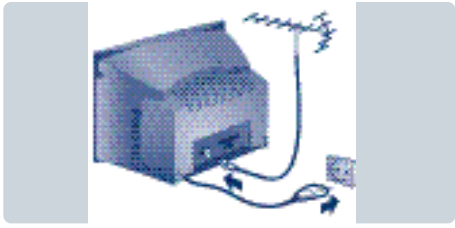
❶ Televizyonun yerle tirilmesi

Etrafında en az 5 cm serbest alan bırakarak televizyonunuzu sert ve hareketsiz bir yüzeye yerleştiriniz. Her tür tehlikeli durumun önüne geçmek için, TV' nizin üzerine üstünü kapatacak bir şey (örtü), içinde su bulunan nesneler (vazo) veya ısı yayan nesneler (lamba) koymayınız. Ayrıca televizyona su sıçramaması da sağlanmalıdır.



❷ Ba lant lar

- Arkada bulunan ⊓⊢ prizine anten fişini sokunuz.
- Şebeke kablosunu prize takınız (220-240 V/50 Hz).



❸ Uzaktan kumanda

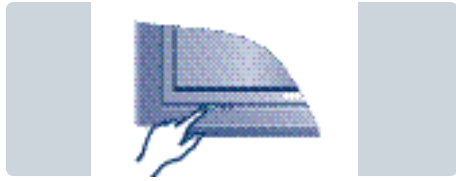
Size verilmiş olan iki R6 pilini, kutuplarına uyarak pil bölümüne yerleştiriniz. Mod seçicisinin TV konumunda olduğunu iyice kontrol ediniz.

evreyi korumak amac yla, cihazla birlikte verilmi olan piller c va ve nikel kadmiyum i ermemektedir. L tfen kullan lm pillerinizi atmay n z, size sunulmu olan d n t rme olanaklar ndan yararlan n z (sat c n za dan n z). De i tirmeniz gerekti inde ayn tip pil kullan n z.



❹ al t rma

Televizyonunuzu açmak için, açma-kapama tuşuna basınız. Kırmızı gösterge lambası yanar ve ekran aydınlanır. Doğrudan 4 sayfadaki kanalların hızlı aylarlanması bölümüne geçiniz.

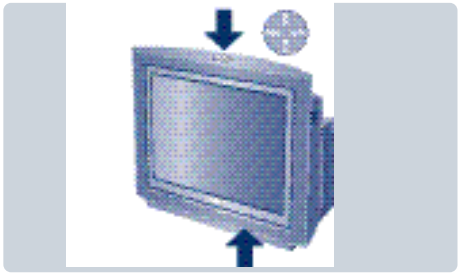


Eğer televizyon standby (bekleme) modunda kalırsa, uzaktan kumandanın P ⊕ tuşuna basınız.

Uzaktan kumanday kulland n zda g sterge lambas yan p s ner.

TV cihaz zerindeki tu lar

Televizyon cihazında modeline bağlı olarak önünde veya üstünde yeralan 4 tuş bulunmaktadır.



VOLUME-+ (- ◿ +) tuşları sesin seviyesini ayarlamak için kullanılır.
PROGRAM-+ (- P +) tuşları arzu edilen programı seçmek için kullanılır.
Menüye girmek için ◿ - ve ◿ + tuşlarına aynı anda basınız. Daha sonra PROGRAM - + tuşları ile herhangi bir ayarı seçebilir ve ◿ - + tuşlarını kullanarak seçtiğiniz ayarı değiştirebilirsiniz. Menüden çıkmak için ◿ – ve ◿ + tuşlarına tekrar basınız.

<u>Not:</u> OCUK K L D fonksiyonu al t r ld nda bu tu lar kullan lamaz (Safya 8 deki ZELL KLER men s ne bak n z.)

Uzaktan Kumanda Tu lar

Programlar n listesi
Programların listesini göstermek / silmek için. Bir programı seçmek için daha ⌃⌄ tuşlarını ve onu göstermek için de ⊂⊃ tuşunu kullanınız.
Kilitli olan programlar n n nde simgesi (S.8), e er a lm iseler simgesi g z k r.

Uyku Zamanlay c s
Açık durumdaki cihazın otomatik olarak bekleme durumuna geçmeden önce geçecek sürenin uzunluğunu (0 ile 240 dakika arasında) seçmek için kullanılır.

Harici Soketleri Se
EXT1, EXT2 ve bazı modellerde EXT3 ve S-VHS3, soketlerini seçmek için birkaç kez basınız.

Mod se icisi (s.13)
Uzaktan kumandayı TV, VCR (video) ya da DVD modunda etkinleştirmek için

Ak ll (Smart) Ses Kontrolleri
Bir dizi ayar konumuna KONUŞMA, MÜZİK, TİYATRO ve ELLE AYAR geçmek için kullanılır.

Men
Menüyü göstermek veya menüden çıkmak için kullanılır.

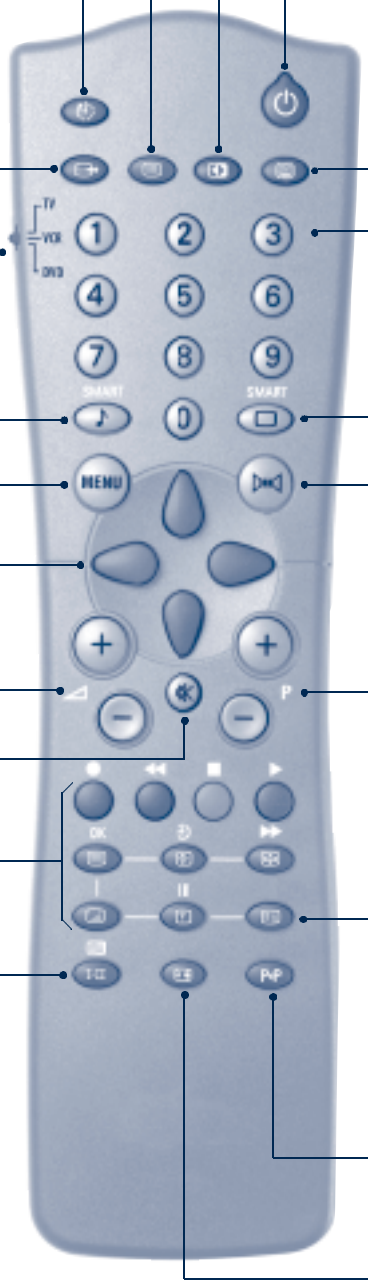
mle
Bu dört tuş menü içinde hareket etmek için kullanılır.

Ses
Ses seviyesini ayarlamak için kullanılır.

Sessiz
Sesi kesmek veya tekrar açmak için kullanılır.

Teletekst zellikleri
(sayfa 9'a bakınız)

Ses Modu
STEREO ile MONO arasında veya iki dilli yayınlarda Lisan I ile Lisan II arasında seçim yapmak için kullanılır. NICAM alış imkanı ile donatılmış TV cihazlarında, yayına bağlı olarak NICAM STEREO ile MONO arasında veya NICAM ÇIFT I, NICAM ÇIFT II ve MONO arasında seçim yapabilirsiniz.
MONO modu se ildi inde g sterge k rm z renktir.



Kontrast + (Art Kontrast)
Resim kontrastını otomatik ayarlama devrelerini etkinleştirmek/durdurmak için (resmin en karanlık kısmını sürekli olarak siyaha getir).

Standby (Bekleme)
TV cihazını bekleme durumuna almak için kullanılır. TV cihazını tekrar açmak için ⊖ P ⊕ veya ⓪ ⑨ tuşlarına basınız.

NexTView rehberi (s.10)

Say sal Tu lar
Rakam tuşları programlara doğrudan girmek için kullanılır. İki rakamlı bir program numarası için 2. Rakam çizgi ortadan kalkmadan girilmelidir.

Ak ll (Smart) g r nt Kontrolleri
Bir dizi ayar konumuna, ZENGİN, DOĞAL, YUMUŞAK, MULTİMEDYA ve ELLE AYAR (kişisel), geçmek için kullanılır.

Surround ses
Surround Ses etkisini devreye sokmak/çıkarmak için kullanılır. Stereo durumunda, bu efekt, hoparlörlerin birbirinden daha ayrı olduğu izlemini vermektedir. Sonal Dolby Surround* ile donatılmış modellerde için, Dolby Surround Pro Logic ses kaltesi elde edersiniz. Mono durumunda, bir stereo etkisi yaratılır.

TV Programlar n n Se ilmesi
Program dizisi içinde aşağı veya yukarı hareket etmek için kullanılır. Programın numarası, varsa adı ve ses modu birkaç saniye süreyle ekranda gösterilir.
Teletekstli baz programlarda program n ba l ekran n alt taraf nda g r nt lenir.

Ekran Bilgileri
Program numarasını, program adını (eğer varsa), saati ve zamanlayıcı üzerinde kalan süreyi göstermek/kaldırmak için kullanılır. Program numarasının ekranda devamlı kalması için 5 saniye süreyle basınız.

Bir nceki program
Daha önce izlenen programa dönmek için kullanılır.

16:9 Formatlar
(sayfa 7'a bakınız)

* *Dolby Pro Logic ve ift D simgesi Dolby Laboratuvarlar Lisanslama irketinin ticari markalar d r. Dolby Laboratuvarlar Lisanslama irketinin lisans alt nda retilmi tir.*

Kanallar n h zl ayarlanmas

Televizyonunuzu ilk defa çalıştırdığınızda, ekranda bir menü gözükür.
Bu menü sizi, mönülerin dilini seçmeye davet eder :



E er men g z kmezse, onu ortaya karmak i in televizyonun ◿ - ve ◿ + tu lar n 5 san ye s re ile bas l tutunuz.

❶ Dilinizi seçmek için uzaktan kumandanın ◊◊ tuşlarını kullanınız, sonra ⬭ tuşu ile onaylayınız.

❷ Daha sonra, ◊◊ tuşları ile ülkenizi seçiniz, sona ⬭ tuşu ile onaylayınız.
E er listede lkeniz g z kmezse, D ER tercihini se iniz.

❸ Arama otomatik olarak başlar.
İşlem birkaç dakika alır.
Ekran üzeri gösterim, aramanın seyrini ve bulunan program sayısını gösterir. En sonunda, menü kaybolur.
Ara t rmadan kmak veya ara t rmay yar da kesmek i in (MENU) tu una bas n z. E er hi bir program bulunamazsa, sayfa 14 daki ipu lar b l m ne bak n z.

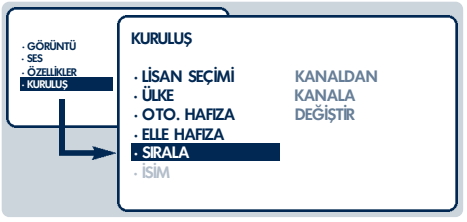
❹ Eğer verici ve kablolu tv şebekesi otomatik sıralama sinyali yayınlıyorsa, programlar doğru biçimde numaralandırılırlar.

❺ Eğer bu sinyal yoksa, bulunmuş olan programlar 99, 98, 97, … ' den (ya da 79, 78, ...) itibaren azalan sırayla numaralandırılırlar.
Yeniden numaralandırmak için SIRALAMA menüsünü kullanmalısınız.
Baz vericiler ve kablolu ebekeler kendi zel s ralama parametrelerini (b lge, dil,) yay nlarlar. Bu durumda, se iminizi ◊◊ tu lar yla belirtip ⬭ tu u ile onaylaman z gerekir.
Ayn zamanda bak n z: A a da, EasyLink fonksyonu.

Programlar n s ralanmas

❶ (MENU) tuşuna basınız. Ana menü ekranda gösterilir.

❷ KURULUŞ (◊) seçiniz ve ⬭'ye basınız.
KURULUŞ menüsü gözükür:



❸ ◊ tuşu yardımıyla SIRALA'yı seçiniz ve ⬭'ye basınız. SIRALA menüsü gözükür.
KANALDAN tercihi etkin durumdadır.
Dikkat: bu men a a daki gibi al r:
¥ "...KANALDAN" (halihaz rdaki program n no.sunu giriniz)
¥ "KANALA gitmek i in" (yeni numaray giriniz)
¥ "NUMARALAR DE ST (i lem yap lm tir).

❹ ⬭⬭ veya ⓪'dan ⑨'a kadar tuşları kullanarak yeniden numara vermek istediğiz programı seçiniz.
mek: Program 78'den program 2'ye bir de i tirme yapmak istiyorsunuz: ⑦ ⑧'e bas n z.

❺ KANALA'yı (◊ tuşu) seçiniz ve ⬭⬭ veya ⓪-⑨ tuşları ile, arzu edilen yeni numarayı giriniz (örneğimizde, ②'ye basınız).

❻ DEĞİŞTİRME (◊ tuşu)'yi seçiniz ve ⬭'ye basınız. DEĞİŞTİRİLMİŞTİR bilgisi gözükür, değiştirme gerçekleşir. Örneğimizde, 78 no.lu program 2 numara şeklinde (2 numara ise 78 şeklinde) numaralanır.

❼ KANALDAN'ı (◊ tuşu) seçiniz ve yeniden numaralandırılacak program sayısı kadar, ❹'ten ❻'ya kadar olan kademeleri tekrar ediniz.
Ayn zamanda bak n z: A a da, EasyLink fonksyonu.

❽ Menülerden çıkmak için, (EXIT) tuşuna basınız.

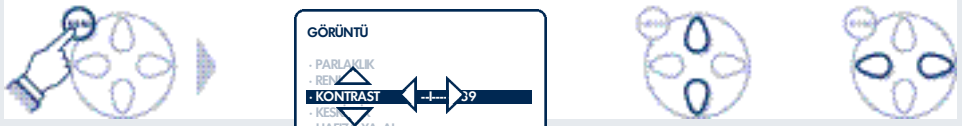
EasyLink fonksiyonu

(sadece baz versiyonlarda mevcuttur)

Eğer televizyon (EXT2 prizi ile) EasyLink işlevi bulunan bir videoya bağlanırsa, dil, ülke ve bulunan kanallar turulum sırasında otomatik bir şekilde videoya aktarılır. Bu yükleme sırasında ekranda bir mesaj gözükür.

Videonun kanallar n n listesi, telvizyonunkinin ayn s olur. OPS YON men s n n EASY LINK ayar A MA (ON) zerinde bulunmal d r (kendili inden ayar), bak n z sayfa 10.

Men lerin kullan lmas



Lisan ve lkenin se imi

1. Ana menüyü görüntülemek için (MENU) tuşuna basınız.
2. KURULUŞ ()'u seçiniz ve 'ye basınız.
 KURULUŞ menüsü gözükür.
 Lisan seçimi etkin durumdadır.



3. DİL menüsüne girmek için 'ye basınız.
4. tuşları ile dilinizi seçiniz.
 Menüler seçilen dilde gözükecektir.
5. DİL menüsünden çıkmak için 'ye basınız.
6. ÜLKE ()'yi seçiniz ve 'ye basınız.
7. tuşları ile ülkenizi seçiniz.
 E er lkeniz listede g z kmezse, di er D ER tercihini se iniz.
8. ÜLKE menüsünden çıkmak için 'ye basınız
9. Menülerden çıkmak için (EXIT)'ye basınız.

Ayn zamanda bak n z: EasyLink fonksiyonu, sayfa 4.

Otomatik olarak haf zaya alma

Bu menü bölgenizde (ya da kablolu şebekenizde) mevcut bütün programların otomatik şekilde aranmasının başlatılmasını sağlar.

1. Önce yukarıdaki 1'den 8'e kadar olan işlemleri yapınız, sonra:
2. OTO HAFIZA ()'yı seçiniz ve 'ye basınız.
 Arama başlar.
 Birkaç dakika sonra, KURULUŞ menüsü yeniden otomatik olarak gözükür.

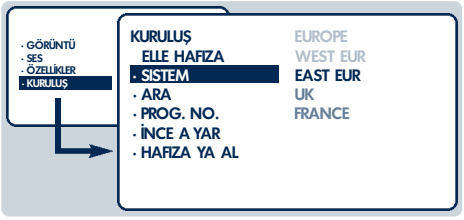


3. Eğer verici ve kablolu tv şebekesi otomatik sıralama sinyali yayınlıyorsa, programlar doğru biçimde numaralandırılırlar.
4. Eğer bu sinyal yoksa, bulunmuş olan programlar 99, 98, 97, … 'den itibaren azalan sırayla numaralandırılırlar.
 Yeniden numaralandırmak için SIRALAMA menüsünü kullanmalısınız.
 Baz vericiler ve kablolu ebekeler kendi zel s ralama parametrelerini (b lge, dil,) yay nlarlar. Bu durumda, se iminizi tu lar yla belirtip ile onaylaman z gerekir.
 Ara t rmadan kmak veya ara t rmay yar da kesmek i in (MENU) tu una bas n z.
 E er ekrana g r nt gelmezse, sayfa 14 te yeralan ipu lar na bak n z.
 Ayn zamanda bak n z: EasyLink fonksiyonu, sayfa 4.
5. Menülerden çıkmak için (EXIT)'ye basınız.

El ile haf zaya alma

Bu menü programların tek tek hafızaya alınmasını sağlar.

1. MENU tuşuna basınız.
2. KURULUŞ ()'u seçiniz ve ▷'ye basınız. KURULUŞ menüsü gözükür.
3. ELLE HAFIZA ()'yı seçiniz ve ▷'ye basınız. Menü gözükür:



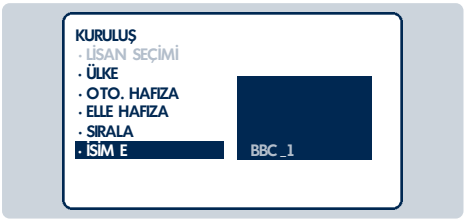
4. SİSTEM menüsüne girmek için ▷'ye basınız. EUROPE*'ı (otomatik algılama) seçmek için ' 'yi kullanınız: WEST EUR (BG standardı), EAST EUR (DK standardı), UK (I standardı) veya FRANSA (LL' standardı) ile elle bulgulama. Menüden çıkmak için ◁'ye basınız.
** Turkiye için WEST EUR seçiniz.*
5. ARA seçeneğini seçiniz ve▷ tuşuna basınız. Arama başlayacaktır. Bir kanal bulunur bulunmaz arama durur. Adım 7'e geçiniz. Eğer kanalın frekansını biliyorsanız, 0'dan 9'a kadar olan tuşları kullanarak doğrudan numarasını giriniz.
Eğer hiçbir kanal bulunamazsa, Sayfa 14 teki ipuçlarına bakınız.
6. Eğer alış kalitesi yetersiz ise, İNCE AYAR seçeneğini seçiniz ve ◁ tuşuna veya ▷ tuşuna basınız.
7. PROG. NO. (Program Numarası) tuşunu seçiniz ve ◁▷ tuşlarını veya 0'dan 9'a kadar olan rakam tuşlarını kullanarak arzu edilen numarayı giriniz.
8. HAFIZAYA AL seçeneğini seçiniz ve ▷ tuşuna basınız. SAKLANDİ mesajı ekrana gelecektir. Program hafızaya alınmıştır.
Aynı zamanda bakınız: EasyLink fonksiyonu, sayfa 4.
9. 5'ten 8'e kadar olan adımları her bir kanal için tekrarlayınız.

Çıkmak için i+ tuşuna basınız.

Program ad

İsterseniz, ilk 40 programa (1'den 40'a kadar) bir ad verebilirsiniz.

1. MENU tuşuna basınız.
2. KURULUŞ ()'u seçiniz ve ▷'ye basınız. KURULUŞ mönüsü gözükür.
3. (Ekranın altında saklı olan) ISIM'ı seçmek için ' 'ye 5 defa basınız ve ▷'ye basınız. Menü gözükür:



4. 0 9 tuşlarını veya − P + tuşlarını kullanarak, ad vermek istediğiniz programı seçiniz.
Dikkat: kurulus sırasında, tanıtma sinyali iletildiği zaman, programlar otomatik olarak adlandırılır.
5. İsim görüntüleme kısmında (5 harf) ◁▷ tuşları ile yer değiştiriniz.
6. Harfleri seçmek için ' ' tuşlarını kullanınız.
7. Isim girilince, MENU'ye basınız. Program adı hafızaya alınmıştır.
Aynı zamanda bakınız: EasyLink fonksiyonu, sayfa 4.
8. Ad verilecek her program için 4'ten 7'e kadar olan kademeleri tekrar ediniz.
9. Menülerden çıkmak için, i+'ye basınız.

G r nt ayarlar

❶ Önce (MENU), sonra ⊃ tuşuna basınız. GÖRÜNTÜ menüsü gözükür:



❷ Bir ayarı seçmek için ∩∪ tuşlarını ve ayarlamak için ⊂⊃ tuşlarını kullanınız.
Dikkat: z len bir men s z konusudur. Ekran n alt nda sakl bulunan ayarlara eri mek i in ∩ tu unu bas l tutunuz.

❸ Ayarlar yapıldıktan sonra, HAFIZAYA AL tercihini seçiniz ve onları kaydetmek için ⊃'ye basınız.

❹ Menülerden çıkmak için (EXIT)'ye basınız.

Ayarlar n tan t m :

- PARLAKLIK: resmin parlaklığına etki eder.
- RENK: rengin şiddetine etki eder.
- KONTRAST: açık tonlar ile koyu tonlar arasındaki farka etki eder.
- KESKİNLİK: resmin netliğine etki eder.
- HAFIZAYA AL: resim ayarlarını hafızaya almak için.
- RENK ISISI: Resmin sıcaklığını ayarlar. Burada üç seçenek mevcuttur. COOL (Serin-Mavi/Beyaz), NORMAL (dengeli) veya WARM (Sıcak-kırmızı/beyaz)
- NR (parazit giderme): görüntü bozulmasını (karlaşma) azaltmayı sağlar. Zor koşullarda alış durumunda bu ayarlama kullanışlıdır.
- Active Control *(sadece baz versiyonlarda mevcuttur)*: görüntünün kalitesini, alış düzeyine bağlı olarak en iyi hale getirir.
Bu ayar OPS YONLAR men s ne konmu tur.

Ses ayarlar

❶ (MENU)'ye basınız, SES (∩)'i seçiniz ve ⊃'ye basınız. SES menüsü gözükür:



❷ Bir ayar seçmek için ∩∪ tuşlarını, ayar yapmak için de ⊂⊃ tuşlarını kullanınız.
Dikkat: (ekran n alt nda gizli) AVL (ses s n r) ayar na eri mek i in, ∩ tu unu bas l tutunuz.

❸ Ayarlar yapıldıktan sonra, HAFIZAYA AL tercihini seçiniz ve kaydetmek için ⊃'ye basınız.

❹ Menülerden çıkmak için (EXIT)'ye basınız.

Ayarlar n tan t m :

- TİZ SESLER: sesin yüksek frekanslarına etki eder.
- BAS SESLER: sesin düşük frekanslarına etki eder.
- BALANS: sol ve sağ hoparlördeki sesi dengelemek için.
- SES FARKI (ses şiddeti farkı). Farklı programlar veya harici (EXT) bağlantılar (Video vb.) arasındaki ses şiddeti farklılıklarını ayarlamayı sağlar. Bu ayarlama 1'den 40'a kadar olan programlarda ve harici (EXT) bağlantılarda prizlerde çalışır.
- HAFIZAYA AL: ses ayarlarını hafızaya almak için.
- AVL (ses sınırı): özellikle program değiştirme veya reklamlar sırasındaki ani ses artışını sınırlamayı sağlayan otomatik ses şiddeti kontrolu.

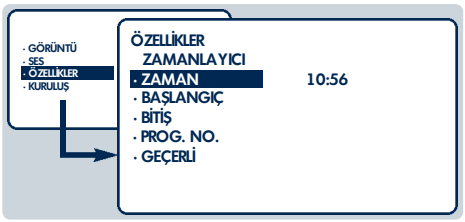
16:9 Formatlar

Ekranda izleyeceğiniz görüntüler 16:9 formatında (Geniş Ekran) veya 4:3 (Normal Ekran) formatındadır. 4:3 formatındaki görüntüde bazen ekranın alt ve üst taraflarında siyah boşluklar olabilir (mektup kutusu formatı). Bu fonksiyon ile ekranın tamamında boşluk kalmadan en iyi görüntüyü alabilirsiniz. Başka bir görüntü formatı seçmek için ∩ tuşuna basınız.
4:3, GENİŞLET 4:3 *(resim b y t l r)*, SIKIŞTIR 16:9 *(resim dikey olarak s k tr l r)*.

Zamanlay c fonksiyonu

Bu menü, televizyonu bir çalar saat gibi kullanmanızı sağlar.

1. (MENU) tuşuna basınzı.
2. SEÇENEK ()'i seçiniz ve 'ye 2 defa basınız. ZAMANLAYICI menüsü gözükür:



3. Her alt menüye girmek ve çıkmak için 'ye basınız ve ayarlamak için veya 00 tuşlarını kullanınız:
4. ZAMAN: o andaki saati giriniz.
 Dikkat: saat, l no.lu program n (konal n) teletekst indeki saatin bilgilerinden hareketle, her al t rmada g ncellenir. E er bu program n teleteksti yoksa, g ncelleme olmayacakt r.
5. BAŞLANGIÇ: başlangıç saatini giriniz.
6. BİTİŞ: beklemeye alma (standby) saatini giriniz.
7. PROG. NO.SU: uyandırmak için arzu edilen programın no.sunu giriniz.
8. ETKİNLEŞTİRME: Şu şekilde ayarlayabilirsiniz:
 • BİR DEFA, tek bir uyandırma için,
 • GÜNLÜK, her gün için,
 • DURDURMA, iptal etmek için.
9. TV cihazını beklemeye almak için tuşunu kullanınız. Programlanmış olan saatte otomatik olarak açılacaktır. Eğer televizyonu açık bırakırsanız programı ancak belirtilen saatte değiştirecektir.
 Televizyon kullan m s resini s n rlamak i in OCUK K L D ve ZAMANLAMA. fonksiyonlar birlikte kullan labilir.

Televizyonun kilitlenmesi

Bazı programları kilitleyebilir ya da tuşları kilitleyerek televizyonun kullanılmasını tamamen yasaklayabilirsiniz.

Programlar n kilitlenmesi

1. (MENU) tuşuna basınız.
2. SEÇENEK ()'i seçiniz ve 'ye basınız.
3. ELKTRK KİLİT (Elektronik kilit) ()'ni seçiniz ve 'ye basınız.



4. Giriş gizli kodunuzu girmeniz gerekiyor. İlk önce 0711 koduna 2 defa basınız. Menü gözükür.
5. Menüye girmek için 'ye basınız.
6. Arzu edilen programı seçmek için tuşlarını kullanınız ve ile geçerleyiniz. Kilitlenen programların ya da soketlerın önünde simgesi görüntülenir.
7. Çıkmak için (EXIT) tuşuna basınız.
 Bundan böyle, kilitlenmiş bir programı seyretmek giriş gizli kodu girmeniz gerekir, aksi halde ekran boş kalacaktır.

Dikkat, harici bir dekoder kullanan ifreli programlar s z konusu olmas halinde, ilgili HAR C b glant y kilitlemek gerekir.

B t n programlar a mak i in

1'den 4'e kadar olan kademeleri tekrar ediniz, sonra HERŞEYİ SİLMEK'i seçiniz ve 'ye basınız.

Gizli kodu de i tirmek i in

1'den 4'e kadar kademeleri tekrar ediniz, sonra:

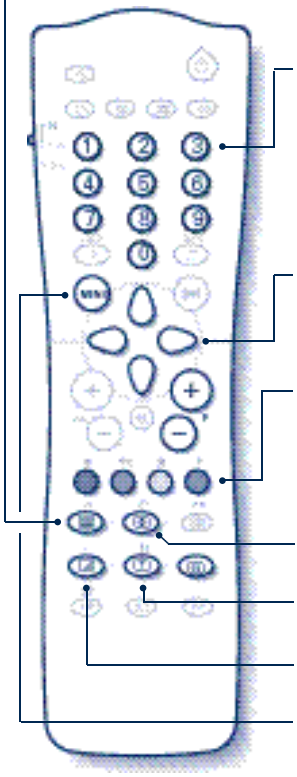
5. KOD DEĞİŞTİRMEK'i seçiniz ve 4 rakamlı kendi numaranızı giriniz.
6. Ona ikinci bir defa basarak teyit ediniz. Yeni kodunuz hafızaya alınmıştır.
7. Menülerden çıkmak için (EXIT)'ye basınız.
 E er ki isel ifrenizi unuttuysan z, genel ifre 0711 i iki kez giriniz.

Tu lar n kilitlenmesi

1. (MENU)'ye basınız, SEÇENEK ()'i seçiniz ve 'ye basınız.
2. ÇOCUK KİLİDİ ()'ni seçiniz.
3. ÇALIŞTIRMA'ya koymak için 'ye basınız.
4. Televizyonu kapayınız ve uzaktan kumandayı saklayınız. Televizyon kullanılamaz hale gelir (yalnızca uzaktan kumanda televizyonun çalıştırılmasını sağlar).
5. İptal etmek için: ÇOCUK KİLİDİ'ni OFF (Kapalı) üzerine konumlayınız.

Teletekst

Teletekst, bir gazete gibi yararlanılan, kimi kanallar tarafından yayınlanan bir bilgi sistemidir. İşitme zorluğu olan veya yayın dilini iyi bilmeyen kişilerin (kablolu şebekeler, uydu kanalları, …) alt yazıları görmelerini de sağlar.



Teletekst a ma/Kapama

Teleteksti açmak veya kapatmak için. İlk kez açtığınızda, başlıklarla birlikte içindekiler listesi görünür, bunlara erişebilirsiniz. Her başlık, 3 rakamlı bir sayfa numarasıyla belirtilmiştir.

E er se ilmi olan kanal teletekst yay nlam yorsa, g r nt ye 100 gelir ve ekran siyah kal r (bu durumda, teleteksten k n z ve ba ka bir kanal se iniz).

Bir teletekst sayfas n n se ilmesi

− P + veya ∧∨ veya 0-9 tuşları yardımıyla istediğiniz sayfanın numarasını oluşturunuz. Örnek: sayfa 120 için 1 2 0 tuşlayınız. Numara sol üstte görüntülenir, sayaç çalışır ve sayfa görüntülenir. Bir diğer sayfaya bakmak için işlemi tekrarlayınız.

E er saya aramay s rd r rse, sayfan n yay nlanmad anla l r. Ba ka bir numara se iniz.

Ba l klara do rudan eri me

Ekranın altında renkli bölgeler görüntülenir. Dört renkli tuş, başlıklara ve ilgili sayfalara erişmeyi sağlarlar.

Ba l a veya sayfaya eri ilemedi inde renkli b lgeler yan p s nerler.

Alt-sayfalar n do rudan do ruya se ilmesi

Bazı sayfalar alt-sayfalar içerir (örneğin, sayfa 120; 1/3, 2/3 ve 3/3 alt-sayfaları içeriyor). Bu durumda, önce bir ▶, ◀ veya ◀ ▶ simgesi ile birlikte, sayfa numarası yeşil renkle gösterilir. Seçtiğiniz alt-sayfalara doğrudan doğruya erişmek için ◁▷ tuşlarını kullanınız.

Bir sayfan n geni letilmesi

Üst, alt kısmı görüntülemek, sonra normal boyuta dönmek için.

Gizli bilgiler

Gizli bilgileri görüntüye getirmek veya kaldırmak için (oyun çözümleri).

S per pozisyon (TV g r nt s nin st nde teletext okuma)

Ekran süper pozisyonunu devreye almak ve devreden çıkarmak için.

Tercih edilen sayfalar

1'den 40'e kadar olan teletekst programlarını, renkli tuşlarıyla daha sonra doğrudan erişebileceğiniz 4 tercih sayfasında belleğe alabilirsiniz (kırmızı, yeşil, sarı, mavi).

1. MENU'e basınız.
2. İstediğiniz sayfanın numarasını giriniz.
3. Önce tuşuna, sonra isteğinize göre renkli tuşuna basınız. Sayfa belleğe alınmıştır.
4. Diğer renkli tuşlar için 2'den 3'e kadar olan adımları tekrarlayınız.
5. Artık teleteksti her açışınızda, tercih ettiğiniz sayfalar ekranın altında renkli olarak görünürler. Her zamanki başlıklara geçmek için, MENU'e basınız.

Her eyi silmek i in, 5 saniye boyunca e bas n z.

NexTView rehberi

(sadece baz versiyonlarda mevcuttur)

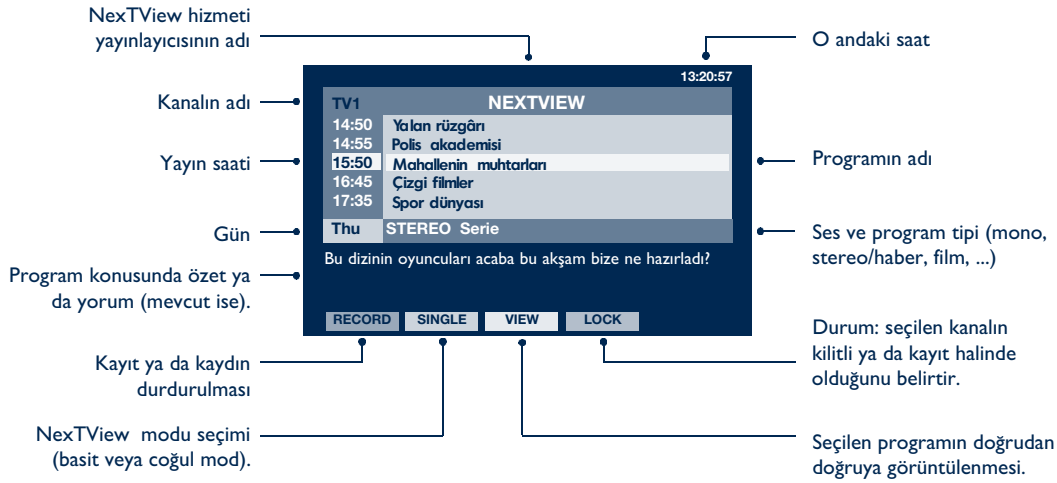
Sayısı giderek artan televizyon kanalları, NexTView adı verilen yeni bir program rehberi hizmeti önermektedirler. Televizyonunuz bu hizmeti alacak donanıma sahiptir. Bu aslında, tıpkı bir gazete veya TV magazini okuduğunuz gibi, günün programlarına bakmanızı sağlayan elektronik bir rehberdir. Hizmeti yayınlayan kanalın programlarının (BASİT mod) ya birçok kanalın programlarının (ÇOĞUL mod) neler olduğuna bakabilirsiniz. Aynı zamanda, eğer NexTViewLink işlevi ile donatılmışsa, doğrudan doğruya videonuzu programlayabilirsiniz.

Not: NexTView hizmeti ancak baz lkelerde ve baz zg n programlar konusunda mevcuttur.

Bir sayfas n n sunulu u (NEXTVIEW)

Bilgilerin içeriği, NEXTVİEW hizmetini ileten kanal tarafından tanımlanır. İşte tipik bir sayfa örneği:

Not: NexTView i levlerinin g sterilmesi ngilizce dir.



NexTViewLink i levi

(sadece baz versiyonlarda mevcuttur)

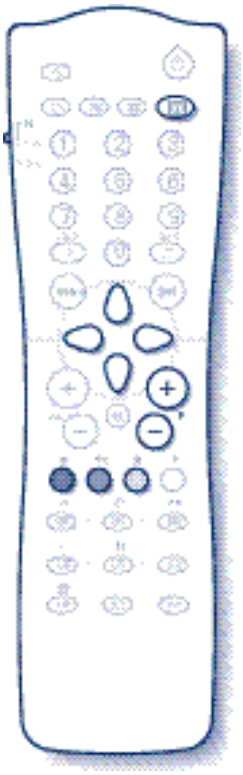
NexTViewLink işlevi ile donatılmış (ve EXT2 prizine bağlanmış) bir videonuz varsa, bir kaydı NexTView rehberi aracılığıyla programlamanız mümkündür. Önce, EasyLink işlevinin menülerde harekete geçirildiğini kontrol etmeniz gerekir:

1. (MENU) tuşuna basınız.
2. OPSİYONLAR ()'yi seçiniz ve '>'ye basınız. OPSİYONLAR menüsü gözükür.
3. EASY LINK'i seçmek için tuşunu kullanınız ve AÇMA'ya getirmek için '>'ye basınız. Eğer videonuz bu işlevle donatılmış değilse, bu ayarı KAPAMA'ya konumlayınız.
4. Menüleri terk etmek için ()'ye basınız.

EASYLINK ayar kendili inden A MA zerine konumlan r.

NexTView in kullan l

(sadece baz versiyonlarda mevcuttur)



❶ Önce, NexTView hizmeti yayınlayan bir kanal seçiniz. Bu hizmeti ileten kanalları öğrenmek için satıcınızdan bilgi edininiz.
NexTView modu aynı zamanda dış prizlerde de çalışır.
Analog bir uydu al c s na sahipseniz, ba ka kanallar da bu hizmeti yay nlamaktad r (sat c n za dan n z).

❷ Uzaktan kumandanın yukarı kısmındaki (TV) tuşuna basınız. Ekranın alt kısmında "NEXTVIEW BİLGİ ARAMA" ibaresi gözükür. Belli bir süre sonra, ekranda bir NexTView sayfası gösterilir.
E er bu hizmet mevcut de ilse, yakla k 1 dakikal k bir aramadan sonra, MEVCUT DE L ibaresi bir s re g sterimlenir.

❸ Mevcut yayınlara bakmak için ∨ ve ∧ tuşlarını kullanınız.
Harekete ge en b lge sar renkte yer de i tirir. Bir zet ya da bir yorum mevcut oldu unda, ekran n alt k sm nda g z k r.

❹ NexTView 2 gösterimlenme modundan birini seçebilirsiniz. BASİT ya da ÇOĞUL modunu seçmek için uzaktan kumandanın yeşil tuşuna basınız. Her mod değiştikçe, ekranın altında "LÜTFEN BEKLEYİNİZ." ibaresi gözükür ve arama 1 dakika kadar zaman alabilir.

Tekli mod:
Sadece NexTView'ı ileten kanalın programları görüntülenir. Günün bütün programlarına erişebilirsiniz.

BASYT mod:
Sadece NexTView'i ileten kanalın programları gösterilir. Kanal değiştirmek için − P + ı tuşlarını kullanınız.
Not: sunulan programlar belirleyen, NexTView hizmeti yay nlay c s d r (genellikle ulusal kanallar).
GOKLU modda, e er kanal say s ok ise, g sterimleme 20 sat r (yakla k 4 sayfa) ile s n rl d r.

❺ Uzaktan kumandanın renkli tuşları diğer işlevlere erişim olanağı sağlar:

Kayd n do rudan do ruya programlanmas :
Eğer videonuz NexTView işlevine sahip (Ve EXT2 prizine bağlanmış) ise, bir kaydı programlayabilirsiniz. Kaydetmeyi istediğiniz yayını seçmek için ∨ ve ∧ tuşlarını kullanınız ve geçerlemek için kırmızı tuşa basınız. Aynı anda ancak bir tek kayıt programlamak mümkündür.

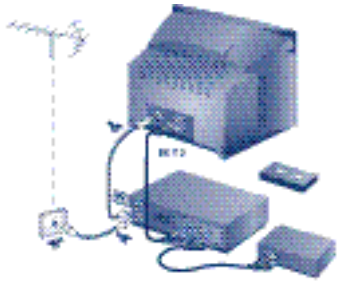
G r nt leme i levi:
Sarı tuş, ∨∧ tuşları ile seçilen programın doğrudan görüntülenmesi sağlar.
Not: e er sizden bir numara istemirse, ilgili program n numaras n girmeniz gerekir (sadece birinci defa). Dikkat, hata halinde, d zeltebilmek i in, kanal yeniden El ile belle e alma men s yle belle e almak gerekir (s.6).

❻ Terketmek için: (TV) tuşuna basınız.

Harici Cihazlar n ba lanmas

Televizyonda cihazın arkasında yeralan EXT1 ve EXT 2 soketleri bulunur.
EXT1 soketi ses ve video giri / k lar ve RGB giri lerine sahiptir.
EXT2 soketi ses ve video giri / k lar ve S-VHS giri lerine sahiptir.

Video Kay t Cihaz



Video kay t cihaz (yaln z)
Karşısında gösterilen bağlantıları yapınız. İyi kaliteli bir scart (euro konnektör) kablo kullanınız.
E er video kay t cihaz n zda bir euro konnekt r (scart) soketi mevcut de ilse m mk n olan tek ba lant anten kablosu zerinden olacakt r. Bu nedenle, video kay t cihaz n z n test sinyaline ayar yapman z ve buna program numaras 0 teyit etmeniz gerekecektir. (Elle haf zaya alma, Sayfa 6 ya bak n z). Video kay t cihaz n zdan g r nt almak i in 0 a bas n z.
Dekoderli kay t cihaz :
Dekoderi, video kayıt cihazının ikinci euro konnektör (scartına) bağlayınız. Böylece şifreli yayınları kayıt edebilirsiniz.

Di er cihazlar



Uydu al c s , dekoder (ifre z c), CDV, oyunlar v.s.
Yanda gösterilen bağlantıları yapınız.
Resim kalitesini, en iyi duruma getirmek için RGB sinyali üreten cihazları (dijital dekoder, oyunlar, üreten cihazları, v.s.) EXT 1'e ve S-VHS sinyallerini (S-VHS ve Hi-8 video kayıt cihazları, VS.) EXT 2'ye ve diğer tüm cihazları ya EXT 1 ya da EXT 2'ye bağlayınız.

Y kselte *(sadece baz versiyonlarda mevcuttur)*



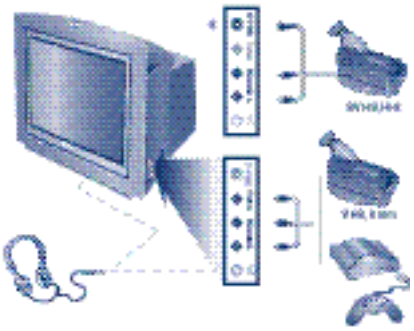
Bir Hi-fi'yı sisteme bağlamak için bir ses bağlantı kablosu kullanınız ve TV cihazı üzerindeki "L" ve "R" çıkışlarını Hi-Fi yükselteciniz üzerindeki "AUDIO IN "L" ve "R" girişlerine bağlayınız.



Ba lanan cihazlar n se ilmesi

EXT 1, EXT 2, S-VHS 2 (EXT 2 soketinden S-VHS sinyalleri) veya ön paneldeki EXT 3 dan S-VHS3 bağlantılarını seçmek için ⊡ tuşuna basınız.
Cihazlar n o u (dekoder, video kay t cihaz) anahtarlamay kendisi yapar.

Di er uygulamalar *(sadece baz versiyonlarda mevcuttur)*



Karşısında gösterilen bağlantıları yapınız.
Tuşunu kullanarak bir VHS veya 8 mm camcorder için EXT 3'ü veya bir S-VHS veya Hi-8 comcorder için S-VHS 3'ü* seçiniz.

** sadece baz versiyonlarda mevcuttur.*

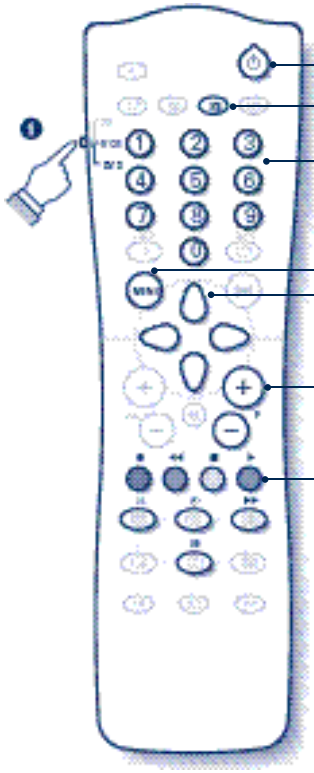
Mono bir cihaz i in, ses sinyalini AUDIO L (veya AUDIO R) giri ine ba lay n z. Ses, otomatik bir bi imde televizyonun sol ve sa hoparl rlerinden gelmeye ba lar.

Kulakl klar

tuşları kulaklığın ve televizyonun ses seviyesini ayarlanmasını sağlar. Eğer televizyonun sesini kesmek isterseniz, tuşuna basınız. Kulaklığın empedansının 32 ile 600 ohm arasında olması gerekir.

TV/VCR/DVD modu se icisi

Uzaktan kumanda aleti, videonun ya da DVD'nin ana işlevlerine komuta etmenizi sağlar.



1. Uzaktan kumanda aletinin yan tarafında bulunan düğmeyi arzu edilen moda konumlayınız: TV, VCR (video) veya DVD.
2. Daha sonra, aşağıdaki tuşlara basınız:

standby (beklemede)

artı kontrast ayarı *

bir numara girişi

menüyü çağırma*

seçme () ve ayarlama ()*

programların seçilmesi,

- ● kayıt*,
- ◀◀ hızlı geri arama,
- ■ stop,
- ▶ çalma,
- ▶▶ hızlı ilerleme,
- programlama*,
- OK onaylama*,
- ❚❚ durdurma

** Baz programlama fonksiyonlar (imle ler, men , OK tu u v.s.) modellerin hepsinde mevcut de ildir. EasyLink i levine sahip videolar i in: televizyon beklemede iken, ▶ veya MENU tu una bas lmas televizyonun otomatik bir ekilde al mas n sa lar (sadece baz versiyonlarda mevcuttur). Uzaktan kumanda, r n yelpazemizde bulunan t m video kay t cihazlar ile oldu u kadar RC5 sinyalle me standard n kullanan di er modellerde de uyumludur.*

Ipu lar

Zay f Al

Hayalet resimlere, karlı görüntülere veya gölgelenmeye dağların veya yüksek binaların yakınlığı neden olabilir. Bu durumda resmi elle ayarlamayı deneyiniz: ("ince ayar", sayfa 6'ya bakınız) veya harici antenin yönünü değiştiriniz. Anteniniz bu frekans menzilindeki (UHF veya VHF bandı) yayınları almak için uygun mudur? Karlı görüntü alıyorsanız sayfa 7. deki görüntü menüsünden NRL (parazit giderme) yi aktive ediniz.

G r nt Yoksa

Anten soketini doğru taktınız mı? Doğru sistemi seçtiniz mi? (Sayfa 6). Kötü bağlanmış euro konnektör kabloları veya anten soketleri genellikle GÖRÜNTÜ veya ses sorunları yaratırlar. (Bazen TV cihazı hareket ettirildiğinde veya döndürüldüğünde bağlantılar gevşemektedir.)

Siyah beyaz resim veren d ba lant cihazlar

⊡ Tuşuyla doğru soketi seçmemiş durumdasınız: EXT2 (EXT3) yerine S-VHS2 (S-VHS3) seçilmiştir. Video kaseti oynatmak için video kayıt cihazı tarafından algılanabilen aynı standartta (PAL, SECAM, NTSC) kayıt edilmiş olduğunu kontrol ediniz.

Ses Yoksa

Eğer bazı kanallarda GÖRÜNTÜ alıyor fakat ses almıyorsanız bunun anlamı doğru TV sistemini seçmemiş olmanızdır: SISTEM ayarını değiştiriniz (sayfa 6).

Uzaktan kumanda aleti art k al m yor

Aletin yan tarafı üzerinde bulunan mod seçicisinin TV konumunda olduğunu iyice kontrol ediniz.

TV cihazı uzaktan kumandanın komutlarına yanıt vermiyor ve cihaz üzerindeki gösterge uzaktan kumanda kullanıldığında artık yanıp sönmüyorsa; uzaktan Kumandanın pillerini değiştiriniz.

Bekleme (standby)

TV cihazını açtığınızda bekleme modunda kalıyor ve TV cihazı üzerindeki tuşları kullandığınızda ekranda Kilitli ibaresi çıkıyorsa ÇOCUK KİLİDİ fonksiyonu çalıştırmış demektir (Sayfa 8'e bakınız).

Eğer cihaz 15 dakika süreyle sinyal almazsa otomatik olarak bekleme moduna geçer.

Enerji tasarrufu yapmak için, televizyonunuz beklemede iken çok düşük bir tüketim sağlayan elemanlarla donatılmıştır (3 W'tan daha az).

Televizyonun temizlenmesi

Ekranın ve kasanın temizlenmesi, sadece temiz, yumuşak ve tüylü olmayan bir bezle gerçekleştirilmelidir. Alkol ya da solvent kökenli bir ürün kullanmayınız.

Hala sonu alamad n z m ?

Eğer televizyonunuz arızalanırsa asla kendiniz tamir etmeyi denemeyiniz. Yetkili servisinize başvurunuz.

S zl k

EasyLink: Televizyon ile video arasında, kanalların ayarlanması ya da NexTView rehberi ile videonun programlanması (NexTViewLink işlevi) gibi bazı bilgilerin doğrudan aktarılmasını sağlayan sayısal bağlantı.

RGB sinyalleri: Bunlar, resim tüpü, katot ışın lambasındaki kırmızı, yeşil ve mavi tabancaları doğrudan süren 3 adet (Kırmızı, Yeşil ve Mavi) Video sinyalidir.

S-VHS Sinyalleri: Bunlar, S-VHS ve Hi-8 kayıt standartlarından alınan 2 adet ayrı Y/C video sinyalidir. Parlaklık sinyalleri Y (siyah ve beyaz) ve renklilik sinyalleri C (renk) banda ayrı ayrı kaydedilir. Bu, sadece tek bir video sinyali sağlanacak şekilde Y/C sinyallerinin birleştirildiği standard video (VHS ve8 mm)'den daha iyi resim kalitesi verir.

NICAM sesi: Dijital sesin gönderilebildiği bir prosestir.

System: Televizyon resimleri ülkelerin tümünde aynı şekilde yayınlanmaz. Farklı sistemler mevcuttur. BG, DK, I, ve LL. SISTEM ayarı (Sayfa 6) bu farklı standartları seçmek için kullanılır. Bu standartlar PAL veya SECAM renk kodlaması ile karıştırılmamalıdır. PAL, Avrupa ülkelerinin çoğunda (Türkiye dahil), SECAM Fransa'da kullanılmaktadır.

Amerika Birleşik Devletleri ve Japonya'da NTSC denen farklı bir sistem kullanılmaktadır. EXT 1 ve EXT 2 girişleri NTSC renk kodlu kayıtların oynatılmasında kullanılabilir.

16:9 : Ekranın uzunluk ve yüksekliği arasındaki orantıyla ilgilidir. Geniş ekranli televizyon 16/9'luk bir orantıya sahiptir, geleneksel televizyonların oranı ise 4/3 dür.